

BIZKAIKO FORU ALDUNDIAREN FORU DEKRETUA. Honen bidez, Teknologia Transferentzia dirulaguntza-programaren oinarri arautzaileak eta deialdiak onesten dira, 2024 urterako.

DECRETO FORAL DE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA por el que se aprueban las bases reguladoras y convocatorias del programa de subvenciones Transferencia Tecnológica para el año 2024.

Bizkaiko Foru Aldundiko Ekonomia Sustatzeko Sailaren xedea Bizkaian aberastasuna eta kalitateko enplegua sortzen laguntzea da, Bizkaiko enpresa arloan lehiakortasun iraunkorra eta nazioartekotzea sustatuz eta, aldi berean, gure lurraldearen garapen orekatua erraztuz. Ildo horretan, estrategia integral bat jarri da abian, bost ardatz estrategikotan oinarritua: Bizkaia, talentuarekiko konpromisoa; Ekintzaitza aurreratua, Bizkaiko enpresa-sare berriaren motor gisa; Industria eta zerbitzu aurreratuak, lehiakortasun jasangarrirako apustu indartsuagoa; Bizkaia orekatua eta kohesionatua; eta Bizkaia irekia eta erakargarria; hori guztia, balio erantsiko zerbitzuak modu eraginkorrean emateko konpromisotik abiatuta.

La misión del Departamento de Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia es contribuir a la creación de riqueza y empleo de calidad en Bizkaia, impulsando la competitividad sostenible y la internacionalización en el ámbito empresarial de Bizkaia al tiempo que facilitar el desarrollo equilibrado del Territorio. Para ello se ha puesto en marcha una estrategia integral basada en cinco ejes estratégicos: Bizkaia, compromiso por el talento; Emprendimiento avanzado como motor del nuevo tejido empresarial de Bizkaia; Industria y servicios avanzados, una apuesta reforzada por la competitividad sostenible; Bizkaia equilibrada y cohesionada; y Bizkaia abierta y atractiva; todo ello desde el compromiso de una prestación eficiente de servicios de valor añadido.

Misio horren esparruan, onartu nahi den foru-dekretuaren xedea Teknologia Transferentzia dirulaguntza-programa

En el marco de esta misión, el decreto foral que se pretende aprobar tiene por objeto regular el programa de subvenciones





arautzea da 2024 urterako, eta horren helburua da ezagutza aplikagarria sortzeko eta Bizkaiko ikerketa-zentroetatik enpresetara transferitzeko erronkan laguntzea; erronka hori bat baitator Bizkaia lurralde berritzaile eta lehiakorra bihurtzeko xedearekin.

Eustaten azken datuen arabera, 2022. urtean Euskadin ikerketa eta garapenean (I+G) egindako gastua Euskadiren barne-produktu gordinaren % 2,08 izan zen. Bizkaian, tasa txikixeagoa izan zen, % 1,83. Datuon arabera, Euskadi eta Bizkaia oraindik ez dira heltzen 27 herrialdeen Europaren batez bestekora, zeina % 2,23 2022an baita, eta nahiko urrun daude herrialde aurreratuenetatik. Baina, estatu mailan, Euskadi oraindik ere I+G-n gehien inbertitzen duen autonomia-erkidegoa. Bizkaia ere lurralde liderren artean dago, estatuaren barruan.

Bizkaiak ikerketa aplikatuko ahalegin honetan duen indarguneetako bat ezagutza-zentroen ekosistema zabal baten presentzia da; hari esker, gure lurraldea ikerketarako espazio dinamiko eta erakargarria da, eta emaitza onak ematen ari da, bai ezagutzaren sorkuntzan, bai ezagutza enpresa-sarera transferitzean. Zentro horietako asko Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzaren Euskal Sarean daude, bakoitza dagokion kategorian.

Hala ere, ezin dugu ahaztu ezen ezagutza produktu eta zerbitzu bihurtzeko – herritarren esku jarriko direnak – beharrezkoa dela garatutako teknologia enpresetaraino transferitzea, edo produktu eta zerbitzuok sortu eta pertsonen esku jar

Transferencia Tecnológica para el año 2024 cuya finalidad es contribuir al reto de desarrollar y transmitir conocimiento aplicable desde los centros de investigación de Bizkaia a las empresas, alineado el objetivo de hacer de Bizkaia un Territorio innovador y competitivo.

Según los datos más recientes de Eustat, el gasto en investigación y desarrollo (I+D) en Euskadi durante 2022 fue del 2,08% del su Producto Interior Bruto (PIB). En Bizkaia la tasa fue algo menor, del 1,83%. Estos datos posicionan a Euskadi y a Bizkaia aún por debajo de la media de la Europa de los 27, que asciende al 2,23% en 2022, y bastante alejado de los países más punteros. Sin embargo, a nivel estatal, Euskadi sigue siendo la comunidad autónoma que más invierte en I+D. Bizkaia también se sitúa entre los territorios líderes dentro del Estado.

Una de las fortalezas de Bizkaia en este esfuerzo de investigación aplicada es la presencia un extenso ecosistema de centros de conocimiento que hace de nuestro Territorio un espacio dinámico y atractivo para la investigación, y que está ofreciendo buenos resultados tanto en la generación de conocimiento como en su traslado al tejido empresarial. Buena parte de estos centros se integran dentro de la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación, en sus distintas categorías.

No obstante, no debemos perder de vista que convertir conocimiento en productos y servicios al alcance de la ciudadanía exige de la transferencia de la tecnología desarrollada hasta las empresas y otras organizaciones que pueden generar esos





ditzaketen bestelako erakundeetaraino. Eta hori da Eusko Jaurlaritzak bultzatutako Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Euskadiko 2030 Planak (ZTBP) jasotzen dituen erronketako bat; plan horrek, zehazki, datozen urteetarako I+G+B-a sustatzeko ildo nagusiak ezarri ditu.

ZTBP 2030 planak trantsizio hirukoitza bereganatzen du —teknologiko-digitala, energetiko-klimatikoa eta sozial-sanitarioa—, joera globalen ondorioz eta joera horiek Euskadin duten eraginaren ondorioz sortua. Planak, oro bat, helburu du trantsizio horiekin lotutako bost erronka sozialak —Nazio Batuen garapen iraunkorraren helburuetan jasoak— Euskadin ebazten laguntzea. Ildo horretan, ZTBP 2030 planaren lehen bi zutabe estrategikoak bikaintasun zientifikoa eta buruzagitza teknologiko industrial dira. Bigarren zutabe horren barruan, hau adierazten da: garrantzi handikoa izango da I. zutabearen sortutako bikaintasuneko ezagutzaren benetako integrazioa eta transferentzia, bai Euskadiko enpresek balio-kate globaletan posizionamendu estrategiko ona izan dezaten laguntzeko, bai aipatutako erronka globalei aurre egin ahal izateko.

ZTBPK ezartzen duenez, erabakigarria da, beraz, ZTBESen dauden Bizkaiko zentro zientifiko eta teknologikoen jarduera sendotzea eta zentro horien eta enpresen arteko kontaktua eta lankidetzak bultzatzea, indartzeko ekoizpen-sarearen erronka eta beharrezanetan oinarritutako ezagutza berri baten garapena ahalbidetzen duten mekanismoak (market pull) eta aurkikuntza zientifiko edo teknologikoetatik abiatuta

productos y servicios y ponerlos al alcance de las personas. Y éste es uno de los retos que recoge el Plan de Ciencia, Tecnología e Innovación (PCTI) Euskadi 2030 impulsado por el Gobierno Vasco y que señala las líneas maestras para el fomento de la I+D+i en los próximos años.

El PCTI 2030 asume una triple transición tecnológico-digital, energético-climática y social y sanitaria, derivada de las tendencias globales y de su repercusión en Euskadi y se marca como objetivo contribuir a la resolución en Euskadi de los cinco retos sociales vinculados a esas transiciones y que se encuadran en los Objetivos de Desarrollo Sostenible de Naciones Unidas. Para ello, los dos primeros pilares estratégicos del PCTI 2030 son la Excelencia Científica y el Liderazgo Tecnológico e Industrial. Dentro de este segundo pilar indica que “la efectiva integración y transferencia de conocimiento de excelencia generado en el pilar I será de especial relevancia, tanto para contribuir a un buen posicionamiento estratégico de las empresas vascas en las cadenas de valor globales, como para abordar los retos globales mencionados”.

Es crucial, por tanto, afianzar la labor de los centros científico-tecnológicos de Bizkaia integrados en la RVCTI y favorecer el contacto y la cooperación entre estos centros y las empresas para “fortalecer tanto los mecanismos que hacen posible el desarrollo de nuevo conocimiento en base a los retos y necesidades del tejido productivo (market pull), como los que hacen posible el desarrollo de nuevos





sortutako merkatugune berrien garapena ahalbidetzen duten mekanismoak (technology push), ezagutzaren sorkuntzako eta transferentziako dinamikak sistematizatuz.

Dekretu honetan araututako transferentzia teknologikorako laguntzen programaren bidez, zentro zientifiko eta teknologikoei lagundu nahi da, enpresei enpresa-arloko erronkei aurre egin eta nazioartean duten posizionamendua hobetzeko aukera emango dien transferentzia teknologikoa bizkortzeko

Horretarako, dirulaguntzen programa ireki bat diseinatu da, ikerketa aplikatura eta garapen teknologikora bideratua, goimailako I+G-ko proiektuei lagundu nahi diena, bereziki, ezagutza Bizkaiko ekoizpen-sarera benetan transferitzera bideratuta daudenei.

Era berean, dirulaguntza bigarren lerro bat du, ZTBESn sartuta dauden Bizkaiko zentro zientifiko-teknologikoetan ikerketa-, proba- eta esperimantazio-azpiegiturak eskuratzen laguntzeko, azpiegitura horiek funtsezko elementuetako bat baitira laguntza-programa honen bidez sustatu nahi diren teknologia transferitzeko proiektuak garatu ahal izateko.

Ekonomia Sustatzeko Sailaren 2024-2027 aldiko Dirulaguntzen Plan Estrategikoak dirulaguntzen ekintza bat aurreikusten du dekretu honen bidez diruz lagundu

nichos de mercado a partir de descubrimientos científicos o tecnológicos (technology push), sistematizando las dinámicas de generación y transferencia de conocimiento”, como también recoge el PCTI.

El programa de ayudas Transferencia Tecnológica, regulado en este decreto, pretende apoyar a los centros científico-tecnológicos de Bizkaia para que puedan acelerar la transferencia tecnológica que permita a las empresas afrontar sus retos industriales y mejorar su posicionamiento internacional.

Para ello se ha diseñado un programa de subvenciones abierto, enfocado a la investigación aplicada y el desarrollo tecnológico, que pretende apoyar proyectos de I+D de amplio rango, con preferencia por aquellos que están orientados a la transferencia efectiva de conocimiento al tejido productivo de Bizkaia.

Así, mismo, contiene una segunda línea de subvenciones destinada a apoyar la dotación de infraestructuras de investigación y para pruebas y experimentación en los centros científico-tecnológicos de Bizkaia integrados en la RVCTI, al ser estas infraestructuras uno de los elementos clave para poder desarrollar los proyectos de transferencia de tecnología que se pretenden impulsar con este programa de ayudas.

El Plan Estratégico de Subvenciones 2024-2027 del Departamento de Promoción Económica prevé una acción subvencional destinada a apoyar los proyectos objeto de





daitekeen proiektuak bermatzeko, eta Bizkaiko Lurralde historikoaren aurrekontu orokorretan urtero esleitzen dira beharrezkoak diren kredituak eraginkorrak egiteko. Dirulaguntzen ekintza hori "Teknologia-transferentziako proiektuei laguntzea" deitzen da eta "Industria eta zerbitzu aurreratuak: lehiakortasun iraunkorraren aldeko apustu indartua" izeneko helburu estrategikoa lortzen laguntzen du, eta helburu horren barruan, "Bizkaiko enpresetan berrikuntza sustatuta, lehiakortasuna hobetzeko proiektuak garatzeko laguntza" izeneko helburu zehatza.

subvención en este decreto, y en los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia se vienen consignando cada año los créditos precisos para hacerlas efectivas, a cuyo efecto se hace necesario. Dicha acción subvencional está denominada "Apoyo a proyectos de transferencia de tecnología" y contribuye a la contribución del objetivo estratégico "Industria y servicios avanzados: una apuesta reforzada por la competitividad sostenible" y, dentro de él, del objetivo específico "Apoyar el desarrollo de proyectos de mejora de competitividad a través de la innovación en empresas de Bizkaia".

II

Bizkaiko Foru Aldundiari dagokio xedapen honen xede den gaiaren gaineko eskumena, hala ondorioztatzen baita Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Erakundeen Hautaketa, Antolaketa, Araubide eta Funtzionamenduari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 17.2 artikulua eta Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 36.1.d) artikulua modu koordinatuan irakurrita. Lege horretan ezartzen denez, foru-aldundien berezko eskumena da garapen ekonomiko eta soziala sustatzeko lankidetzaren ematea, arlo horretan gainerako administrazio publikoek dituzten eskumenekin bat etorritik.

La competencia sobre la materia objeto de la presente disposición corresponde a la Diputación Foral de Bizkaia, tal y como se deduce de la lectura coordinada del artículo 17.2 de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización, Régimen y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia y el artículo 36.1.d) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local, donde se establece que es competencia propia de las Diputaciones la cooperación en el fomento del desarrollo económico y social de acuerdo con las competencias de las demás Administraciones Públicas en este ámbito.

Ekonomia Sustatzeko Foru Sailaren Egitura Organikoari buruzko Erregelamendua onesten duen Bizkaiko Foru Aldundiaren abenduaren 17ko 207/2019 Foru Dekretuak Ekonomia Sustatzeko Foru

El Decreto Foral 207/2019, de 17 de diciembre, de la Diputación Foral de Bizkaia, por el que se aprueba el Reglamento de Estructura Orgánica del Departamento de Promoción Económica,





Sailari esleitzen dio ondoren aipatzen den arloko jarduna: enpresen lehiakortasuna hobetzea, bereziki enpresa txikiena, berrikuntza ardatz nagusitzat hartuta; industria sustatzea —batez ere, Bizkaiko lehentasunezko industria-sektoreak—; jakintzaren arloko zerbitzu aurreratuak indartzea; enpresa txiki eta ertainak nazioartekotzeko prozesua sustatzea; jarduera esportatzailea laguntzea, eta enpresen arteko lankidetzak sustatzea].

asigna al Departamento de Promoción Económica la actuación en la mejora de la competitividad empresarial y especialmente de las pequeñas empresas, teniendo como eje fundamental la innovación, el impulso a la industria, con especial atención a los sectores industriales prioritarios de Bizkaia, fortalecer los servicios avanzados en conocimiento, impulsar el proceso de internacionalización de las pymes y el apoyo a la actividad exportadora, y la promoción de la cooperación empresarial.

III

III

Foru-dekretu honek betetzen ditu erregulazio onaren printzipioak, zeinak aurreikusten baitira Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 129. artikuluan eta Bizkaiko Foru Aldundiaren ekainaren 15eko 87/2021 Foru Dekretuaren 3. artikuluan (dekretu horren bidez, Bizkaiko Foru Aldundian xedapen orokorrak egiteko prozedura arautzen da; manuok bete egin dira xedapena egin eta izapidetzeko orduan, eta txosten hauek eman dira:

El presente decreto foral responde a los principios de buena regulación previstos en los artículos 129 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas y 3 del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 87/2021, de 15 de junio, por el que se regula el procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general en la Diputación Foral de Bizkaia, cuyas disposiciones se han observado en su elaboración y tramitación, habiéndose emitido los siguientes informes:

1. Genero-inpaktuaren aurretiazko ebaluazioa
2. Ekonomia Sustatzeko Sailaren txosten juridikoa.
3. Generoaren eraginaren aurretiazko ebaluazioari buruzko txostena.
4. Memoria ekonomiko-administratiboa eta erregulazio onaren printzipioei buruzkoa.

1. Evaluación preliminar del impacto de género.
2. Informe jurídico del Departamento de Promoción Económica.
3. Informe de Evaluación Previa del Impacto en Función del Género.
4. Memoria económico-administrativa y de principios de buena regulación.





5. Kontrol ekonomikoari buruzko txostena.

5. Informe de control económico.

6. Legezatasunari buruzko txostena.

6. Informe de legalidad.

Era berean, genero-ikuspegia jaso da foru-dekretu hau prestatzeko orduan, kontuan hartuta zer xedatzen den arau hauetan: Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta emakumeen aurkako indarkeria matxistarik gabeko bizitzetarako Legearen Testu Bategina onartzen duen martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretua, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Araua eta Bizkaiko Foru Aldundiaren azaroaren 19ko 141/2013 Foru Dekretua, zeinaren bidez generoaren eraginaren aurretiazko ebaluazioa egiteko jarraibideak ezartzen baitira (ebaluazio hori 4/2005 Legean dago aurrez ikusita, orain 1/2023 Legegintzako Dekretua). Ildo horretan, lehen adierazi den bezala, foru-dekretu honen izapidetzean generoaren araberako eraginaren aurretiazko ebaluazioari buruzko txostena sartu da.

Asimismo, se incorpora la perspectiva de género en la elaboración del presente decreto foral, en cumplimiento del Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres, de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio para la Igualdad de Mujeres y Hombres y del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 141/2013, de 19 de noviembre, por el que se fijan las Directrices en las que se recogen las pautas a seguir para la realización de la evaluación previa del impacto en función del género prevista en la Ley 4/2005 (ahora Decreto Legislativo 1/2023). En este sentido, en la tramitación de este decreto foral se incorpora, como se ha indicado previamente, el Informe de Evaluación Previa del Impacto en función del género.

Era berean, kontuan hartu da zer ezarrita dagoen hala maiatzaren 28ko 63/2019 Foru Dekretuan (haren bidez, Bizkaiko Foru Aldundiaren, haren erakunde autonomoen eta foru-sektore publikoaren jardun-eremuan hizkuntza ofizialak erabiltzeko irizpideak ezartzen dira), nola Bizkaiko Foru Aldundiaren dirulaguntzetarako prozeduretan klausula sozialak, ingurumenekoak eta beste politika publiko batzuei buruzkoak sartzeko gidan (Bizkaiko Foru Aldundiaren otsailaren 27ko 16/2018 Foru Dekretuaren bidez onetsi zen).

Igualmente se ha tenido en cuenta lo dispuesto en el Decreto Foral 63/2019, de 28 de mayo, por el que se establecen los criterios de uso de las lenguas oficiales en el ámbito de actuación de la Diputación Foral de Bizkaia, de sus organismos autónomos y del sector público foral y lo dispuesto en la “Guía para la inclusión de cláusulas sociales, medioambientales y relativas a otras políticas públicas en los procedimientos de subvenciones de la Diputación Foral de Bizkaia” aprobada por Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 16/2018, de 27 de febrero.





IV

Oinarri hauetan arautzen diren dirulaguntzak salbuetsirik daude aurretik Europako Batzordeari jakinarazi behar izatetik, hurrengo erregelamendua dela bide: Batzordearen 2014ko ekainaren 17ko 651/2014 (EB) Erregelamenduaren arabera. Erregelamendu horren bidez, zenbait laguntza-kategoria barnermerkatuarekin bateragarritzat jotzen dira, Tratatuaren 107. eta 108. artikulua aplikatuz. Erregelamendu hori berriki aldatu du Batzordearen 2023ko ekainaren 23ko 2023/1315 (EB) Erregelamenduak.

Diruz lagungarriak diren zenbait jardura ez dira estatu laguntzak. Zehazki, ikerketa-azpiegiturarako laguntzak, ikerketa-zentroen jardura ez-ekonomikoetarako balio duten zati proportzionalen. Jardura ekonomikoen eta ez-ekonomikoen kontzeptua 'Ikerketa, garapen eta berrikuntzarako estatu-laguntzei buruzko Esparrua' (2022/C 414/01) Batzordearen Komunikazioan deskribatutakoaren arabera ulertuko da.

V

Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen 2005eko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 16.1. artikulua ahalmena ematen dio Bizkaiko Foru Aldundiari dirulaguntzen emakida arautuko duten oinarriak onesteko foru-dekretu bidez, aurretik zerbitzu juridikoak txostena emanda; eta Dirulaguntzen

IV

Las subvenciones cuyo régimen se establece en estas bases están exceptuadas de la obligación de notificación previa a la Comisión Europea en virtud del del Reglamento (UE) n.º 651/2014 de la Comisión, de 17 de junio de 2014, por el que se declaran determinadas categorías de ayudas compatibles con el mercado interior en aplicación de los artículos 107 y 108 del Tratado. El citado reglamento ha sido recientemente modificado por Reglamento (UE) n.º 2023/1315 de la Comisión, de 23 de junio de 2023.

Determinadas actuaciones subvencionables no constituyen ayudas de estado. En concreto las ayudas a infraestructuras de investigación en la parte proporcional en que éstas sirvan a actividades no económicas de los centros de investigación, entendiendo el concepto de actividades económicas y no económicas en los términos descritos en la Comunicación de la Comisión 'Marco sobre ayudas estatales de investigación y desarrollo e innovación' (2022/C 414/01).

V

El artículo 16.1 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral habilita a la Diputación Foral de Bizkaia para aprobar las bases reguladoras de la concesión de subvenciones mediante decreto foral, previo informe del servicio jurídico; y el





Erregelamendua onetsi zuen Bizkaiko Foru Aldundiaren 2010eko martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren 41.1 artikulua aukera ematen du oinarri arautzaileak eta deialdia batera izapidetzeko, eta ezartzen du Bizkaiko Foru Aldundiaren Gobernu Kontseiluak duela haiek onesteko ahalmena.

Halaber, Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Erakundeen Hautapen, Antolaketa, Araubide eta Funtzionamenduari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 39.k) artikulua ezartzen du foru-diputatuen eskumena dela, besteak beste, Foru Aldundiari proposamenak aurkeztea haien sailtako gaiei buruzko foru-dekretuen proiektuak onets ditzan. Horrela, bada, kasu honetan Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari dagokio foru-dekretuaren proiektu hau proposatzea.

Hori dela bide, Ekonomia Sustatzeko foru diputatuak proposatuta, eta Bizkaiko Foru Aldundiak 2024ko ekainaren 6ko bileran aztertu ondoren, honako hau

XEDATZEN DUT:

Artikulu bakarra. *Oinarri arautzaileak eta deialdiak onartzea.*

2024 urterako Teknologia Transferentzia dirulaguntza-programako oinarri arautzaileak eta deialdiak onartzen dira, eta honen ondoren doa haren testua.

artículo 41.1 del Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones de desarrollo de la Norma Foral 5/2005 establece la posibilidad de la tramitación conjunta de las bases reguladoras y la convocatoria, residiendo en el Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia la competencia para su aprobación.

Asimismo, el artículo 39.k) de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia determina que compete a los diputados forales y a las diputadas forales proponer a la Diputación Foral de Bizkaia, para su aprobación, los proyectos de decreto foral en las materias propias de su Departamento. Así, en el presente caso corresponde a la diputada foral de promoción económica proponer este proyecto de decreto foral.

En su virtud, a iniciativa de la diputada foral de promoción económica, y previa deliberación de la Diputación Foral de Bizkaia en su reunión de 6 de junio de 2024

DISPONGO:

Artículo único. *Aprobación de bases reguladoras y convocatorias.*

Se aprueban las bases reguladoras y convocatorias del programa de subvenciones Transferencia Tecnológica para el año 2024 cuyo texto se incluye a





continuación.

Xedapen gehigarri bakarra. *Izaera pertsonaleko datuen babesara.*

Disposición adicional única. *Protección de datos de carácter personal.*

1. Interesdunak ematen dituen datuak foru-dekretu honetatik eratorritzen diren prozedurak kudeatzeko erabiliko dira, kontuan harturik zer ezartzen den honako xedapen hauetan: 2016/679 Erregelamendua (EB), Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27koa, datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzkoa; 95/46/EE Zuzentaraua (datuen babesari buruzko Erregelamendu orokorra) baliogabetzen duena; eta 3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5koa, Datu Pertsonalen Babesari eta eskubide digitalen bermeari buruzkoa.

1. Los datos aportados por la persona interesada se utilizarán para la gestión de los procedimientos que se deriven del decreto foral, de acuerdo con lo previsto en el Reglamento (UE) n.º 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y por el que se deroga la Directiva 95/46/CE (Reglamento general de protección de datos) y en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de protección de datos personales, y garantía de derechos digitales que adapta y completa la normativa europea.

2. Datu horiek inola ere ez dira erabiliko, eta ez zaizkie hirugarren batzuei lagako, interesdunak argi eta garbi ados dagoela adierazi ezean edo goian aipaturiko araudian ezartzen diren kasuetan izan ezik.

2. En ningún caso los referidos datos serán objeto de tratamiento o de cesión a terceras partes, si no es con el consentimiento inequívoco de la persona afectada, o en los supuestos previstos en la normativa antes indicada.

3. Edozein bide erabiliz eskaerak egin, eta interesdunak administrazio publikoen eskuetan dauden datu pertsonalak ematen badituzte, eskaeraren hartzailea den organoak beharrezko egiaztatze-lanak egiteko aukera izango du, dituen eskumenen barruan, datuak benetakoak direla egiaztatzeko.

3. Cuando se formulen las solicitudes por cualquier medio en las que la persona interesada declare datos personales que obren en poder de las Administraciones Públicas, el órgano destinatario de la solicitud podrá efectuar en el ejercicio de sus competencias las verificaciones necesarias para comprobar la exactitud de los datos.





4. Araudi horretan xedatzen dena betetzeko, interesdunak honako eskubide hauek baliatu ahal izango ditu datuen tratamenduaren arduradunaren aurrean: datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko, ezerezteko (“ahaztua izateko eskubidea”), aurkaratzeko, haien tratamendua mugatzeko eta datuok eramangarri izateko eskubideak, bai eta tratamendu automatizatuan soilik oinarrituriko erabakien xede ez izatekoa (barne harturik profilen sorrera) ere, baldin eta erabakiak eragin juridikoak badakarzkio edo, modu bertsuan, beragan eragin nabarmenik badu. Era berean, edozein momentutan errebotatu ahal izango du emandako baimena. Horrez gain, eskubidea du erreklamazioa jartzeko Datuen Babesaren Kontrol Agintaritzan. Gai honi buruzko informazio guztia Bizkaiko Foru Aldundiaren webgunean dago eskuragarri, datuen babesari buruzko atalean (<https://web.bizkaia.eus/eu/datuen-babesa>).

Xedapen iragankor bakarra xedapen iragankorra. *Aurreko urteko Teknologia Transferentzia programa aplikatzea.*

2023ko Teknologia Transferentzia dirulaguntza programa arautzen duten oinarriak eta deialdiak onetsi zituen Bizkaiko Foru Aldundiaren uztailaren 26ko 121/2023 Foru Dekretuaren babesean aurkeztutako eskaeren ondoriozko itzultze-prozedurak, zehapen-prozedurak, errekurtsioak, berrikuspenak eta bestelako gorabeherak foru-dekretu horretan ezarritakoaren arabera ebatziko dira.

4. En cumplimiento de lo dispuesto en la citada normativa, la persona interesada podrá ejercer ante la responsable del tratamiento sus derechos de acceso, rectificación, supresión (“derecho al olvido”), oposición, limitación del tratamiento, a la portabilidad de sus datos, y a no ser objeto de una decisión basada únicamente en el tratamiento automatizado, incluida la elaboración de perfiles, que produzca efectos jurídicos en él o le afecte significativamente de modo similar. De igual modo, podrá revocar el consentimiento prestado en cualquier momento. También dispone del derecho a presentar una reclamación ante la Autoridad de Control de Protección de Datos, pudiendo ampliar esta información en el apartado dedicado a la protección de datos de la página web institucional de la Diputación Foral de Bizkaia (<https://web.bizkaia.eus/es/proteccion-de-datos>).

Disposición transitoria única *Aplicación del Programa Transferencia Tecnológica del año anterior.*

Los procedimientos de reintegros, procedimientos sancionadores, recursos, revisiones y cualquier otro incidente derivado de solicitudes presentadas al amparo del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 121/2023 de 26 de julio, de la Diputación Foral de Bizkaia, por el que se aprueban las bases reguladoras y la convocatorias del programa de subvenciones Transferencia Tecnológica





2023 serán resueltos conforme a lo establecido en dicho decreto foral.

Xedapen indargabetzaile bakarra. *Aurreko urteko Teknologia Transferentzia dirulaguntza-programa indargabetzea.*

Disposición derogatoria única. *Derogación del programa de subvenciones Transferencia Tecnológica del año anterior.*

Foru-dekretu hau indarrean jartzen denean, indargabeturik geratuko da uztailaren 26ko 121/2023 Foru Dekretua; hala ere, aplikatu daiteke beraren indarraldiaren barruan sortutako egoeretan, xedapen iragankor bakarrean aurreikusitakoarekin bat.

A la entrada en vigor del presente decreto foral, queda derogado el Decreto Foral 121/2023 de 26 de julio, sin perjuicio de su aplicación a las situaciones creadas bajo su vigencia en los términos previstos en la Disposición transitoria única.

Azken xedapenetako lehena. *Ahalmenak ematea.*

Disposición final primera. *Habilitación de facultades.*

1. Ahalmena ematen zaio Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari, foru-dekretu honetan xedatzen dena garatu, betearazi eta aplikatzeko beharrezko xedapen guztiak eman ditzan, baita dirulaguntzen emakida ere.

1. Se faculta a la diputada foral de promoción económica para dictar cuantas disposiciones resulten procedentes en orden al desarrollo, ejecución y aplicación de lo previsto en el presente decreto foral, incluida la concesión de subvenciones.

2. Halaber, Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari ahalmena ematen zaio, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 32.4 artikuluan jasotako kasua gertatzen bada foru-agindu bidez eskabideak aurkezteko epea luzatu edo ixteko.

2. Asimismo, se faculta a la diputada foral de promoción económica para acordar la ampliación o cierre del plazo de presentación de solicitudes, en caso de que se dé el supuesto previsto en el artículo 32.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas o que se agote o incremente la dotación presupuestaria.

3. Era berean, Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari ahalmena ematen zaio beste

3. Asimismo, se faculta a la diputada foral de promoción económica para acordar la





dirulaguntza-deialdi batzuk egiteko, aurrekontuko diru-hornidura amaitu ezean.

apertura de nuevas convocatorias de subvenciones para el supuesto de no agotarse las disponibilidades presupuestarias.

Azken xedapenetako bigarrena. Indarrean jartzea.

Disposición final segunda. *Entrada en vigor.*

1. Foru Dekretu honen bidez onetsitako oinarri arautzaileak indarrean jarriko dira "Bizkaiko Aldizkari Ofizialean" argitaratu ondoren. Zehazki, aldizkari horretan argitaratzen denean batera onartzen diren deialdien laburpena.

1. Las bases reguladoras aprobadas por este decreto foral entrarán en vigor, una vez publicadas en el "Boletín Oficial de Bizkaia", el día que se publique en dicho boletín el extracto de las convocatorias que se aprueban conjuntamente.

2. Foru dekretu honen bidez onartutako deialdiek ondorioak izango dituzte Bizkaiko Aldizkari Ofizialean deialdiaren laburpena argitaratzen den egunetik aurrera.

2. Las convocatorias aprobadas por este decreto foral tendrán efectos desde el día que se publiquen en el "Boletín Oficial de Bizkaia" el extracto de la convocatoria.

Bilbon, 2024ko ekainaren 6an

Dado en Bilbao, a 6 de junio de 2024

Ekonomia Sustatzeko foru diputatua / La diputada foral de Promoción Económica. AINARA BASURKO URKIRI

Ahaldun Nagusia / La Diputada General. ELIXABETE ETXANOBE LANDAJUELA

TEKNOLOGIA TRANSFERENTZIA
DIRULAGUNTZA-PROGRAMA
ARAUTZEN DUTEN OINARRIAK ETA
DEIALDIAK 2024 URTERAKO

BASES REGULADORAS Y
CONVOCATORIAS DEL PROGRAMA DE
SUBVENCIONES TRANSFERENCIA
TECNOLÓGICA PARA EL AÑO 2024.

Aurkibidea:

Índice:

I. TITULUA Xedapen orokorrak

TÍTULO I Disposiciones generales





1. oinarria. <i>Dirulaguntzaren xedea.</i>	Base 1. <i>Objetivo de la subvención.</i>
2. oinarria. <i>Definizioak</i>	Base 2. <i>Definiciones</i>
3. oinarria. <i>Dirulaguntzaren onuradunak.</i>	Base 3. <i>Beneficiarias de la subvención.</i>
I. KAPITULUA 1. ildo: Ikerketa- eta garapen-proiektuetarako dirulaguntzak	CAPÍTULO I Línea 1: Subvenciones para proyectos de investigación y desarrollo
4. oinarria. <i>Diruz lagundu daitekeen egitatea.</i>	Base 4. <i>Hecho subvencionable.</i>
5. oinarria. <i>Dirulaguntza jaso dezaketen gastuak.</i>	Base 5. <i>Gastos subvencionables.</i>
6. oinarria. <i>Dirulaguntzen zenbateko indibidualizatua.</i>	Base 6. <i>Cuantía individualizada de las ayudas.</i>
II. KAPITULUA 2. ildo: Ikerketa-, proba- eta esperimentazio-azpiegiturak eskuratzeko dirulaguntzak	CAPÍTULO II Línea 2: Subvenciones para la dotación de infraestructuras de investigación y para pruebas y experimentación
7. oinarria. <i>Diruz lagundu daitekeen egitatea.</i>	Base 7. <i>Hecho subvencionable.</i>
8. oinarria. <i>Dirulaguntza jaso dezaketen gastuak.</i>	Base 8. <i>Gastos subvencionables.</i>
9. oinarria. <i>Dirulaguntzen zenbateko indibidualizatua.</i>	Base 9. <i>Cuantía individualizada de las ayudas.</i>
III. KAPITULUA Aurrekontuko kredituak	CAPÍTULO III Créditos presupuestarios
10. oinarria. <i>Aurrekontuko zuzkidura.</i>	Base 10. <i>Dotación presupuestaria.</i>
II. TITULUA Araubide juridikoa	TÍTULO II Régimen jurídico
11. oinarria. <i>Araubide juridikoa.</i>	Base 11. <i>Régimen jurídico.</i>
12. oinarria. <i>Organo eskudunak eta erakunde laguntzailea.</i>	Base 12. <i>Órganos competentes y entidad colaboradora.</i>





13. oinarria. *Arau-haustek eta zehapenak.*

Base 13. *Infracciones y sanciones.*

14. oinarria. *Ez-betetzea eta dirulaguntza itzultzea.*

Base 14. *Incumplimiento y reintegro.*

15. oinarria. *Dirulaguntza erakunde onuradunaren ekimenez itzultzea.*

Base 15. *Devolución de la subvención a iniciativa de la entidad beneficiaria.*

III. TITULUA **Dirulaguntzak emateko prozedura**

TÍTULO III **Procedimiento de concesión**

16. oinarria. *Dirulaguntza eskabideak aurkezteko lekua, era eta epea, eta ondorengo izapideak eta ESEPEn inskribatzea.*

Base 16. *Lugar, forma y plazo en que deben presentarse las solicitudes de ayuda y subsiguientes trámites e inscripción en el REPPE.*

17. oinarria. *Eskabidea egiteko behar den dokumentazioa eta interoperabilitatea.*

Base 17. *Documentación necesaria para la solicitud e interoperabilidad.*

18. oinarria. *Eskabidea zuzentzea edo hobetzea.*

Base 18. *Subsanación o mejora de la solicitud.*

19. oinarria *Dirulaguntza emateko prozedura.*

Base 19. *Procedimiento de concesión.*

20. oinarria. *Eskabideak baloratzeko irizpideak.*

Base 20. *Criterios de valoración de las solicitudes.*

21. oinarria. *Ebazpena.*

Base 21. *Resolución.*

22. oinarria. *Errekurtsoak.*

Base 22. *Recursos.*

23. oinarria. *Dirulaguntzari uko egitea.*

Base 23. *Renuncia a la subvención.*

24. oinarria. *Dirulaguntza emateko ebazpena aldatzea.*

Base 24. *Modificación de la resolución de concesión.*

25. oinarria. *Emandako dirulaguntzen publizitatea.*

Base 25. *Publicidad de las subvenciones concedidas.*

26. oinarria. *Onuradunak eman zaion dirulaguntzaren publizitatea egitea.*

Base 26. *Difusión de la subvención concedida por la persona beneficiaria.*





27. oinarria. <i>Jakinarazpen elektronikoa.</i>	Base 27. <i>Notificación electrónica.</i>
IV. TITULUA Gauzatzea, justifikatzea eta kontrola	TÍTULO IV Ejecución, justificación y control
28. oinarria. <i>Gauatzeko epea.</i>	Base 28. <i>Plazo de ejecución.</i>
29. oinarria. <i>Justifikazio-epea.</i>	Base 29. <i>Plazo de justificación.</i>
30. oinarria. <i>Azpikontrazioaren baldintzak.</i>	Base 30. <i>Condiciones de subcontratación.</i>
31. oinarria. <i>Dirulaguntzak justifikatzea.</i>	Base 31. <i>Justificación de las subvenciones.</i>
32. oinarria. <i>Dirulaguntza ordaintzea.</i>	Base 32. <i>Pago de la subvención.</i>
33. oinarria. <i>Laguntzak metatzea.</i>	Base 33. <i>Acumulación de ayudas.</i>
34. oinarria <i>Laguntzen bateragarritasuna.</i>	Base 34 <i>Compatibilidad de las ayudas.</i>
35. oinarria. <i>Pertsona onuradunen beste betebeharrak.</i>	Base 35. <i>Otras obligaciones de las personas beneficiarias.</i>

I. TITULUA

Xedapen orokorrak

1. oinarria. *Dirulaguntzaren helburua.*
- Dirulaguntza-programa honen bidez, helburu hauek lortu nahi dira:
- a) teknologiaren heldutasuna erraztea, Ikerketa eta Garapeneko proiektuen bidez, Bizkaiko enpresa-ehunetik teknologia hori praktikan aplikatu ahal izateko..

TÍTULO I

Disposiciones generales

- Base 1. *Objetivo de la subvención.*
- Mediante este programa de subvenciones se pretenden alcanzar los siguientes objetivos:
- a) facilitar la maduración de tecnología, mediante proyectos de Investigación y Desarrollo, con vista a la aplicación práctica de esa tecnología desde el tejido empresarial de Bizkaia.





b) Bizkaiko enpresetan hedatu ahal izango den I+G+b garatzeko aukera ematen duten azpiegitura teknologikoen gaitasunak hobetzea.

2. oinarria. *Definizioak.*

Oinarri eta deialdi hauen ondorioetarako, definizio hauek biltzen dira. Hemen islatu edo jaso ez den guztian Itunaren 107 eta 108. artikulua (DO, L 187, de 26-06-2014) aplikatuta barruko merkatuarekin bateragarriak diren laguntza-maila batzuk adierazten dituen 2014ko ekainaren 17ko 651/2014/EE Araudian jasotako definizioak izango dira aginduzkoak (aurrerantzean, 651/2014 (EE) Araudi Orokorra):

a) «Oinarrizko ikerketa»: fenomeno eta gertakari behagarrien azpian dauden oinarriei buruzko ezagutza berriak eskuratzeko helburu nagusiarekin hasitako lan esperimental edo teorikoak, zuzeneko aplikazio edo erabilera komertzialik gabe.

b) «Ikerketa industrial»: produktu, prozesu edo zerbitzu berriak garatzeko edo lehendik daudenak nabarmen hobetzeko baliagarriak izan daitezkeen ezagutza eta gaitasun berriak eskuratzeko bideratutako ikerketa planifikatua edo azterlan kritikoak; terminoaren barruan, sistema konplexuen osagaien sorkuntza sartzen da; oro bat sar daiteke prototipoak laborategi-ingurune batean eraikitzea, edo dauden sistemekin simulatutako interfaseak dituen ingurune batean; eta lerro pilotuak ere bai, ikerketa industrialerako beharrezkoa bada,

b) mejorar las capacidades de las infraestructuras tecnológicas que posibilitan el desarrollo de I+D+i con orientación a su despliegue en empresas de Bizkaia.

Base 2. *Definiciones.*

A los efectos de las presentes bases y convocatorias se acuñan las siguientes definiciones. En lo aquí no reflejado se estará a las definiciones recogidas en el Reglamento (UE) 651/2014 de 17 de junio de 2014 por el que se declaran determinadas categorías de ayudas compatibles con el mercado interior en aplicación de los artículos 107 y 108 del Tratado (DO, L 187, de 26-06-2014), en adelante Reglamento (UE) 651/2014:

a) «Investigación fundamental»: trabajos experimentales o teóricos emprendidos con el objetivo primordial de adquirir nuevos conocimientos acerca de los fundamentos subyacentes de los fenómenos y hechos observables, sin perspectivas de aplicación o utilización comercial directa.

b) «Investigación industrial»: la investigación planificada o los estudios críticos encaminados a adquirir nuevos conocimientos y aptitudes que puedan ser útiles para desarrollar nuevos productos, procesos o servicios, o permitan mejorar considerablemente los ya existentes; comprende la creación de componentes de sistemas complejos y puede incluir la construcción de prototipos en un entorno de laboratorio o en un entorno con interfaces simuladas con los sistemas existentes, así como líneas piloto, cuando sea necesario para la investigación industrial





bereziki, teknologia generikoa baliozkotzeko.

y, en particular, para la validación de tecnología genérica.

c) «Garapen esperimental»: zientziaren, teknologiaren, enpresaren eta abarren esparruetako jakintzak eta teknikak (aurretik existitzen zirenak) eskuratzea, konbinatzea, itxuratzea eta erabiltzea, produktu, prozesu edota zerbitzu berrien, aldatuen edo hobetuen plan eta egitura edota diseinuak egiteko xedearekin. Barnean hartu ahal izango ditu, esate baterako, produktu, prozesu eta zerbitzuen kontzeptuen definiziorako, plangintzarako eta dokumentaziorako beste hainbat jarduera.

c) «Desarrollo experimental»: la adquisición, combinación, configuración y empleo de conocimientos y técnicas ya existentes, de índole científica, tecnológica, empresarial o de otro tipo, con vistas a la elaboración de productos, procesos o servicios nuevos o mejorados; puede incluir también, por ejemplo, actividades de definición conceptual, planificación y documentación de nuevos productos, procesos o servicios.

Laguntza programa honen arabera, garapen esperimentalak prototipo eta proiektu pilotuak garatzea ere barne har dezake, produktu, prozesu edo zerbitzu berrien edo hobetuen saiakuntza eta balioztatzea, funtzionamenduaren baldintza errealak diren ingurune adierazgarrietan, baldin eta helburu nagusia hobekuntza tekniko berriak ekartzea bada guztiz sendotua ez dauden produktu, prozesu edo zerbitzu horiei; prototipo eta edo proiektu pilotuen garapena ere diruz lagundu daitezke, ezinbestean, azken merkataritza-produktua denean eta bere fabrikazioa soilik erakusketa- eta balioztatze-helburuetarako garestiegia denean.

El desarrollo experimental podrá comprender la creación de prototipos, la demostración, la elaboración de proyectos piloto, el ensayo y la validación de productos, procesos o servicios nuevos o mejorados, en entornos representativos de condiciones reales de funcionamiento, siempre que el objetivo principal sea aportar nuevas mejoras técnicas a productos, procesos o servicios que no estén sustancialmente asentados; puede incluir el desarrollo de prototipos o proyectos piloto que puedan utilizarse comercialmente cuando sean necesariamente el producto comercial final y su fabricación resulte demasiado onerosa para su uso exclusivo con fines de demostración y validación.

Garapen esperimentalak ez ditu barne hartzen produktuetan, produkzio-lerroetan, fabrikazio-prozesuetan, existitzen diren zerbitzuetan eta martxan dauden bestelako jardueretan egindako ohiko edo aldizkako aldaketak, horrelako aldaketek hobekuntzak eragin baditzakete

El desarrollo experimental no incluye las modificaciones habituales o periódicas efectuadas en productos, líneas de producción, procesos de fabricación, servicios existentes y otras operaciones en curso, aun cuando esas modificaciones





ere.

d) «Bideragarritasun-azterlana»: proiektu baten indarra ebaluatu eta aztertzea, erabakiak hartzeko prozesua objektiboki eta zentzuz laguntzeko, haren puntu ahulak eta indartsuak eta aukerak eta erasoak aurkituz, eta hura burutzeko beharrezko baliabideak eta, azken batean, haren arrakasta-aukerak zehazteko, hain zuzen ere.

e) «Ikerketa-azpiegitura»: komunitate zientifikoak bere sektorean ikerketak egiteko erabiltzen dituen instalazioak, baliabideak eta antzeko zerbitzuak; definizio horrek barnean hartzen ditu ekipamendu edo tresna zientifikoen ondasunak, ezagutzan oinarritutako baliabideak, hala nola bildumak, artxiiboak edo informazio zientifiko egituratua, informazioaren eta komunikazioaren teknologietan oinarritutako azpiegitura instrumentalak, hala nola sarea, konputazioa, programa informatikoak eta komunikazioak, edo ikerketa gauzatzeko beharrezkoa den izaera bakarreko beste edozein erakunde; azpiegitura horiek leku bakar batean egon daitezke edo deszentralizatuta egon daitezke (baliabide-sare antolatu bat), Europako Ikerketa Azpiegituren Partzuergoei (ERIC) aplikatu beharreko esparru juridikoari buruzko Kontseiluaren 2009ko ekainaren 25eko 723/2009 (EE) Erregelamenduaren 2. artikulua a) letrarekin bat etorriz.

f) «Probetarako eta esperimenezko azpiegitura»: instalazioak, ekipamendua, gaitasunak eta baliabideak, hala nola proba-bankuak, pilotu lineak,

puedan representar mejoras de los mismos.

d) «Estudio de viabilidad»: la evaluación y análisis del potencial de un proyecto, con el objetivo de apoyar el proceso de toma de decisiones de forma objetiva y racional descubriendo sus puntos fuertes y débiles, y sus oportunidades y amenazas, así como de determinar los recursos necesarios para llevarlo a cabo y, en última instancia, sus perspectivas de éxito.

e) «Infraestructura de investigación»: las instalaciones, los recursos y los servicios afines utilizados por la comunidad científica para llevar a cabo investigaciones en su sector respectivo; esta definición abarca los bienes de equipo o instrumental científicos, los recursos basados en el conocimiento, como colecciones, archivos o información científica estructurada, infraestructuras de carácter instrumental basadas en tecnologías de la información y la comunicación, como red, computación, programas informáticos y comunicaciones, o cualquier otra entidad de carácter único necesaria para llevar a cabo la investigación; estas infraestructuras pueden encontrarse en un solo lugar o estar descentralizadas (una red organizada de recursos), de conformidad con el artículo 2, letra a), del Reglamento (CE) n.º 723/2009 del Consejo, de 25 de junio de 2009, relativo al marco jurídico comunitario aplicable a los Consorcios de Infraestructuras de investigación europeas (ERIC).

f) «Infraestructura para pruebas y experimentación»: instalaciones, equipamiento, capacidades y recursos, tales como bancos de pruebas, líneas piloto,





emaitzak partekatzen dituzte; alderdietako batek edo batzuek proiektuaren kostu guztiak jasan ditzakete, eta, horrela, beste zati batzuk beren finantza-arriskuetatik askatu; kontratupeko ikerketa eta zerbitzu-prestazioa ez dira aintzat hartzen.

resultados; una o varias de las partes pueden soportar la totalidad de los costes del proyecto y liberar así a otras partes de sus riesgos financieros; la investigación bajo contrato y la prestación de servicios de investigación no se consideran formas de colaboración.

Lankidetzaren eraginkortzat hartuko da Teknologia Transferentzia programaren erakunde onuradun batek lankidetzakordio bat ezartzen badu Bizkaian helbide soziala eta fiskala duten bi enpresarekin edo gehiagorekin, eta enpresa horiek programari aurkeztutako proiektuaren zeregin osagarriak egiten badituzte eta horien kostuak jasaten badituzte, proiektuaren teknologiaren kontzeptuaren garapenak edo probak egiteko. Horrek ez die enpresei ematen garatutako teknologia eskusiboki ustiatzeko eskubiderik, nahiz eta lehentasunezko baldintzetan eskura lezaketen. Enpresa laguntzaileak ez dira programaren onuradunak, eta haien zereginak eskatzaileak aurkeztutako proiektuaren osagarriak dira.

Se considerará colaboración efectiva cuando una entidad beneficiaria del programa Transferencia Tecnológica establezca un acuerdo de colaboración con dos o más empresas con domicilio social y fiscal en Bizkaia que realizarán y soportan los costes de tareas complementarias al proyecto presentado al programa, para realizar desarrollos o pruebas de concepto de la tecnología del proyecto, sin que ello confiera a las empresas derechos de explotación en exclusiva de la tecnología desarrollada, si bien pudieran tener acceso a ella en condiciones preferentes. Las empresas colaboradoras no son beneficiarias del programa y sus tareas son complementarias al proyecto presentado por la solicitante.

i) «Lankidetzakordioa»: erakundeetan nahikoa ordezkaritza-ahalordea duten pertsonen sinatutako dokumentu formal bat da; dokumentuan, lankidetzaren sortutako berrikuntza-proiektua egitearen ondoriozko erantzukizunen eta jardueren banaketa eta kostu zein sarreraren banaketaren aurreikuspena ezartzen dira.

i) «Acuerdo de colaboración»: documento formal, suscrito por personas con poder de representación suficiente de cada una de las entidades, en el que queden establecidos la distribución de responsabilidades y actividades y la previsión de reparto de costes e ingresos en el desarrollo del proyecto de innovación en colaboración.

j) «Especializazio adimenduna»: Europako Batzordeak Europar Batasuneko eskualdeei jarritako erronka, beren I+G+b baliabideak arlo zehatzetan bil ditzaten,

j). «Especialización inteligente»: reto lanzado por la Comisión Europea a las regiones de la Unión Europea para que concentren sus recursos de I+D+i en áreas concretas, que





RIS3 siglekin bat. Horri dagokionez, Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzako 2030 Planak lehentasunezko hiru sektore ezartzen ditu Euskadin: Industria adimenduna, energia garbiagoak eta osasun pertsonalizatua; eta lau aukeraremu: Elikadura osasungarria, ekoberrikuntza, hiri jasangarriak eta Euskadi sortzailea.

k) «Lan-zentroa»: antolamendu espezifiko duen ekoizpen-unitatea, hala alta emanda dagoena lan-agintaritzaren aurrean, lantoki bat osatzen duena Langileen Estatutuaren Legearen testu bategina onartzen duen urriaren 23ko 2/2015 Legegintzako Errege Dekretuaren 1.5 artikulua araber.

l) «Enpresa»: bezeroek eskatzen dituzten ondasunak edo zerbitzuak ekoizten edo ematen dituen erakundea; jarduera horretatik etekin ekonomiko bat lortzen duena, berez nortasun juridikoa duena, hura sortu zuten, kapital soziala duten edo bertan lan egiten duten pertsonak alde batera utzita. Halakotzat hartuko dira sozietate anonimoak, erantzukizun mugatuko sozietateak, komanditako sozietate sinpleak edo akziozkoak, kooperatiba-sozietateak, mutuak, gizarte-aurreikuspeneko mutualitateak, merkataritza-forma duten sozietate zibilak, elkarren bermerako sozietateak eta interes ekonomikoko elkarteak.

responde a las siglas RIS3. A este respecto en Euskadi, el Plan de Ciencia, Tecnología e Innovación 2030 establece tres sectores prioritarios: industria inteligente, energías más limpias y salud personalizada; y cuatro territorios de oportunidad: alimentación saludable, ecoinnovación, ciudades sostenibles y Euskadi creativa, y ocio, entretenimiento y cultura.

k) «Centro de trabajo»: unidad productiva con organización específica, que sea dada de alta, como tal, ante la autoridad laboral, que constituye un centro de trabajo conforme al artículo 1.5 del Real Decreto Legislativo 2/2015, de 23 de octubre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley del Estatuto de los Trabajadores.

l) «Empresa»: organización que se dedica a la producción o prestación de bienes o servicios que son demandados por clientes; obteniendo de esta actividad un rédito económico, que en sí misma tiene personalidad jurídica independientemente de las personas que la fundaron, poseen su capital social o desarrollan en ellas su trabajo. Se considerarán como tal las sociedades anónimas, sociedades de responsabilidad limitada, sociedades comanditarias simples o por acciones, sociedades cooperativas, mutuas, mutualidades de previsión social, sociedades civiles con forma mercantil, sociedades de garantía recíproca y agrupaciones de interés económico.

3. oinarria. *Dirulaguntzaren onuradunak.*

1. Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzaren

Base 3. *Beneficiarias de la subvención.*

1. Podrán acceder a la consideración de





Euskal Sareko kide den eragile zientifiko-teknologikoak izan daitezke dirulaguntzen onuradunak. Horretarako egiaztatuta egon behar dute, Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzaren Euskal Sarearen osaera arautzeari eta eguneratzeari buruzko ekainaren 23ko 109/2015 Dekretuan eta haren xedapen iragankorretan edo hura ordezkatzeko duen araudian ezarritakoarekin bat. Kategoria hauetako baten barruan egon behar dute:

- a) Oinarrizko eta bikaintasuneko ikerketa-zentroak.
- b) Zentro teknologiko multifokalizatuak.
- c) Zentro teknologiko sektorialak.
- d) Ikerketa kooperatiboko zentroak.

2. Aurreko atalean adierazitako erakundeek baldintza hauek bete beharko dituzte dirulaguntzaren onuradun izateko:

- a) Gutxienez lan-zentro bat Bizkaiko Lurralde Historikoan izatea.
- b) Berezko nortasun juridikoa izatea.
- c) Egunean edukitzea zerga betebeharrak, Gizarte Segurantzarekikoak eta dirulaguntzak itzultzeari dagozkionak. Era berean, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 13.3 bis artikulua araberaren arabera (aurrerantzean, 38/2003 Legea), 30.000,00 eurotik gorako dirulaguntzetan, eskatzaileak merkataritza-eragiketetan

personas beneficiarias de las subvenciones los agentes Científico-Tecnológicos integrados en la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación y acreditados a tal efecto, de conformidad con lo establecido en el Decreto 109/2015, de 23 de junio por el que se regula y actualiza la composición de la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación, y sus disposiciones transitorias, o la normativa que lo sustituya. Deberán estar encuadrado en alguna de las siguientes categorías:

- a) Centros de Investigación Básica y de Excelencia.
- b) Centros Tecnológicos Multifocalizados.
- c) Centros Tecnológicos Sectoriales.
- d) Centros de Investigación Cooperativa (CIC).

2. Las entidades indicadas en el apartado anterior deberán cumplir los siguientes requisitos para obtener la condición de entidad beneficiaria de la subvención:

- a) Tener al menos un centro de trabajo en el Territorio Histórico de Bizkaia.
- b) Tener personalidad jurídica propia.
- c) Encontrarse al corriente de sus obligaciones tributarias, frente a la Seguridad Social y por reintegro de subvenciones. Asimismo, de acuerdo al artículo 13.3 bis de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones (en adelante Ley 38/2003), para subvenciones de importe superior a 30.000,00 euros cuando las personas solicitantes sean





berankortasunaren aurka borrokatzeko neurriak ezartzen dituen abenduaren 29ko 3/2004 Legeari (aurrerantzean, 3/2004 Legea) lotutako irabazi-asmorik gabeko zuzenbide publikoko erakundeez bestelako pertsona fisikoak edo juridikoak badira, ordainketa-epeak betetzen dituztela egiaztatu beharko dute, artikuluko horretan xedatutako baldintzetan. Enpresa hornitzaileari alde aurretik kobratzea ahalbidetzen dion finantzaketa oro baliozkotzat joko da apartatu hau betetzeari dagokionez, baldin eta haren kostua bezeroaren kontura bada eta, ordaindu ezean, hornitzailearengana jotzeko aukerarik gabe egiten bada. Baldintza hori betetzen dela eskabidea aurkezten den unean egiaztatuko da, eta egiaztatu ezean, zuzentzeko errekerimendua egingo da.

d) Ez egotea Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren (aurrerantzean 5/2005 Foru Araua) 12. artikuluan jasotako debeku-egoeretako batean ere).

Baldintza guztiak bete behar dira eskabideak aurkezteko epea amaitzen denean, emakidak eta ordainketak egiten diren unera arte mantendu.

3. Ezingo dute deialdi hauetan parte hartu, ezta onuradun izan ere, honako hauek:

a) Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauaren 42. artikuluan (aurrerantzean 4/2018 Foru Araua) eta

personas físicas y jurídicas, distintas de las entidades de derecho público, con ánimo de lucro sujetas a la Ley 3/2004, de 29 de diciembre, por la que se establecen medidas de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales (en adelante Ley 3/2004), deberán acreditar cumplir, en los términos dispuestos en ese artículo, los plazos de pago. Cualquier financiación que permita el cobro anticipado de la empresa proveedora se considerará válida a efectos del cumplimiento de este apartado, siempre y cuando su coste corra a cargo del cliente y se haga sin posibilidad de recurso al proveedor en caso de impago únicamente. La acreditación del cumplimiento de este requisito se realizará en el momento de presentar la solicitud y la falta de acreditación será objeto de requerimiento de subsanación.

d) No encontrarse incurso en ninguna de las circunstancias que establece el artículo 12 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral (en adelante Norma Foral 5/2005).

Todos los requisitos deberán cumplirse a fecha de finalización del plazo de presentación de solicitudes, mantenerse hasta el momento de la concesión y los pagos.

3. No podrán concurrir a las presentes convocatorias, ni resultar beneficiarias:

a) Las personas físicas y jurídicas, públicas o privadas, que están en alguna de las situaciones indicadas en el artículo 42 de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio para la





Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Emakumeen aurkako Indarkeria Matxistarik Gabeko Bizitzetarako Legearen testu bategina onartzen duen martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuaren 23.2 artikuluan (aurrerantzean 1/2023 Legegintzak Dekretua) adierazitako egoeretako batean dauden pertsona fisiko eta juridikoak, publikoak zein pribatuak.

b) Pertsona fisikoak eta juridikoak, publikoak edo pribatuak, administrazioaren ebazpen irmo bidez zigortuak izan direnak Tratu berdintasunaren eta diskriminazio ezaren uztailaren 12ko 15/2022 Lege Integralaren IV. tituluan aurreikusitako termino eta epeetan oso larri gisa kalifikatutako arau-hausteengatik.

c) Sozietate publikoak eta zuzenbide publikoko erakundeak.

d) Ondasun-erkidegoak.

e) Sozietate zibilak.

f) Prestakuntza zentroak.

g) Europako Batzordeak aurretiaz erabaki badu laguntza bat legez kanpoko eta barne-merkatuarekin bateraezina dela, laguntza hori berreskuratzeko agindu baten menpe dauden pertsonak edo erakundeak.

h) Krisian dauden enpresak, aintzat harturik nola definitzen dituzten krisian dauden enpresa ez-finantzarioak salbatzeko eta berregituratzeko estatu-laguntzei buruzko zuzentarauek

Igualdad de Mujeres y Hombres (en adelante Norma Foral 4/2018) y en alguna de las indicadas en el artículo 23.2 del Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres (en adelante Decreto Legislativo 1/2023).

b) Las personas físicas o jurídicas, públicas o privadas sancionadas por resolución administrativa firme por alguna de las infracciones calificadas como muy graves, en los términos y plazos previstos en el Título IV de la Ley 15/2022, de 12 de julio, integral para la igualdad de trato y la no discriminación.

c) Las Sociedades Públicas y Entidades de Derecho Público.

d) Las comunidades de bienes.

e) Las sociedades civiles.

f) Los centros de formación.

g) Las personas o entidades que estén sujetas a una orden de recuperación de ayudas pendiente tras una decisión previa de la Comisión Europea que haya declarado una ayuda ilegal e incompatible con el mercado interior.

h) Las empresas en crisis, de acuerdo con la definición de las Directrices sobre ayudas estatales de salvamento y de reestructuración de empresas no financieras en crisis recogidas en la Comunicación de la





Batzordearen 2014/C 249/01 Comisión (2014/C 249/01).
Jakinarazpenean.

i) Batzordearen 2014ko ekainaren 25eko 702/2014 (EB) Erregelamenduan eta Batzordearen 2014ko abenduaren 16ko 1388/2014 (EB) Erregelamenduan zerrendatutako sektoreetako enpresek, baldin eta beren inbertsioak diruz laguntzen badira nekazaritzako produktuak, elikagaiak eta arrantzako eta akuikulturako produktuak eraldatzeko eta merkaturatzeko laguntzen programaren esparruan.

i) Las empresas de los sectores relacionados en el Reglamento (UE) n.º 702/2014 de la Comisión, de 25 de junio de 2014 y Reglamento (UE) n.º 1388/2014 de la Comisión, de 16 de diciembre de 2014, si sus inversiones son objeto de subvención en el marco de programa de ayudas a la transformación y comercialización de productos agrarios, alimentarios y los derivados de la pesca y la acuicultura.

I. KAPITULUA

1. ildo: Ikerketa- eta garapen-proiektuetarako dirulaguntzak

4. oinarria. *Diruz lagundu daitekeen egitatea.*

1. Diruz lagun daitekeen egitatetzat joko dira kategoria hauetako batean jarduketak burutzen dituzten ikerketa- eta garapen-proiektuak: oinarrizko ikerketa, ikerketa industrial, garapen esperimental eta bideragarritasun-azterlanak.

2. Lehenetsuna emango zaie heldutasun teknologikoaren goi-mailetan (TRL) garatu eta enpresentzako teknologia-transferentziako jarduerak (merkataritza-ustiapenerako) jasotzen dituzten proiektuei. Lehenetsuna emango zaie, oro

CAPÍTULO I

Línea 1: Subvenciones para proyectos de investigación y desarrollo

Base 4. *Hecho subvencionable.*

1. Tendrá la consideración de hecho subvencionable los proyectos de investigación y desarrollo cuyas actuaciones se enmarquen íntegramente en una o varias de las siguientes categorías: investigación fundamental, investigación industrial, desarrollo experimental y estudios de viabilidad.

2. Se priorizarán los proyectos desarrollados en niveles de madurez tecnológica (TRL) altos y con actividades de transferencia de tecnología a empresas para su explotación comercial. Se priorizarán asimismo proyectos que desarrollen en los ámbitos





bat, RIS3 espezializazio adimentsuaren estrategian adierazitako eremuetan garatzen diren proiektuei; estrategia hori Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Euskadiko 2030 Planean ezarrita dago.

3. Helbide soziala eta fiskala Bizkaian duten bi enpresarekin edo gehiagorekin lankidetzara eraginkorra gertatzen den proiektuak bultzatuko dira bereziki.

4. Dirulaguntza jasoko duten proiektuak eskabidea egin duen enpresan aplikatu eta ezartzeko modukoa izango da, enpresa bera izango da onuraduna eta bere jarduerarekiko koherentzia mantenduko da, eta soilik hartuko dira diruz laguntzeko modukotzat Bizkaiko Lurralde Historikoko ekoizpen zentroetan zuzenean aplikatzeko diren jardueren gastuak.

5. Ez dira diruz lagun daitekeen egitatearen barruan hartuko aurkeztutako proiektuaren zati nuklearrari guztiz uztartuta ez dauden edo harekin lotura gutxi edo loturarik ez duten jarduketak.

6. Ez da dirulaguntza jaso dezakeen egitatea izango sexua edo 1/2023 Legegintzako Dekretuaren 3.1 artikuluan jasotako askotariko diskriminazio faktoreak direla-eta diskriminatzailea den jarduerara.

7. Ez da dirulaguntza jaso dezakeen egitatea izango 15/2022 Legearen IV. tituluaren arau-hauste gisa kalifikatutako praktikak erasotzen, suspertzen edo onartzen dituen jarduerara edo xede

que se señalan en la estrategia de especialización inteligente RIS3 establecida en el Plan de Ciencia, Tecnología e Innovación Euskadi 2030.

3. Se impulsará particularmente los proyectos en los que se produzca colaboración efectiva con dos o más empresas con domicilio social y fiscal en Bizkaia.

4. Los proyectos objeto de subvención deberán ser de aplicación e implementación en la entidad solicitante, residiendo el beneficio de los mismos en la propia entidad y manteniendo, además la coherencia con el objeto de su actividad, considerándose subvencionables sólo los gastos de actividades con aplicación directa en los centros del Territorio Histórico de Bizkaia.

5. No se considerarán parte integrante del hecho subvencionable las actuaciones que no estén plenamente vinculadas a la parte nuclear del proyecto presentado o que resulten inconexas o periféricas a ella.

6. No tendrá la consideración de hecho subvencionable cualquier actividad que sea discriminatoria por razón de sexo o por aquellos factores de discriminación múltiple contemplados en el art. 3.1 del Decreto Legislativo 1/2023.

7. No tendrá la consideración de hecho subvencionable cualquier actividad o cumplimiento de finalidad que atente, aliente o tolere prácticas calificadas como infracciones en el Título IV de la Ley





betetzea.

15/2022.

8. Honako proiektu hauek ez dira diruz lagunduko:

8. No se considerarán como hecho subvencionable los siguientes proyectos:

a) Erakundearentzat berrikuntzarik ekartzen ez duten proiektuak.

a) Proyectos que no supongan una novedad para la entidad.

b) Kontratu bidezko ikerketa eta ikerketa-zerbitzuak ematea.

b) Investigación bajo contrato y prestación de servicios de investigación

c) Ekoizpen esperimental, aurre-serieen fabrikazioa eta ekoizpenaren industrializazioa.

c) Producción experimental, fabricación de preseries e industrialización de la producción.

d) Kalitate-kontrolerako edo homologaziorako ohiko entseguak.

d) Ensayos rutinarios para control de calidad u homologación.

e) Bizkaiko Lurralde Historikoko zentroetan aplikatu ezin diren proiektuak.

e) Proyectos que no sean de aplicación en un centro del Territorio Histórico de Bizkaia.

f) Definizioan (argitasuna, plangintza, egikaritzeko metodologia...) edo proiektuari esleitutako baliabideetan (baliabide teknikoak, giza taldea, zuzkidura ekonomikoa...) gabezia argiak dauzkaten proiektuak.

f) Proyectos que presenten deficiencias nítidas en su definición (claridad, planificación, metodología de ejecución...) o en los recursos asignados al proyecto (medios técnicos, equipo humano, dotación económica...).

g) Bizkaiko Foru Aldundiaren bestelako programa edo jarduketa arloen barruan sar daitezkeen jarduerak.

g) Las actividades que puedan estar comprendidas dentro de otros planes, programas o áreas de actuación de la Diputación Foral de Bizkaia.

5. oinarria. *Dirulaguntza jaso dezaketen gastuak.*

Base 5. *Gastos subvencionables.*

1. Diruz lagun daitezkeen gastutzat joko dira proiektu edo jardueraren izaerari eta garapen normalari erantzuten dioten eta epearen barruan egin diren beharrezko gastuak, betiere indarreko arautegiaren

1. Se considerarán gastos subvencionables, aquellos que, siendo correctamente justificados de conformidad con la normativa en vigor, se hayan ejecutado en plazo, sean necesarios y respondan a la





arabera behar bezala justifikatu badira: naturaleza y al normal desarrollo del proyecto o actividad.

2. Honakoak izango dira diruz lagun daitezkeen gastuak, adierazitako kategorietan: 2. Se considerarán subvencionables los siguientes costes, en las categorías indicadas:

a) Aurkeztutako proiektuak iraun bitartean, proiektua burutzeko lanari dagozkion eskatzailearen barneko langileria-gastuak (ikertzaileak, teknikariak eta laguntza-langileak). a) Gastos internos del personal (investigador, técnico y demás personal auxiliar) de la entidad solicitante destinado al proyecto, en lo que se refiere a trabajo dedicado al proyecto presentado durante el tiempo que éste dure.

b) Tresnen eta materialaren kostuak, proiekturako erabiltzen diren neurrian eta epean; tresnak eta materiala haien balio-bizitza osoan zehar erabiltzen ez badira proiekturako, proiektuaren iraupenari dagozkion amortizazio-kostuek baino ez dute jasoko dirulaguntza, kostuok oro har onartuta dauden kontabilitate-printzipioen arabera kalkulatu dira. b) Costes del instrumental y material, en la medida y durante el período en que se utilicen para el proyecto; en caso de que el instrumental y el material no se utilicen en toda su vida útil para el proyecto, únicamente se considerarán subvencionables los costes de amortización correspondientes a la duración del proyecto, calculados de acuerdo con los principios contables generalmente aceptados.

c) Kontratu-ikerketen kostuak, eta lehia beteko baldintzetan kanpoko iturrien lizentzia bidez eskuratu edo lortutako ezagutza eta patenteenak, eta proiektura modu eksklusiboan bideratutako aholkularitza-gastuak eta zerbitzu baliokideenak. c) Costes de investigación contractual, conocimientos y patentes adquiridos u obtenidos por licencia de fuentes externas en condiciones de plena competencia, así como los costes de consultoría y servicios equivalentes destinados de manera exclusiva al proyecto.

d) Gastu orokorrak eta bestelako ustiapen-gastu gehigarriak, materialarenak, hornigaiak eta antzeko produktuenak barne, baldin eta proiektuarekin zuzeneko lotura badute. d) Gastos generales y otros gastos de explotación adicionales, incluidos los costes de material, suministros y productos similares, que se deriven directamente del proyecto.

3. Aurreko apartatuetan aipatutako gastuak —dirulaguntza jaso dezaketena— 651/2014 (EB) 3. Los gastos subvencionables mencionados en los apartados anteriores serán interpretados de acuerdo con lo establecido





Erregelamenduaren 2. eta 25. artikuluetan ezarritakoaren arabera interpretatuko dira. en los artículos 2 y 25 del Reglamento (UE) 651/2014.

4. Barneko langileria-gastuen barruan sartuko dira soldata gordina eta gizarte kargak (Gizarte Segurantzari) erakunde eskatzaileari eragiten dizkieten zuzeneko gastuak, bai eta zeharkako gastuak ere.

4. El gasto interno de personal incluirá tanto los costes directos por salario bruto y cargas sociales por cuenta de la entidad solicitante (Seguridad Social) como los costes indirectos.

5. Langileen zuzeneko kostua kalkulatzeko, pertsona bakoitzaren ordu-kostua aplikatuko zaio proiektuari eskainitako ordu-kopuruari. Pertsona bakoitzeko orduko kostua kalkulatzeko horrela egingo da:

5. El coste directo de personal se obtendrá de aplicar el coste horario de cada persona al número de horas de dedicación al proyecto. El cálculo del coste horario de cada persona se realizará del siguiente modo:

$$\frac{\text{G.S.K.O.} \times 12 \times 1,25}{\text{Urteko ordu kopurua}}$$

$$\frac{\text{B.C.S.S.} \times 12 \times 1,25}{\text{N}^\circ \text{ horas anuales}}$$

Non:

Dónde:

1) G.S.K.O. gertaera arruntak direla-eta langileak Gizarte Segurantzari egin beharreko hileko kotizazio-oinarria da, eskaera egin aurreko bi hilabeteetako bateko Langile Izendun Zerrendaren (LIZ) arabera. Beste kotizazio-araubide batzuen mendeko pertsonen dagokienez, Gizarte Segurantzaren araubide orokorreko oinarriekin parekatutako oinarri bat hartuko da.

1.º B.C.S.S. es la base mensual de cotización por contingencias comunes de la persona trabajadora a la Seguridad Social según el RNT de alguno de los dos meses inmediatamente anteriores al de fecha de solicitud. En el caso de personas adscritas a otros regímenes de cotización se tomará una base asimilada a la del régimen general de la Seguridad Social.

2) Urteko ordu kopurua langileak, lan-hitzarmenaren arabera, urtean egin beharreko ordu-kopurua da, kasu bakoitzean lanaldiaren murrizketaren portzentajea kontuan hartuta, halakorik egonez gero. Besterik adierazi ezean urteko 1.720 orduko hartuko dira.

2.º N° de horas anuales es el número de horas laborales anuales de la persona trabajadora, según convenio, afectado en cada caso por el porcentaje de reducción de jornada correspondiente si la hubiere. Por defecto se aplicarán 1.720 horas anuales.

Lan elkartuko kooperatibetako bazkide

En el caso de personas socias trabajadoras





langileen kasuan, Gizarte Segurantzako Araubide Orokorrean sartuta ez badaude, baliokidea den kalkulu-sistema bat erabiliko da.

6. Zeharkako gastuei dagokienez, berriz, erakundearen administrazio gastu orokorren zati proportzionalari dagozkionak dira (energia elektrikoa, telefonoa, administrazioko langileak, alokairuak...). Dirulaguntza jaso dezakeen oinarria kalkulatzeko orduan, onartutako zuzeneko langileria-kostuen % 40 onartuko da gehienez.

7. Honako hauek ez dira dirulaguntza jaso dezaketengatik joko:

a) Dirulaguntzaren xedea den jarduerarekin inolako inola ere identifikatu ezin diren gastuak.

b) Ez dute dirulaguntzarik jasoko entitate onuradunen zuzeneko gastuek —entitateok direla sektore publikoak, direla partaidetza publiko gehiengoduna duten entitateak—, baldin eta kostuak osorik finantzatu baditu administrazio publikoren batek. Langileen zuzeneko gastu horiekin lotutako zeharkako gastua, aldiz, diruz laguntzekotzat joko da.

c) 500 € (BEZa kenduta) baino gutxiagoko gastuen frogagiriak sortzen dituzten kanpoko gastuak edo kanpoko inbertsioak. Salbuespen gisa, beste gastu batzuk onartuko dira, baldin eta haien sortzapen edo ordainketa epetan edo erlotan zatitu bada, eta adierazitako zenbatekoa baino gutxiagoko justifikazio-giriak sortzen badituzte; horretaz gain,

de cooperativas de trabajo asociado no incluidas en el Régimen General de la Seguridad Social se utilizará un sistema de cálculo asimilable.

6. En cuanto a los costes indirectos, se refieren a la parte proporcional de los gastos generales administrativos de la institución (energía eléctrica, teléfono, personal administrativo, alquileres, etc...). Para el cálculo de la base subvencionable se considerará un máximo del 40% de los costes directos de personal admitidos.

7. No se considerarán gastos subvencionables:

a) Los gastos que no puedan identificarse inequívocamente con la actividad objeto de la subvención.

b) Los costes directos de personal de las entidades beneficiarias pertenecientes al sector público o entidades con participación pública mayoritaria no serán subvencionables, cuando dichos costes estén ya financiados íntegramente por alguna administración pública. Sí se considerará subvencionable el coste indirecto vinculado a dichos costes directos de personal.

c) Gastos externos o inversiones externas que generen documentos justificativos de gastos inferiores a 500 € unitarios (IVA no incluido). Excepcionalmente, podrán admitirse gastos cuyo devengo o pago se haya fraccionado en plazos o lotes que generen documentos justificativos de importe inferior al indicado, siempre y cuando exista una trazabilidad clara e





seriean zehar trazabilitate argia egon behar da, dirulaguntza jaso dezakeen gastuaren kontzeptu berari lotutako kopurua osoa 500 euro edo gehiago dela egiaztatzea ahalbidetzeko.

d) Dirulaguntzaren xedea den jarduerarekin inolako inola ere identifikatu ezin diren gastuak.

e) Zergak eta tasak, BEZa barne (BEZa berreskuratu ezin den kasuetan ere bai), eta jabetza industrial babesteko prozesuei lotutako tasak kanpo utzita.

f) Hornitzailea nor izango den adierazten ez duten gastuak.

g) Eskatzailearen eta hornitzailearen artean lotura dagoela erakusten duten gastuak. Ondorio horietarako, joko da lotura dagoela Sozietateen Gaineko Zergari buruzko abenduaren 5eko 11/2013 Foru Arauaren 42.3 artikulua eta Merkataritzako Kodearen 42-49 artikuluek ezarritako kasuetan.

h) Merkataritza-eragiketetan egindako gastuak, baldin eta sektoreko araudi aplikagarrian aurreikusitako ordainketa-epaiek bete gabe ordaindu badira, edo, halakorik ezean, 3/2004 Legean ezarritakoak bete gabe.

8. Ekonomia Sustatzeko Sailak uste badu gastuen zenbatekoa antzeko gastuen batez besteko kostuarekin alderatu eta gehiegizkoa dela, dirulaguntzaren oinarria zehaztu ahal izango du 34/2010 Foru Dekretuaren 72.1 artikuluan ezarritako baliabideak aplikatuz kalkulatzeko den

inequívoca a lo largo de la serie que permita comprobar que el importe total asociado a un mismo concepto de gasto subvencionable es superior o igual a 500 €.

d) Los gastos que no puedan identificarse inequívocamente con la actividad objeto de la subvención.

e) Impuestos y tasas, incluyendo el IVA (incluso en los casos en los que éste no pueda ser recuperado) y excluyendo las tasas ligadas a los procesos de protección de la propiedad industrial.

f) Gastos en los que no se indique una potencial entidad proveedora prevista.

g) Los gastos en los que exista vinculación entre solicitante y entidad proveedora. Se entenderá que existe vinculación en los casos establecidos en el artículo 42.3 de la Norma Foral 11/2013, de 5 de diciembre, del Impuesto Sobre Sociedades, y los artículos 42 a 49 del Código de Comercio.

h) Los gastos en los que hayan incurrido en sus operaciones comerciales que se hayan abonado incumpliendo los plazos de pago previstos en la normativa sectorial que resulte de aplicación, o, en su defecto, en los establecidos en la Ley 3/2004.

8. Si el Departamento de Promoción Económica considera que el importe de cualquier gasto es excesivo en comparación con el coste medio de gastos de análoga naturaleza, podrá fijar la base subvencionable en la cuantía que se determine aplicando los medios





zenbatekoan. Arrazoitzeari, jakinarazteari eta Perituen tasazio kontraesankorra sustatzeari dagokionez, 34/2010 Foru Dekretuaren 72. eta 73. artikuluetan adierazitakoa hartuko da kontuan.

9. Ondasun inbentariagarriak, baldin eta osorik edo zati batean dirulaguntzen bidez eskuratu, eraiki, birgaitu edo hobetu badira, dirulaguntzaren xede zehatzerako erabili beharko dira, gutxienez bost urtez erregistro publiko batean inskriba daitezkeen ondasunetan, eta bi urtez gainerakoetan.

10. Dena dela, diruz lagun daitekeen gastuaren zenbatekoak Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legeak (aurrerantzean 9/2017 Legea) kontratu txikietarako ezarritako zenbatekoak (40.000 eurotik beherakoa, obra-kontratuak badira eta 15.000 eurotik beherakoa, hornitze- edo zerbitzu-kontratuak badira) gaintzen dituenean, onuradunak, gutxienez, hiru hornitzaile ezberdinen eskaintzak eskatu beharko ditu zerbitzua emateko edo ondasuna entregatzeko konpromisoa hartu aurretik, salbu eta, diruz lagundu daitezkeen gastuen ezaugarri bereziengatik, merkatuan ez bada nahikoa erakunderik halakorik hornitu edo eskaintzen duenik, edo salbu eta gastua dirulaguntza eskatu aurretik egin bada.

11. Aurkeztutako eskaintzak justifikazioan jaso beharko dira edo, hala badagokio, dirulaguntza eskaeran, eta haien artean aukeratzeko, eraginkortasun eta ekonomia irizpideak hartuko dira kontuan,

establecidos en el artículo 72.1 del Decreto Foral 34/2010. En lo relativo a la motivación, notificación y promoción de tasación pericial contradictoria se estará a lo que indican los artículos 72 y 73 del Decreto Foral 34/2010.

9. Los bienes inventariables cuya adquisición, construcción, rehabilitación o mejora se hubiera realizado, en todo o en parte, mediante subvenciones habrán de destinarse al fin concreto para el que se concedió la subvención durante un plazo que no será inferior a cinco años en los bienes inscribibles en un registro público y a dos años en los restantes.

10. Cuando el importe del gasto subvencionable supere las cuantías establecidas en Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector público (en adelante Ley 9/2017), para el contrato menor (40.000 euros para contratos de obras y 15.000 euros cuando se trate de contratos de suministro o de servicios), la persona beneficiaria deberá solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores, con carácter previo a la contratación del compromiso para la prestación del servicio o la entrega del bien, salvo que por las especiales características de los gastos subvencionables no exista en el mercado suficiente número de entidades que lo suministren o presten, o salvo que el gasto se hubiera realizado con anterioridad a la solicitud de la subvención.

11. La elección entre las ofertas presentadas, que deberán aportarse en la justificación, o, en su caso, en la solicitud de la subvención, se realizará conforme a criterios de eficiencia y economía, debiendo





eta, proposamen ekonomiko onuragarriena aukeratzeko ez denean, aukeraketa memoria batean justifikatu beharko da espresuki.

12. Diruz lagun daitekeen gastuaren balorazioa euroa ez den beste txanpon bat erabiliz eginez gero, fakturaren ordainketa datan egingo da eurorako trukea.

13. 28. oinarrian ezarritako burutzeko epearen barruan (laguntza eskatzen den datatik 2026ko ekainaren 30era bitartean, biak barne) sortutako eta fakturatutako gastuak lagundu ahalko dira diruz, beti ere 29. oinarrian ezarritako justifikatzeko epearen azken egunera arte (gauzatzeko epea bukatzen denetik hilabete bat (1)) ordainduta badaude. Kanpoko gastuetan fakturazio data hartuko da erreferentzia gisa sortzeari buruzko kontabilitate-printzipioa urratzen ez bada.

6. oinarria. *Dirulaguntzen zenbateko indibidualizatua.*

1. Programa honetan ezarritako onurak ezarritako egitate eta diruz lagun daitezkeen gastuengatik dirulaguntzak dira. Dirulaguntzak ikerketa- eta garapen-proiektuetarako laguntzat hartzen dira, 651/2014 (EB) Erregelamenduaren 25. artikulua babesean.

2. Laguntzen zenbatekoa honako ehuneko hauek aplikatuz lortuko da, ikerketa- eta garapen-jardueren kategoria bakoitzean diruz lagun daitekeen gastu-oinarriaren

justificarse expresamente en una memoria la elección cuando no recaiga en la propuesta económica más ventajosa.

12. La valoración del gasto subvencionable en moneda distinta al euro se convertirá a éste al tipo de cambio de la fecha de pago de la factura.

13. Se consideran subvencionables los gastos que estén devengados y facturados dentro del periodo de ejecución establecido en la base 28 (a partir de la solicitud de la ayuda y hasta el 30 de junio de 2026) y abonados hasta la fecha de finalización del plazo de justificación establecido en la base 29 (un (1) mes a contar desde la finalización del plazo de ejecución). En lo relativo a los costes externos se tomará como referencia la fecha de factura siempre y cuando no vulnere el principio contable de devengo.

Base 6. *Cuantía individualizada de las ayudas.*

1. Los beneficios contenidos en este programa son subvenciones por los hechos y gastos subvencionables establecidos. Las subvenciones se consideran ayudas a proyectos de investigación y desarrollo al amparo del artículo 25 del Reglamento (UE) 651/2014.

2. El importe de las ayudas se obtendrá de la aplicación de los siguientes porcentajes, sobre la base de gasto que se considere subvencionable de cada categoría de





ganean. Laguntzaren ehunekoa zehazteko, kontuan hartuko da, halaber, onuradunaren eta helbide soziala eta fiskala Bizkaian duten bi enpresaren edo gehiagoren arteko lankidetzaren eraginkorra.

actividades de investigación y desarrollo. Para la determinación del porcentaje de ayuda se tendrá en cuenta también si se produce colaboración efectiva entre la beneficiaria y dos o más empresas con domicilio social y fiscal en Bizkaia.

Kategoria	Laguntzaren gehieneko %	
	Lankidetzaren gabe	Lankidetzarekin
Oinarriko ikerketa	50%	60%
Ikerketa industrial	50%	60%
Garapen esperimental	25%	35%
Bideragarritasun-azterlana	50%	50%

Categoría	% máximo de ayuda	
	Sin colaboración	Con colaboración
Investigación fundamental	50%	60%
Investigación industrial	50%	60%
Desarrollo Experimental	25%	35%
Estudio de viabilidad	50%	50%

3. Dirulaguntzen gehieneko ehunekoa diruz lagundu daitekeen espedienteen oinarriari aplikatuta gaitzen bada dirulaguntzen programaren aurrekontuzuzkidura, orduan, hainbatu egingo da aurrekontuzuzkidura.

3. Si la aplicación del porcentaje máximo de subvención a la base subvencionable de los expedientes supone la superación de la dotación presupuestaria del programa de subvenciones, se procederá al prorrateo de la dotación presupuestaria.

4. Erakunde eskatzaile bakoitzeko, lagundutako eskabide bakoitzean 200.000 euro emango dira gehienez.

4. Las ayudas otorgadas por entidad solicitante en cada uno de las solicitudes apoyadas, no superarán los 200.000 euros.

5. Ez da 25.000 eurotik beherako dirulaguntzarik emango. Muga hori ez da aplikatuko laguntzaren azken zenbatekoa 33. eta 34. oinarrietan ezarritako laguntzen metaketa eta bateragarritasun irizpideen ondorioz egindako murrizketa baten emaitza bada, edo erabilgarri

5. No se concederán ayudas inferiores a 25.000 euros. Este límite no será de aplicación cuando el importe final de la ayuda sea resultado de una reducción por aplicación de los criterios de acumulación y compatibilidad de ayudas establecidos en las bases 33 y 34 o cuando sea debida al





dagoen kreditua agortu delako egin den murrizketa baten ondorio bada.

agotamiento de la disponibilidad presupuestaria.

6. Jarduketa burutzeko unea zein ere den, laguntza aurrekontuko ekitaldi bati edo hainbati esleitu ahalko zaie.

6. Independientemente del momento en el que se desarrolle la actuación, se podrá adjudicar la ayuda contra uno o varios ejercicios presupuestarios.

II. KAPITULUA

CAPÍTULO II

2. ildoa: Ikerketa-, proba- eta esperimantazio-azpiegiturak eskuratzeko dirulaguntzak

Línea 2: Subvenciones para la dotación de infraestructuras de investigación y para pruebas y experimentación

7. oinarria. *Diruz lagundu daitekeen egitatea.*

Base 7. *Hecho subvencionable.*

1. Diruz lagun daitekeen egitatetzat joko da ikerketa-azpiegiturak edo probetarako eta esperimantaziorako azpiegiturak erostea, instalatzea, abiaraztea eta eguneratzea.

1. Tendrá la consideración de hecho subvencionable la adquisición, instalación, puesta en marcha y actualización de infraestructuras de investigación o de infraestructuras para pruebas y experimentación.

2. Azpiegituretat hartzen dira ekipo fisikoen multzoa eta horien softwarea, bai eta horiek hartzeko instalazioak ere. Azpiegitura ekipo bakar bat edo ekipo-multzo bat izan daiteke, espazio bereizi batean kokatuta eta helburu komun zehatz batekin.

2. Se entiende por infraestructura el conjunto de equipos físicos y su software, así como las instalaciones para albergarlos. La infraestructura puede consistir en un único equipo o un conjunto de equipos, ubicados en un espacio diferenciado y con una finalidad común concreta.

3. Probetarako eta esperimantaziorako azpiegiturak jarduera ekonomikoetarako izango dira. Ikerketa-azpiegiturak jarduera ekonomikoetara eta ez-ekonomikoetara bideratu ahal izango dira, 'Ikerketa, garapen eta berrikuntzarako

3. Las infraestructuras para pruebas y experimentación estarán destinadas a actividades económicas. Las infraestructuras de investigación podrán estar destinadas a actividades económicas y no económicas, en los términos descritos en





estatu-laguntzei buruzko Esparru' (2022/C 414/01) Batzordearen Komunikazioan deskribatutakoaren arabera. Ikerketa-azpiegitura batek jarduera ekonomikoak eta ez-ekonomikoak garatzen dituenen, jarduera mota bakoitzaren finantzaketa, kostuak eta diru-sarrerak bereizita kontsignatuko dira, koherentziaz aplikatutako eta objektiboki justifika daitezkeen kostuen kontabilitate-printzipioetan oinarrituta.

4. Azpiegitura bat jarduera ekonomikoetarako erabiltzen denean, hainbat erabiltzaileri sarbidea ematen zaie, eta gardentasunez eta diskriminaziorik gabe eman behar da, eta erabilera-prezioa merkatu-baldintzetan finkatuko da.

5. Ikerketa-azpiegituren kasuan, azpiegituraren inbertsio-kostuen % 10 gutxienez finantzatu duten enpresek lehentasunezko sarbidea izan ahal izango dute eta baldintza hobetoetan. Gehiegizko konpentsaziorik egon ez dadin, sarbide hori enpresak inbertsio-kostuei egiten dien ekarpenarekiko proportzionala izango da, eta baldintzak publiko egingo dira.

6. Dirulaguntza jasoko duten azpiegiturak eskabidea egin duen enpresan aplikatu eta ezartzeko modukoa izango da, enpresa bera izango da onuraduna eta bere jarduerarekiko koherentzia mantenduko da, eta soilik hartuko dira diruz laguntzeko modukotzat Bizkaiko Lurralde Historikoko ekoizpen zentroetan zuzenean aplikatzeko diren jardueren gastuak. Dirulaguntzen ildo horretan ez

la Comunicación de la Comisión 'Marco sobre ayudas estatales de investigación y desarrollo e innovación' (2022/C 414/01). Cuando una infraestructura de investigación desarrolle actividades económicas y no económicas, la financiación, los costes y los ingresos de cada tipo de actividad se consignarán por separado, sobre la base de principios de contabilidad de costes aplicados con coherencia y justificables objetivamente.

4. Cuando una infraestructura se destine a actividades económicas su acceso está abierto a múltiples usuarios y se debe conceder de forma transparente y no discriminatoria y su precio de utilización se fijará en condiciones de mercado.

5. En el caso de infraestructuras de investigación, las empresas que hayan financiado al menos un 10% de los costes de inversión de la infraestructura podrán beneficiarse de acceso preferente en condiciones más favorables. Con el fin de evitar una compensación excesiva, dicho acceso será proporcional a la contribución de la empresa a los costes de inversión y las condiciones se harán públicas.

6. Las infraestructuras objeto de subvención deberán ser de aplicación e implementación en la entidad solicitante, residiendo el beneficio de los mismos en la propia entidad y manteniendo, además la coherencia con el objeto de su actividad, considerándose subvencionables sólo los gastos de actividades con aplicación directa en los centros del Territorio Histórico de Bizkaia. En esta línea de subvención no ha lugar el





dago lankidetzako proiektuak garatzerik.

desarrollo de proyectos en colaboración.

7. Ez dira diruz lagun daitekeen egitatearen barruan hartuko aurkeztutako proiektuaren zati nuklearrari guztiz uztartuta ez dauden edo harekin lotura gutxi edo loturarik ez duten jarduketak.

7. No se considerarán parte integrante del hecho subvencionable las actuaciones que no estén plenamente vinculadas a la parte nuclear del proyecto presentado o que resulten inconexas o periféricas a ella.

8. Ez da dirulaguntza jaso dezakeen egitatea izango sexua edo 1/2023 Legegintzako Dekretuaren 3.1 artikuluan jasotako askotariko diskriminazio faktoreak direla-eta diskriminatzailea den jarduera.

8. No tendrá la consideración de hecho subvencionable cualquier actividad que sea discriminatoria por razón de sexo o por aquellos factores de discriminación múltiple contemplados en el art. 3.1 del Decreto Legislativo 1/2023.

9. Ez da dirulaguntza jaso dezakeen egitatea izango 15/2022 Legearen IV. tituluan arau-hauste gisa kalifikatutako praktikak erasotzen, suspertzen edo onartzen dituen jarduera edo xede betetzea.

9. No tendrá la consideración de hecho subvencionable cualquier actividad o cumplimiento de finalidad que atente, aliente o tolere practicas calificadas como infracciones en el Título IV de la Ley 15/2022.

10. Honako proiektu hauek ez dira diruz lagunduko:

10. No se considerarán como hecho subvencionable los siguientes proyectos:

a) Bizkaiko Lurralde Historikoko zentroetan aplikatu ezin diren proiektuak.

a) Proyectos que no sean de aplicación en un centro del Territorio Histórico de Bizkaia.

b) Definizioan (argitasuna, plangintza, egikaritzeko metodologia...) edo proiektuari esleitutako baliabideetan (baliabide teknikoak, giza taldea, zuzkidura ekonomikoa...) gabezia argiak dauzkaten proiektuak.

b) Proyectos que presenten deficiencias nítidas en su definición (claridad, planificación, metodología de ejecución...) o en los recursos asignados al proyecto (medios técnicos, equipo humano, dotación económica...).

c) Bizkaiko Foru Aldundiaren bestelako programa edo jarduketa arloen barruan sar daitezkeen jarduerak.

c) Las actividades que puedan estar comprendidas dentro de otros planes, programas o áreas de actuación de la Diputación Foral de Bizkaia.





8. oinarria. *Dirulaguntza jaso dezaketen gastuak.*

1. Diruz lagun daitezkeen gastutzat joko dira proiektu edo jardueraren izaerari eta garapen normalari erantzuten dioten eta epearen barruan egin diren beharrezko gastuak, betiere indarreko arautegiaren arabera behar bezala justifikatu badira:

2. Honakoak izango dira diruz lagun daitezkeen gastuak: azpiegitura osatzen duten aktibo finko materialak eta ez-materialak eskuratzeko kostuak. Diruz lagundu ahal izango dira baliabide fisikoak (ekipoak eta horien aldaketak, gehikuntzak, osagarriak edo tresna osagarriak), ikerketarako soilik diren eta erositako ekipamendua behar bezala erabiltzeko aukera ematen duten software espezializatuko lizentzia iraunkorrak, azpiegituran ezagutza sortzeari soilik lotutako aktibo ez-materialak eskuratzeko eta baliabide fisikoak hartzeko instalazioak, eraikinak eta altzariak, horiek eraikitzeko, birmoldatzeko edo hobetzeko obra zibila barne.

3. Dirulaguntza jaso dezakete leasing modalitatearen bidez eskuratutako aktibo finkoetako inbertsioek, betiere kontratuan ondasuna eskuratzeko konpromisoa jasotzen bada. Kasu horietan, ondasuna eskuratzeko erabilitako zenbatekoa soilik joko da diruz lagundu daitezkeen gastutzat, eta ez dira inola ere onartuko finantza-errentamenduaren kontratuko baldintzak direla-bide aplikatzen diren finantza-

Base 8. *Gastos subvencionables.*

1. Se considerarán gastos subvencionables, aquellos que, siendo correctamente justificados de conformidad con la normativa en vigor, se hayan ejecutado en plazo, sean necesarios y respondan a la naturaleza y al normal desarrollo del proyecto o actividad.

2. Se considerarán subvencionables los costes de adquisición de los activos fijos materiales e inmateriales que integren la infraestructura. Serán subvencionables los medios físicos (equipos y sus modificaciones, adiciones, accesorios o aparatos auxiliares), las licencias permanentes de software de carácter especializado destinado exclusivamente a la investigación y que posibilite la utilización adecuada del equipamiento adquirido, la adquisición de activos inmateriales vinculados exclusivamente a generación de conocimiento en la infraestructura y las instalaciones para albergar los medios físicos, incluida la obra civil de edificación, remodelación o mejora de edificios y el mobiliario.

3. Serán subvencionables las inversiones de activos materiales adquiridos mediante la modalidad de leasing, siempre y cuando el contrato incluya un compromiso para la adquisición final del bien. En esos casos, sólo se considerará subvencionable el importe correspondiente a la adquisición del bien y en ningún caso se admitirán los gastos financieros y las comisiones que apliquen en virtud de las condiciones del contrato de arrendamiento financiero.





gastuak eta komisioak.

4. Aurreko apartatueta aipatutako gastuak –dirulaguntza jaso dezaketenak– 651/2014 (EB) Erregelamenduaren 26. eta 26a. artikuluetan ezarritakoaren arabera interpretatuko dira.

5. Honako hauek ez dira dirulaguntza jaso dezaketen gastutzat joko:

a) Dirulaguntzaren xedea den jarduerarekin inolako inola ere identifikatu ezin diren gastuak.

b) Langileriaren kostuak.

c) 500 € (BEZa kenduta) baino gutxiagoko gastuen frogagiriak sortzen dituzten kanpoko gastuak edo kanpoko inbertsioak. Salbuespen gisa, beste gastu batzuk onartuko dira, baldin eta haien sortzapean edo ordainketa epetan edo erlotan zatitu bada, eta adierazitako zenbatekoa baino gutxiagoko justifikazio-agiriak sortzen badituzte; horretaz gain, seriean zehar trazabilitate argia egon behar da, dirulaguntza jaso dezakeen gastuaren kontzeptu berari lotutako kopurua osoa 500 euro edo gehiago dela egiaztatzea ahalbidetzeko.

d) Dirulaguntzaren xedea den jarduerarekin inolako inola ere identifikatu ezin diren gastuak.

e) Zergak eta tasak, BEZa barne (BEZa berreskuratu ezin den kasuetan ere bai), eta jabetza industrial babesteko prozesuei lotutako tasak kanpo utzita.

4. Los gastos subvencionables mencionados en los apartados anteriores serán interpretados de acuerdo con lo establecido en los artículos 26 y 26a del Reglamento (UE) 651/2014.

5. No se considerarán gastos subvencionables:

a) Los gastos que no puedan identificarse inequívocamente con la actividad objeto de la subvención.

b) Los costes de personal.

c) Gastos externos o inversiones externas que generen documentos justificativos de gastos inferiores a 500 € unitarios (IVA no incluido). Excepcionalmente, podrán admitirse gastos cuyo devengo o pago se haya fraccionado en plazos o lotes que generen documentos justificativos de importe inferior al indicado, siempre y cuando exista una trazabilidad clara e inequívoca a lo largo de la serie que permita comprobar que el importe total asociado a un mismo concepto de gasto subvencionable es superior o igual a 500 €.

d) Los gastos que no puedan identificarse inequívocamente con la actividad objeto de la subvención.

e) Impuestos y tasas, incluyendo el IVA (incluso en los casos en los que éste no pueda ser recuperado) y excluyendo las tasas ligadas a los procesos de protección de la propiedad industrial.





f) Hornitzailea nor izango den adierazten ez duten gastuak.

g) Eskatzailearen eta hornitzailearen artean lotura dagoela erakusten duten gastuak. Ondorio horietarako, joko da lotura dagoela Sozietateen Gaineko Zergari buruzko abenduaren 5eko 11/2013 Foru Arauaren 42.3 artikulua eta Merkataritzako Kodearen 42-49 artikuluek ezarritako kasuetan.

h) Merkataritza-eragiketetan egindako gastuak, baldin eta sektoreko araudi aplikagarrian aurreikusitako ordainketa-epaiek bete gabe ordaindu badira, edo, halakorik ez, 3/2004 Legean ezarritakoak bete gabe.

6. Ekonomia Sustatzeko Sailak uste badu gastuen zenbatekoa antzeko gastuen batez besteko kostuarekin alderatu eta gehiegizkoa dela, dirulaguntzaren oinarria zehaztu ahal izango du 34/2010 Foru Dekretuaren 72.1 artikuluan ezarritako baliabideak aplikatuz kalkulatzeko zenbatekoan. Arrazoitzeari, jakinarazteari eta Perituen tasazio kontraesankorra sustatzeari dagokionez, 34/2010 Foru Dekretuaren 72. eta 73. artikuluetan adierazitakoa hartuko da kontuan.

7. Ondasun inbentariagarriak, baldin eta osorik edo zati batean dirulaguntzen bidez eskuratu, eraiki, birgaitu edo hobetu badira, dirulaguntzaren xede zehatzerako erabili beharko dira, gutxienez bost urtez erregistro publiko batean inskribatuz daitezkeen ondasunetan, eta bi urtez gainerakoetan.

f) Gastos en los que no se indique una potencial entidad proveedora prevista.

g) Los gastos en los que exista vinculación entre solicitante y entidad proveedora. Se entenderá que existe vinculación en los casos establecidos en el artículo 42.3 de la Norma Foral 11/2013, de 5 de diciembre, del Impuesto Sobre Sociedades, y los artículos 42 a 49 del Código de Comercio.

h) Los gastos en los que hayan incurrido en sus operaciones comerciales que se hayan abonado incumpliendo los plazos de pago previstos en la normativa sectorial que resulte de aplicación, o, en su defecto, en los establecidos en la Ley 3/2004.

6. Si el Departamento de Promoción Económica considera que el importe de cualquier gasto es excesivo en comparación con el coste medio de gastos de análoga naturaleza, podrá fijar la base subvencionable en la cuantía que se determine aplicando los medios establecidos en el artículo 72.1 del Decreto Foral 34/2010. En lo relativo a la motivación, notificación y promoción de tasación pericial contradictoria se estará a lo que indican los artículos 72 y 73 del Decreto Foral 34/2010.

7. Los bienes inventariables cuya adquisición, construcción, rehabilitación o mejora se hubiera realizado, en todo o en parte, mediante subvenciones habrán de destinarse al fin concreto para el que se concedió la subvención durante un plazo que no será inferior a cinco años en los bienes inscribibles en un registro público y a





dos años en los restantes.

8. Dena dela, diruz lagun daitekeen gastuaren zenbatekoak Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legeak (aurrerantzean 9/2017 Legea) kontratu txikietarako ezarritako zenbatekoak (40.000 eurotik beherakoa, obra-kontratuak badira eta 15.000 eurotik beherakoa, hornitze- edo zerbitzu-kontratuak badira) gainditzen dituenen, onuradunak, gutxienez, hiru hornitzaile ezberdinen eskaintzak eskatu beharko ditu zerbitzua emateko edo ondasuna entregatzeko konpromisoa hartu aurretik, salbu eta, diruz lagundu daitezkeen gastuen ezaugarri bereziengatik, merkatuan ez bada nahikoa erakunderik halakorik hornitu edo eskaintzen duenik, edo salbu eta gastua dirulaguntza eskatu aurretik egin bada.

9. Aurkeztutako eskaintzak justifikazioan jaso beharko dira edo, hala badagokio, dirulaguntza eskaeran, eta haien artean aukeratzeko, eraginkortasun eta ekonomia irizpideak hartuko dira kontuan, eta, proposamen ekonomiko onuragarriena aukeratzeko ez denean, aukeraketa memoria batean justifikatu beharko da espresuki.

10. Diruz lagun daitekeen gastuaren balorazioa euroa ez den beste txanpon bat erabiliz eginez gero, fakturaren ordainketa datan egingo da eurorako trukea.

11. 28. oinarrian ezarritako burutzeko epearen barruan (laguntza eskatzen den datatik 2026ko ekainaren 30era bitartean, biak barne) sortutako eta

8. Cuando el importe del gasto subvencionable supere las cuantías establecidas en Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector público (en adelante Ley 9/2017), para el contrato menor (40.000 euros para contratos de obras y 15.000 euros cuando se trate de contratos de suministro o de servicios), la persona beneficiaria deberá solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores, con carácter previo a la contratación del compromiso para la prestación del servicio o la entrega del bien, salvo que por las especiales características de los gastos subvencionables no exista en el mercado suficiente número de entidades que lo suministren o presten, o salvo que el gasto se hubiera realizado con anterioridad a la solicitud de la subvención.

9. La elección entre las ofertas presentadas, que deberán aportarse en la justificación, o, en su caso, en la solicitud de la subvención, se realizará conforme a criterios de eficiencia y economía, debiendo justificarse expresamente en una memoria la elección cuando no recaiga en la propuesta económica más ventajosa.

10. La valoración del gasto subvencionable en moneda distinta al euro se convertirá a éste al tipo de cambio de la fecha de pago de la factura.

11. Se consideran subvencionables los gastos que estén devengados y facturados dentro del periodo de ejecución establecido en la base 28 (a partir de la solicitud de la





fakturatutako gastuak lagundu ahalko dira diruz, beti ere 29. oinarrian ezarritako justifikatzeko epearen azken egunera arte (gauzatzeko epea bukatzen denetik hilabete bat (1)) ordainduta badaude. Kanpoko gastuetan fakturazio data hartuko da erreferentzia gisa sortzeari buruzko kontabilitate-printzipioa urratzen ez badu.

ayuda y hasta el 30 de junio de 2026) y abonados hasta la fecha de finalización del plazo de justificación establecido en la base 29 (un (1) mes a contar desde la finalización del plazo de ejecución). En lo relativo a los costes externos se tomará como referencia la fecha de factura siempre y cuando no vulnere el principio contable de devengo.

9. oinarria. *Dirulaguntzen zenbateko indibidualizatua.*

Base 9. *Cuantía individualizada de las ayudas.*

1. Programa honetan ezarritako onurak ezarritako egitate eta diruz lagun daitezkeen gastuengatik dirulaguntzak dira. Jarduera ekonomikora bideratutako azpiegituretarako dirulaguntzen kasuan 651/2014 (EB) Erregelamenduaren 26. eta 26a. artikuluen babesean dauden laguntzat hartzen dira.

1. Los beneficios contenidos en este programa son subvenciones por los hechos y gastos subvencionables establecidos. En el caso de subvenciones para infraestructuras destinadas a actividad económica se consideran ayudas al amparo de los artículos 26 y 26a del Reglamento (UE) 651/2014.

2. Laguntzen zenbatekoa honako ehuneko hauek aplikatuz lortuko da, kategoria bakoitzean diruz lagun daitezkeen gastu-oinarriaren gainean. Laguntzaren ehunekoa zehazteko, kontuan hartuko da, halaber, azpiegitura jarduera ekonomikorako den ala ez.

2. El importe de las ayudas se obtendrá de la aplicación de los siguientes porcentajes, sobre la base de gasto que se considere subvencionable de cada categoría, atendiendo a si la infraestructura está destinada a actividad económica o no económica.





Kategoria	Laguntzaren gehieneko %	
	Jarduera ekonomikora bideratua	Jarduera ez-ekonomikora bideratua
Ikerketa-azpiegitura	50%	100%
Probetarako eta esperimentaziorako azpiegitura	25%	--

Categoría	% máximo de ayuda	
	Destinada a actividad económica	Destinada a actividad no económica
Infraestructura de investigación	50%	100%
Infraestructura para pruebas y experimentación	25%	--

3. Jarduera ekonomikoetara zein ez-ekonomikoetara bideratutako ikerketa-azpiegituren kasuan, kostuen kontabilitateko printzipio koherenteak eta objektiboki justifika daitezkeenak oinarri hartuta, batzuei eta besteei lotutako kostuen ehunekoa adieraziko du eskatzaileak.

4. Dirulaguntzen gehieneko ehunekoa diruz lagundu daitekeen espedienteen oinarriari aplikatuta gainditzen bada dirulaguntzen programaren aurrekontuzuzkidura, orduan, hainbatu egingo da aurrekontuzuzkidura.

5. Erakunde eskatzaile bakoitzeko, lagundutako proiektu bakoitzean 200.000 euro emango dira gehienez.

6. Ez da 25.000 eurotik beherako dirulaguntzarik emango. Muga hori ez da aplikatuko laguntzaren azken zenbatekoa 33. eta 34. oinarrietan ezarritako laguntzen metaketa eta bateragarritasun irizpideen ondorioz egindako murrizketa baten emaitza bada, edo erabilgarri dagoen kreditua agortu delako egin den

3. En el caso de infraestructuras de investigación que puedan estar destinadas tanto a actividades económicas como no económicas, la solicitante indicará el porcentaje de costes vinculados a unas y otras sobre la base de principios de contabilidad de costes aplicados con coherencia y justificables objetivamente.

4. Si la aplicación del porcentaje máximo de subvención a la base subvencionable de los expedientes supone la superación de la dotación presupuestaria del programa de subvenciones, se procederá al prorrateo de la dotación presupuestaria.

5. Las ayudas otorgadas por entidad solicitante en cada uno de los proyectos apoyados, no superarán los 200.000 euros.

6. No se concederán ayudas inferiores a 25.000 euros. Este límite no será de aplicación cuando el importe final de la ayuda sea resultado de una reducción por aplicación de los criterios de acumulación y compatibilidad de ayudas establecidos en las bases 33 y 34 o cuando sea debida al agotamiento de la disponibilidad





murrizketa baten ondorio bada.

presupuestaria.

7. Jarduketa burutzeko unea zein ere den, laguntza aurrekontuko ekitaldi bati edo hainbati esleitu ahalko zaie.

7. Independientemente del momento en el que se desarrolle la actuación, se podrá adjudicar la ayuda contra uno o varios ejercicios presupuestarios.

III. KAPITULUA

CAPÍTULO III

Aurrekontuko kredituak

Créditos presupuestarios

10. oinarria. *Aurrekontuko zuzkidura.*

Base 10. *Dotación presupuestaria.*

1. Deialdi hauetan eman daitezkeen laguntzak eta onurak, guztira 2.574.671,73 euro, jarraian zerrendatuko diren aurrekontu-partiden kontura ordainduko dira; ondoren adierazten diren estimatutako kopuruetan banakatuko dira, eta haien muga partida bakoitzean ezarritako guztizko kopurua izango da:

1. Las ayudas y beneficios que puedan otorgarse en las presentes convocatorias, por un importe total de 2.574.671,73 euros, se efectuarán con cargo a las partidas presupuestarias, que se relacionan a continuación, desglosadas en las siguientes cantidades estimadas, teniendo como límite la cantidad total establecida en las diferentes partidas:

1. ildo: Ikerketa- eta garapen-proiektuetarako dirulaguntzak

Línea 1: Subvenciones para proyectos de investigación y desarrollo

Urtekoa	Aurrekontuko partida	Zenbatekoa
2024	0802/G/426107/45100 2019/0097	947.789,08
2025	0802/G/426107/45100 2019/0097	500.000,00

Anualidad	Partida presupuestaria	Importe
2024	0802/G/426107/45100 2019/0097	947.789,08
2025	0802/G/426107/45100 2019/0097	500.000,00

2. ildo: Ikerketa-, proba- eta esperimentazio-azpiegiturak eskuratzeko dirulaguntzak

Línea 2: Subvenciones para la dotación de infraestructuras de investigación y para pruebas y experimentación





Urtekoa	Aurrekontuko partida	Zenbatekoa
2024	0802/G/426107/75100 2019/0097	376.882,65
2025	0802/G/426107/75100 2019/0097	750.000,00

Anualidad	Partida presupuestaria	Importe
2024	0802/G/426107/75100 2019/0097	376.882,65
2025	0802/G/426107/75100 2019/0097	750.000,00

2. Aurrekontuko partidei esleitutako kopuruak gutxi gorabeherakoak dira. Onartzen diren eskabideen arabera – eta diruz lagundutako gastuen kontzeptuen izaera juridikoak askotarikoak izan daitezkeenez –, aurrekontuko partidei esleitutako baliabide ekonomikoak partiden eta/edo arloen artean egokitu ahal izango dira gastua aldatzeko espedienteen bidez edo espedienteen bidez. Horretarako, ez da beharrezkoa izango foru-dekretu hau aldatzea, betiere partiden zenbateko osoak ezarritako muga gainditzen ez badu. Organo emaileak argitaratuko du behin betiko banaketa emakida ebazpenaren aurretik deialdiaren bitarteko berberetan. Publizitate horrek ez du esan nahi eskari berriak aurkezteko epea irekiko denik, ezta ere ebazteko epe berria hasiko denik.

2. Las cantidades asignadas a las diferentes partidas presupuestarias tienen un carácter estimativo. En función de las solicitudes que resulten aprobadas, dada la diferente naturaleza jurídica de los distintos conceptos de gastos subvencionados, los recursos económicos asignados a las partidas presupuestarias podrán readecuarse entre las partidas y/o áreas, mediante el o los oportunos expedientes de modificación de gasto, sin que sea obligatorio modificar este decreto foral, siempre que la cuantía total de las partidas no supere el importe total establecido en el mismo. El órgano concedente deberá publicar la distribución definitiva con carácter previo a la resolución de concesión en los mismos medios que la convocatoria, sin que tal publicidad implique la apertura de plazo para presentar nuevas solicitudes ni el inicio de nuevo cómputo de plazo para resolver.

3. Deialdi hauetan ageri den gehieneko zenbatekoa gutxi gorabeherakoa da eta, beraz, 5/2005 Foru Araua garatzeko dirulaguntzen erregelamendua onesten duen martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren (aurrerantzean 34/2010 Foru Dekretua) 41.2. artikuluan ezarritakoaren arabera, eskabideak aurkezteko epea amaitu baino lehen aldatu ahal izango dira aurrekontu-kredituak, Gobernu Kontseiluak

3. La cuantía total máxima que figura en estas convocatorias tiene carácter estimado, por lo que en aplicación de lo establecido en el artículo 41.2 del Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones, de desarrollo de la Norma Foral 5/2005 (en adelante Decreto Foral 34/2010), los créditos presupuestarios podrán ser modificados antes de que se finalice el plazo de presentación de solicitudes, mediante





onetsitako foru-dekretu baten bidez, kontuan izanda zein den, aurreikuspenen arabera, eskatutako dirulaguntzen zenbateko osoa. Hala eginez gero, eskabideak aurkezteko epea luzatu behar izango da.

decreto foral aprobado en Consejo de Gobierno, teniendo en cuenta la cuantía total de las ayudas solicitadas previstas; debiéndose, en su caso, ampliar el plazo de presentación de solicitudes.

4. 34/2010 Foru Dekretuaren 43. artikuluan ezarritakoaren arabera, aurrekontu zuzkiduraren zenbateko osoa gehienez ere zenbateko osagarri honekin handitu ahalko da 1.500.000,00 euroak:

4. Al amparo de lo establecido en el artículo 43 del Decreto Foral 34/2010, la cuantía total de la dotación presupuestaria podrá ser ampliada en un importe adicional máximo de 1.500.000,00 euros:

a) Edo zenbateko osagarria dagoenean eta zenbateko hori deialdi batzuentzat aurreikusitako zenbateko txikiagorekin ebatzitako aurreko deialdietatik datorrenean.

a) Bien cuando exista cuantía adicional proveniente de convocatorias anteriores resueltas por importe inferior al previsto para las mismas.

b) Edo emandako dirulaguntzak baino zenbateko txikiagoengatik aurreko deialdietatik eratorritako betebeharrak aitortu edo likidatu direnean.

b) Bien cuando se hayan reconocido o liquidado obligaciones derivadas de convocatorias anteriores por importe inferior a la subvención concedida.

c) Edo honakoak onetsi direlako eskuragarri dauden kreditu handitzea dagoenean:

c) Bien cuando exista un aumento de los créditos disponibles derivado de la aprobación de:

1) Kreditu handitzeak.

1.º Ampliaciones de crédito.

2) Kredituak sortzea.

2.º Generaciones de crédito.

3) Kredituak sartzea.

3.º Incorporaciones de crédito.

Zenbateko osagarriaren eraginkortasuna kreditu eskuragarritasun deklarazioaren baldintzapean egongo da; deklarazioa dirulaguntzaren emakida ebatzi aurretik egin beharko da. Handitze hori organo emaileak baimenduko du eta eskuragarri dauden kredituen deklarazioa argitaratu beharko du emakida ebazpenaren

La efectividad de la cuantía adicional queda condicionada a la declaración de disponibilidad del crédito, que deberá efectuarse en un momento anterior a la resolución de la concesión de la subvención. Dicha ampliación será autorizada por el órgano concedente que deberá publicar la declaración de créditos disponibles, con





aurretik deialdiaren bitarteko berberetan. Gainera, publizitateak ez du esan nahi eskari berriak aurkezteko epea irekiko denik, ezta ere ebazteko epe berria hasiko denik.

carácter previo a la resolución de concesión en los mismos medios que la convocatoria, sin que tal publicidad implique la apertura de plazo para presentar nuevas solicitudes ni el inicio de nuevo cómputo de plazo para resolver.

5. Deialdiko eskabide guztiak ebatzi ondoren, guztira dirulaguntzetarako emandako diru kopurua aurrekontu-muga baino txikiagoa bada, gastu-baimenaren ezeztapena tramitatuko da, soberan den zenbatekoan, foru-dekretu hau aldatu beharrik gabe.

5. Si una vez resueltas todas las solicitudes de la convocatoria no se alcanzara el límite presupuestario máximo, se procederá a tramitar la anulación de la autorización de gasto por el importe sobrante, sin necesidad de modificar este Decreto Foral.

II. TITULUA

Araubide juridikoa

11. oinarria. *Araubide juridikoa.*

1. Deialdi hauetan ezarritako dirulaguntzak araudi honekin bat arautuko dira: oinarri hauek, 5/2005 Foru Araua, 34/2010 Foru Dekretua, administrazio-zuzenbideko gainerako arauak, eta, halakorik ezean, zuzenbide pribatuko arauak aplikatuko dira.

2. Era berean, Batzordearen 2014ko ekainaren 17ko 651/2014 (EB) Erregelamenduaren mende daude. Erregelamendu horren bidez, laguntza-kategoria batzuk barne-merkatuarekin bateragarritzat jotzen dira, Tratatuaren 107. eta 108. artikulua aplikatuz. Erregelamendu hori berriki aldatu du Batzordearen 2023ko ekainaren 23ko 2023/1315 (EB) Erregelamenduak.

TÍTULO II

Régimen jurídico

Base 11. *Régimen jurídico.*

1. Las subvenciones establecidas en las presentes convocatorias se regirán por las presentes bases, por la Norma Foral 5/2005, por el Decreto Foral 34/2010, las restantes normas de derecho administrativo y, en su defecto, se aplicarán las normas de derecho privado.

2. Asimismo, están sujetas al Reglamento (UE) n.º 651/2014 de la Comisión, de 17 de junio de 2014, por el que se declaran determinadas categorías de ayudas compatibles con el mercado interior en aplicación de los artículos 107 y 108 del Tratado. El citado reglamento ha sido recientemente modificado por Reglamento (UE) n.º 2023/1315 de la Comisión, de 23 de junio de 2023.





3. Diruz lagungarriak diren zenbait jarduera ez dira estatu laguntzak. Zehazki, ikerketa-azpiegituretarako laguntzak, ikerketa-zentroen jarduera ez-ekonomikoetarako balio duten zati proportzionalean. Jarduera ekonomikoen eta ez-ekonomikoen kontzeptua 'Ikerketa, garapen eta berrikuntzarako estatu-laguntzei buruzko Esparrua' (2022/C 414/01) Batzordearen Komunikazioan deskribatutakoaren arabera ulertuko da.

3. Determinadas actuaciones subvencionables no constituyen ayudas de estado. En concreto las ayudas a infraestructuras de investigación en la parte proporcional en que éstas sirvan a actividades no económicas de los centros de investigación, entendiéndose el concepto de actividades económicas y no económicas en los términos descritos en la Comunicación de la Comisión 'Marco sobre ayudas estatales de investigación y desarrollo e innovación' (2022/C 414/01).

12. oinarria. *Organo eskudunak eta erakunde laguntzailea.*

Base 12. *Órganos competentes y entidad colaboradora.*

1. Espedienteak Berrikuntza Zerbitzuak antolatu eta izapidetuko ditu, Ekintzailtza, Talentua eta Enpresen Lehiakortasuna Bultzatzeko Zuzendaritza Nagusiaren agindupean.

1. La ordenación e instrucción de los expedientes se llevará a cabo por el Servicio de Innovación bajo la dependencia de la Dirección General de Emprendimiento, Talento y Competitividad Empresarial.

2. Espedienteen ebaluazioa ebaluazio-batzorde batek egingo du. Batzorde hori honela osatuko da:

2. La evaluación de los expedientes se efectuará por comisión evaluadora, constituida de la siguiente forma:

a) Epaimahaiburua: Berrikuntzako zerbitzuko burua edo hura ordezkatzeko duen pertsona.

a) Presidencia: la persona que ocupe la Jefatura del Servicio de Innovación o persona que le supla.

b) Kideak:

b) Vocalías:

1) Berrikuntza eta Lehiakortasuna bultzatzeko ataleko burua edo hura ordezkatzeko duen pertsona.

1.º la persona que ocupe la Jefatura de Sección de Innovación y Competitividad o persona que le supla.

2) Berrikuntza Zerbitzuan lanpostu tekniko bat betetzen duen pertsona bat, zerbitzuburuak izendatua.

2.º Una persona que ocupe un puesto técnico en el Servicio de Innovación, designada por la persona que ostente la Jefatura de Servicio.





c) Idazkaria: Berrikuntza eta Lehiakortasuna bultzatzeko ataleko burua edo hura ordezkatzeko pertsona.

c) Secretaría: la persona que ocupe la Jefatura de la Sección de Sección de Innovación y Competitividad o persona que le supla.

Lehendakariak kalitate-botoa izango du berdinketak ebazteko, eta idazkariak ahotsarekin eta botorik gabe jardungo du.

La Presidencia tendrá voto de calidad para dirimir los empates y la Secretaría actuará con voz y sin voto.

3. Ebaluazio-batzorde hau osatzeko orduan, kontuan hartu beharko da bi sexuen artean ordezkariak orekatuta egotea. Horrek esan nahi du bi sexuek nahikotasunez ordezkariak egon behar dutela, hala ezartzen baita 1/2023 Legegintzako Dekretuaren 3.10 artikuluan eta 4/2018 Foru Arauaren 44. artikuluan. Batzordea osatzen duten pertsonak betetzen duten karguagatik kide direnean, aipatutako araudian kasu horietarako jasotako salbuespena aplikatuko da.

3. En la composición de la presente comisión evaluadora se tendrá en cuenta una representación equilibrada de ambos sexos, entendiendo que ello supone que al menos ambos estén representados, tal y como está previsto en el artículo 3.10 del Decreto Legislativo 1/2023 y el artículo 44 de la Norma Foral 4/2018. Cuando las personas que forman parte de esta comisión lo sean por el cargo que ocupan, será de aplicación la excepción contenida en la referida normativa para estos casos.

4. Espedienteak ebazteko Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari dagokio, instrukzio-organoak eta Ekintzailera, Talentua eta Enpresen Lehiakortasuna Bultzatzeko Zuzendaritza Nagusiko titularrak proposatuta, ebaluazio-batzordeak txostena eman ondoren.

4. La resolución de los expedientes competirá a la diputada foral de promoción económica a propuesta del órgano instructor y de la persona titular de la Dirección General de Emprendimiento, Talento y Competitividad Empresarial, previa emisión de informe por la comisión evaluadora.

5. BEAZ SAU sozietateak erakunde laguntzaile gisa jardungo du, Bizkaiko Foru Aldundiarekin sinatutako lankidetzahitzarmenean xedatutakoa betez, eta hitzarmen horretan eta oinarri arautzaile hauetan adierazten diren eginkizunak bete behar ditu. Era berean, indarrean dagoen dirulaguntzei buruzko araudiaren ondoriozko betekizunak eta betebeharrak

5. La sociedad Beaz S.A.U. actuará como entidad colaboradora en cumplimiento de lo dispuesto en el Convenio de Colaboración suscrito con la Diputación Foral de Bizkaia correspondiéndole la realización de las funciones que se indican en el citado convenio y las recogidas en las presentes bases reguladoras. Asimismo, deberá cumplir los requisitos y obligaciones que se





bete beharko ditu.

deriven de la normativa de subvenciones en vigor.

6. Lankidetzeta-hitzarmena aldez aurretik suntsiarazten bada, hitzarmena suntsiarazteko akordioan jasotzen diren jarraibideei jarraituko zaie.

6. En caso de resolución anticipada del Convenio de Colaboración se estará a las instrucciones que se recojan en el acuerdo de resolución del citado convenio.

13. oinarria. *Arau-haustek eta zehapenak.*

Base 13. *Infracciones y sanciones.*

1. Arau-hausteen eta zehapenen araubidea 5/2005 Foru Arauaren IV. tituluan eta 34/2010 Foru Dekretuaren IV. tituluan xedatzen dena izango da.

1. El régimen de infracciones y sanciones será el dispuesto en el título IV de la Norma Foral 5/2005 y en el título IV del Decreto Foral 34/2010.

2. Aplikatu beharrekoa izango da Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legean (aurrerantzean 39/2015 Legea) ezarritakoa, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 40/2015 Legean ezarritakoa, bai eta Euskal Administrazio Publikoen zigortzeko ahalmenari buruzko martxoaren 16ko 1/2023 Legean ere, aurreko manuari kontra egin gabe xedatzen dena.

2. Será de aplicación lo previsto en la Ley 39/2015, de 1 de octubre del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas (en adelante Ley 39/2015), en la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público y en la Ley 1/2023, de 16 de marzo, de la potestad sancionadora de las Administraciones Públicas Vascas, en lo que no se oponga a las anteriores.

14. oinarria. *Ez-betetzea eta dirulaguntza itzultzea.*

Base 14. *Incumplimiento y reintegro.*

1. Jarraian aipatzen diren kasuetan, itzuli egin beharko dira jasotako dirulaguntza, dirulaguntza ordaindu den unetik itzultzea erabakitzen den datara bitartean dagozkion berandutza-interesak, eta, hala badagokio, galdu egingo da dirulaguntza kobratzeko eskubidea.

1. Procederá el reintegro de la subvención recibida y la exigencia del interés de demora correspondiente desde el momento del pago de la subvención hasta la fecha en que se acuerde la procedencia del reintegro y, en su caso, la pérdida del derecho al cobro de la subvención:





a) Oinarri hauetan, emakidaren ebazpenean edo aplikatu beharreko araudian ezarritako betebeharrak edo baldintzaren bat betetzen ez denean.

b) 5/2005 Foru Arauaren 33. artikuluan edo 34/2010 Foru Dekretuan aurreikusitako kausaren bat gertatzen denean.

2. Itzuli beharreko diru-kopuruak zuzenbide publikoko sarreratzat joko dira, ondorio guztietarako.

3. Itzuli beharreko zenbatekoei aplikatu beharreko berandutze-interesa 5/2005 Foru Arauaren 34. artikuluan aurreikusitakoa izango da.

4. Dirua itzultzeko prozedura 5/2005 Foru Arauaren II. tituluan eta 34/2010 Foru Dekretuaren III. tituluan xedatutakoaren arabera izapidetuko da.

5. Dirulaguntza emateko ezarritako baldintzak ez betetzeak mailakatzeko irizpideak honako hauek izango dira:

a) Dirulaguntza ematea eragin zuen proiektuaren gastua ez bada xedatzen deialdian ezarritako epean, emandako dirulaguntza osoa galduko da.

b) Dirulaguntza ematea eragin zuen jarduketaren gastuaren zati bat soilik xedatzen bada deialdian ezarritako epean, galdu egingo da xedatu ez den zatiri dagokion dirulaguntza, betiere xedapen partzial horrek diruz lagundutako jarduketaren helburua lortzea eragozten

a) Cuando se incumpla alguna de las obligaciones o condiciones establecidas en las presentes bases, en la resolución de la concesión o en la normativa de aplicación.

b) Cuando se incurra en alguna de las causas previstas en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005, o en el Decreto Foral 34/2010.

2. Las cantidades a reintegrar tendrán la consideración de ingresos de Derecho Público a todos los efectos.

3. El interés de demora aplicable a los importes a reintegrar será el previsto en el artículo 34 de la Norma Foral 5/2005

4. El procedimiento de reintegro se tramitará con sujeción a lo dispuesto en el en el título II de la Norma Foral 5/2005, y en el título III del Decreto Foral 34/2010.

5. Los criterios para la graduación de los incumplimientos de las condiciones impuestas con motivo del otorgamiento de la subvención serán los siguientes:

a) El incumplimiento de la disposición del gasto para la actuación para la que se otorgó la subvención, en el plazo establecido en la convocatoria, conllevará la pérdida total de la subvención concedida.

b) La disposición parcial del gasto de la actuación para la que se otorgó la subvención, en el plazo establecido en la convocatoria, dará lugar a la pérdida de la subvención correspondiente a la parte no dispuesta, siempre que dicha disposición parcial no impida la consecución del objeto





ez badu.

c) Jarduketa gauzatzeko epeak betetzen ez badira, jasotako zenbatekoak itzuli beharko dira, berandutze-interesekin batera. Hala ere, jarduketak ez badira amaitu epe orokorrean edo luzapen-epean, baina zatiren bat epe barruan egin bada, epe barruan egin ez den zatiaren dirulaguntzaren zenbatekora mugatuko da itzultzeko betebeharra, baldin eta gauzate partzial horrek ez badu eragozten jarduketaren xedea lortzea.

d) Ekintzak edo gastuak gauzatu edo justifikatzean ez-betetze partziala gertatzen bada, itzuli beharreko zenbatekoa proportzionaltasun-irizpidearen arabera zehaztuko da, dirulaguntza ematerakoan ezarritako baldintzen entitatea eta ez-betetze maila kontuan hartuta.

e) Gehiegizko finantzaketa gertatzen bada, aldi berean beste laguntza batzuk jaso direlako -5/2005 Foru Arauaren 18.3. artikuluan jasotako balizkoa-, behar denaren gainera jasotako kopurua itzuli beharko da, eta kopuru horri dagokion berandutze-interesa ezarriko zaio.

f) Hedapen, gardentasun, hizkuntza koofizialen erabilera, genero berdintasun eta bestelako gizarte politika betebeharrak betetzen ez badira kobratzeko eta/edo itzulketa partziala jasotzeko eskubidea galduko da gehienez ere emandako dirulaguntzaren % 10eko zenbatekoan. Kasu bakoitzarentzat adierazitako gehieneko mugaren barnean

de la actuación subvencionada.

c) El incumplimiento de los plazos de ejecución de la actuación conllevará la obligación de reintegro de las cantidades percibidas junto con los intereses de demora. No obstante, cuando las actuaciones no hayan sido terminadas en el plazo general o en el de prórroga, pero alguna parte de ellas hayan sido realizadas en plazo, la obligación de reintegro se limitará a la cuantía de la subvención de la parte no realizada en plazo, siempre que dicha ejecución parcial no impida la consecución del objeto de la actuación.

d) La cantidad a reintegrar en caso de incumplimiento parcial en la ejecución o en la justificación de las acciones o gastos vendrá determinada, con arreglo al criterio de proporcionalidad, atendiendo a la entidad y grado de incumplimiento de las condiciones impuestas con motivo de la concesión de la subvención.

e) En el supuesto de sobrefinanciación por concurrencia con otras ayudas contemplado en el artículo 18.3 de la Norma Foral 5/2005, procederá el reintegro por la cantidad excedida, a la que se aplicará el correspondiente interés de demora.

f) El incumplimiento de las obligaciones de difusión, transparencia, uso de lenguas cooficiales, igualdad de género y otras políticas sociales conllevará la pérdida del derecho al cobro y/o el reintegro parcial de hasta un máximo del 10% de la subvención concedida. A la hora de determinar para cada caso concreto el porcentaje de la subvención concedida dentro del límite





emandako dirulaguntzaren ehunekoa zehazteko proportzionaltasun printzipioa aplikatuko da honako irizpideen arabera: bete ez diren betebeharrak, horien tamaina, onuradunak horiek bete edo bete ez dituen, ez betetzearen arrazoiak eta ez betetze horiek nola eragiten duten helburuak lortzean, jarduera egitean, proiektua egikaritzean edo dirulaguntzaren emakida oinarritzen duen jokaera izatean.

máximo indicado, se aplicará el principio de proporcionalidad atendiendo a los siguientes criterios: las obligaciones incumplidas, la entidad de las mismas, la actuación de la persona beneficiaria tendente o no a su cumplimiento, las causas del incumplimiento y como afectan dichos incumplimientos al modo en que se han de conseguir los objetivos, realizar la actividad, ejecutar el proyecto o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión de la subvención.

g) Oinarri hauetan ezarritako gainerako betebeharrak betetzen ez badira, emandako dirulaguntza osorik edo zati batean galduko da, oinarrietan xedatutakoaren arabera, eta, berariazko aurreikuspenik ezean, itzuli beharreko zenbatekoa proportzionaltasun-irizpidearen arabera ezarriko da, ez-betetzeak lortu nahi den helbururako duen garrantzia eta interes publikorako duen garrantzia kontuan hartuta.

g) El incumplimiento del resto de las obligaciones establecidas en las presentes bases conllevará la pérdida total o parcial de la subvención concedida en función de lo que se dispongan las bases y, en ausencia de previsión expresa, la cantidad a reintegrar se fijará con arreglo al criterio de proporcionalidad atendiendo a la entidad y grado de relevancia del incumplimiento para la finalidad perseguida y el perjuicio para el interés público.

15. oinarria. *Dirulaguntza erakunde onuradunaren ekimenez itzultzea.*

Base 15. *Devolución de la subvención a iniciativa de la entidad beneficiaria.*

1. Onuradunak berak Administrazioaren aurretiazko errekerimendurik gabe egindakoa da borondatezko itzulketa.

1. Se entiende por devolución voluntaria aquella que es realizada por la persona beneficiaria sin el previo requerimiento de la Administración.

2. Borondatezko itzulketa egiten denean, Administrazioak dagozkion berandutze-interesak kalkulatuko ditu 5/ 2005 Foru Arauaren 34. artikuluan ezarritakoaren arabera eta pertsona edo erakunde onuradunak behin betiko itzulketa

2. Cuando se produzca la devolución voluntaria la Administración calculará los intereses de demora, de acuerdo con lo previsto en el artículo 34 de la Norma Foral 5/2005 y hasta el momento en el que se produjo la devolución definitiva por parte de





benetan egin duen unera arte.

3. Onuradunak berak bere borondatez itzuli nahi badu dirulaguntza, ordainketa-gutuna erabili beharko du, Bizkaiko Foru Aldundiaren eredu ofizialaren arabera, Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtualean eskatu eta gero. Ordainketa egin ondoren, ordainagiria bulego birtualaren bidez bidali beharko da.

la persona o entidad beneficiaria.

3. La devolución de la subvención a instancia de la propia persona beneficiaria se deberá realizar mediante la correspondiente carta de pago, que les será remitida según modelo oficial de la Diputación Foral de Bizkaia, una vez solicitada la misma a través de la oficina virtual del departamento de promoción económica. Una vez realizado el abono, deberá remitirse el justificante de pago a través de la oficina virtual.

III. TITULUA

Dirulaguntzak emateko prozedura

16. oinarria. *Dirulaguntza-eskabideak aurkezteko lekua, era eta epea eta ondorengo izapideak eta ESEPEn inskribatzea.*

1. Pertsona juridikoak, nortasun juridikodunak edo nortasun juridikorik gabekoak, eta horiek ordezkatzeko dituztenak, behartuta daude administrazio publikoekin elektronikoki harremanetan jartzera, 39/2015 Legearen 14.2 artikuluaen arabera, eta hori egingo dute, laguntza hauen eskaerei dagokienez, Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtual horren bidez.

2. Interneten aurkeztu behar dira eskaerak, « Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtuala » atalean, Bizkaiko Foru Aldundiaren web-orri instituzionaleko

TÍTULO III

Procedimiento de concesión

Base 16. *Lugar, forma y plazo en que deben presentarse las solicitudes de ayuda y subsiguientes trámites e inscripción en el REPPE.*

1. Las personas jurídicas, con o sin personalidad jurídica, y quienes las representen, se encuentran obligadas a relacionarse electrónicamente con las Administraciones Públicas, en virtud del artículo 14.2 de la Ley 39/2015, lo que harán, con respecto a las solicitudes de estas ayudas, a través de dicha oficina virtual del Departamento de Promoción Económica.

2. Las solicitudes se presentarán por Internet, en el apartado “oficina virtual de Promoción Económica” de la sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia





egoitza elektronikoa.

3. Bulego birtualean sartzeko, bertan adierazten den indarreko araudiaren arabera onartutako identifikazio eta sinadura elektronikoko edozein bide erabili ahal izango da. Bitarteko horiei esker, eskaerak egin daitezke pertsona juridikoen ordezkari gisa. Identifikazio eta sinadura elektronikorako B@kQ txartela erabili nahi izanez gero, jakinarazten da Ekonomia Sustatzeko Sailaren egoitzan eskura daitekeela (Orueta apezpikua 6, Bilbo).

4. Eskabidea betetzean, aldi berean jasoko dira, laguntza-programa honetarako eskabidearen datuez gain, erakundearen edo pertsonaren oinarrizko datuak eta Bulego Birtualean kudeaketa telematikoak egiteko baimendutako ordezkariak eta laguntzaileenak. ESEPEn (Bizkaiko ehun ekonomiko eta sozialaren garapenarekin loturiko ezagutza gestionatzeko Erakundearen eta Pertsona Fisikoen Erregistroa, Bizkaiko Foru Aldundiaren martxoaren 7ko 25/2024 Foru Dekretuaren bidez arautua) alta emanda egonez gero, une horretan indarrean dauden erregistro-datuak emango dira (edo aurrez eskatutakoak eta inskribatu gabeak), eguneratzeko. Sinadura elektronikoa eta eskaeraren bidalketa telematikoak ere eragingo dute ESEPEren erregistro-datuaren alta- edo aldaketa-eskaera bidaltzea. Beharrezkoa izango da ESEPEn inskribatuta egotea eta datuak eguneratuta egotea ebazteko eskumena duen organoari aurkeztutako eskabidearen edo eskaeraren ebazpen-

contenida en la página web institucional.

3. Para el acceso a la oficina virtual podrá utilizarse cualquiera de los medios de identificación y firma electrónica admitidos según normativa en vigor que se señalan en la misma. Estos medios permiten realizar solicitudes en representación de personas jurídicas. Si se quisiera utilizar como medio de identificación y firma electrónica la tarjeta B@kQ, se informa que puede obtenerse en la sede del Departamento de Promoción Económica ubicada en la calle Obispo Orueta nº 6 de Bilbao.

4. Al cumplimentar la solicitud se recogerán simultáneamente, además de los propios datos de la solicitud a este programa de ayuda, los datos básicos de entidad o persona y los de las personas representantes y colaboradoras autorizadas para realizar gestiones telemáticas en la Oficina Virtual. En el caso de que figure ya de alta en REPPE, Registro de entidades y personas físicas para la gestión del conocimiento asociado al desarrollo del tejido económico y social de Bizkaia, regulado mediante el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 25/2024, de 7 de marzo, se ofrecerán en ese momento los datos registrales vigentes (o previamente solicitados y pendientes de inscripción) para su actualización. La firma electrónica y envío telemático de la solicitud, desencadenará también el envío de la solicitud de alta o modificación de los datos registrales del REPPE. Resultará necesario estar inscrito en REPPE y con los datos actualizados en el momento que se eleve la propuesta de resolución de la solicitud o de las solicitudes presentadas al órgano competente para





proposamena egiten den unean; bestela, aurkeztutako eskaera edo eskaerak ezetsi egingo dira. ESEPEEn inskribatuta egoteko baldintza espedientea izapidetzen den bitartean eta organo eskudunari aurkeztu beharreko behin betiko proposamena egiten den unean egiaztatuko da.

5. Eskabideekin batera, hurrengo oinarrian adierazitako dokumentazioa aurkeztu behar da, bulego birtualean dagoen agiriak eransteko sistema erabilita. Era berean, eskabide horietan eskatutako informazioa eta erantzukizunpeko adierazpena aurkeztu beharko dira.

6. Hona eskabideak aurkezteko epea: 2024ko ekainaren 17ko 8:30etatik 2024ko uztailaren 5eko 13:30era.

17. oinarria. *Eskabidea egiteko beharrezko dokumentazioa eta interoperabilitatea.*

1. Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtualaren bidez aurkeztutako eskabideak bulego birtualaren bidez bete eta aurkezteko dauden eredu espezifikoaren arabera izango dira, 39/2015 Legearen 66.6 artikuluan xedatutakoarekin bat etorrira.

2. Laguntza-eskaera bat (1) aurkeztu ahal izango da erakunde bakoitzeko dirulaguntza-ildo bakoitzean.

3. Erakunde batek baimendutako gehieneko kopurua gainditzen duen eskabide kopuru bat aurkezten badu,

resolver; en caso contrario, será causa de desestimación de la solicitud o solicitudes presentadas. La condición de estar inscrito en el REPPE se comprobará durante la instrucción del expediente y en el momento de formular la propuesta definitiva a elevar al órgano competente.

5. Las solicitudes deberán ir acompañadas de la documentación que se indica en la base siguiente, utilizándose el sistema de anexo de documentación de la oficina virtual. Asimismo, deberá aportarse la información y declaraciones responsables solicitadas en dichas solicitudes.

6. El plazo para la presentación de solicitudes será desde las 8:30 horas del 17 de junio de 2024 hasta las 13:30 horas del 5 de julio de 2024.

Base 17. *Documentación necesaria para la solicitud e interoperabilidad.*

1. Las solicitudes formalizadas a través de la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica deberán ajustarse a los modelos oficiales disponibles para su cumplimentación y presentación en dicha oficina virtual de acuerdo con lo previsto en el artículo 66.6 de la Ley 39/2015.

2. Se podrá presentar una (1) solicitud de ayuda por cada entidad solicitante en cada una de las dos líneas de subvención.

3. Cuando una entidad presente un número de solicitudes superior al máximo permitido, el órgano instructor lo notificará a la





organo instruktoreak eskatzaileari jakinaraziko dio, eta 10 eguneko epea emango dio eskabideetako batzuei atzera egiteko, bere nahierara. Berariazko erantzunik jaso ezean, baimendutako gehieneko kopurua soilik hartuko da kontuan, eta organo instrukzio-egileak lehendabizi jasotako eskabideak baino ez ditu ebaluatuko, eta gainerako eskabideak automatikoki baztertuko dira.

solicitante, concediendo un plazo de 10 días para el desistimiento potestativo a algunas de las solicitudes. Si no se recibiere respuesta expresa se tomará en consideración únicamente el número máximo de solicitudes permitidas y el órgano instructor evaluará únicamente las solicitudes recibidas en primer lugar y el resto de solicitudes serán automáticamente inadmitidas.

4. Agiri administratibo eta tekniko hauek aurkeztu behar dira eskabideekin batera:

4. Las solicitudes deberán ir acompañadas de la siguiente documentación administrativa y técnica:

a) Eskabide telematika, 16. oinarrian ezarritakoaren arabera.

a) Solicitud telemática conforme a lo que se especifica en la base 16.

b) Ekonomia Sustatzeko Sailaren web gunean eta bulegoetan eskura daitekeen ereduaren arabeko eskabidea.

b) Memoria de solicitud, según modelo disponible en la web y en las oficinas del Departamento de Promoción Económica.

c) Soilik 1. ildorako - Ikerketa- eta garapen-proiektuetarako dirulaguntzak -, eskaera egin aurreko bi hilabeteetako bateko Langile Izendun Zerrenda LIZ. Beste kotizazio-araubide batzuen mendeko pertsonen dagokienez, Gizarte Segurantzaren araubide orokorreko oinarriarekin parekatutako oinarri bat kalkulatzeko ahalbidetzen duten agiriak.

c) Únicamente para la línea 1 - Subvenciones para proyectos de investigación y desarrollo -, Relación Nominal de Trabajadores/as RNT de alguno de los dos meses inmediatamente anteriores al de fecha de solicitud. En el caso de personas adscritas a otros regímenes de cotización se aportará documentación que permita el cálculo de una base asimilada a la del régimen general de la Seguridad Social.

d) Soilik 1. ildorako - Ikerketa- eta garapen-proiektuetarako dirulaguntzak -, lankidetzak-akordioa, hala badagokio.

d) Únicamente para la línea 1 - Subvenciones para proyectos de investigación y desarrollo -, acuerdo de colaboración, si procede.

e) 30.000 eurotik gorako dirulaguntza eskatuz gero, 3/2004 Legean aurreikusitako ordainketa-epeak bete izanaren egiaztagiria, 38/2003 Legearen 13.3.bis artikuluan aurreikusitako

e) En el caso de solicitar una subvención de importe superior a 30.000 euros, documentación acreditativa de cumplir los plazos de pago previstos en la Ley 3/2004 en los términos previstos en el artículo





baldintzetan, edo egiaztagiriak eskatu izanaren egiaztagiriak. Egiaztapen-dokumentazio onartua 38/2003 Legearen 13.3. bis artikuluan adierazitakoa da, gertatzen den kasu zehatzaren arabera; pertsona fisiko eskatzaileak sinatutako ziurtagiria, pertsona juridiko eskatzailearen administrazio-organoak edo baliokideak sinatutako ziurtagiria, inskribatutako auditorearen ziurtagiria edo adostutako prozeduren txostena. Egiaztagiriak eskatu direla egiaztatzen duen agiria aurkezten bada, eskatzaileak ziurtagiri edo txosten hori aurkeztu beharko du eskuratu eta berehala, eta emateko ebazpenaren foru-agindua eman aurretik.

f) Enpresak baldin badauzka, indarrean dauden ziurtapenak eta/edo planak, berdintasun, ingurumen, euskararen sustapen eta enpresa erantzukizun sozialekoak, bai eta erakunde publiko eskudunek emandako aintzatespenak eta diplomak ere.

g) Hartzekodunaren fitxa, Bizkaiko Foru Aldundiko webgunean dagoen eredu ofiziala, Bizkaiko Foru Aldundian banku-helbideratzeari buruzko datuak ez badaude edo dauden datuak aldatu nahi badira. Dokumentazio osoa dagoela jotzen den data zehazterakoan ez da kontuan hartuko hartzekodunaren fitxa, espedientearen ebazpena emateko ondorioetarako.

5. Proiektua baloratzeko ondokoak hartuko dira kontuan jasotako agiriak eta proiektuan parte hartuko duten

13.3.bis de la Ley 38/2003 o documento justificativo de que se ha solicitado la documentación acreditativa. La documentación acreditativa admitida es la indicada en el citado artículo 13.3. bis de la Ley 38/2003 según el caso concreto que acontezca; certificación suscrita por persona física solicitante, certificación suscrita por el organo de administración o equivalente de la persona jurídica solicitante, certificación persona auditora inscrita o informe de procedimientos acordados. En el caso de que se presente el documento justificativo de que se ha solicitado la documentación acreditativa será obligación de la persona solicitante aportar dicha certificación o informe de forma inmediata a su obtención y antes de que se dicte la orden foral de resolución de concesión.

f) En caso de que se dispongan, las certificaciones y/o planes medioambientales, de igualdad, de promoción del euskera y de responsabilidad social empresarial en vigor, así como otro tipo de reconocimientos y diplomas emitidos por entidad pública competente al respecto.

g) Ficha de la parte acreedora según modelo oficial disponible en la página web de la Diputación Foral de Bizkaia, en el caso de que no consten los datos de domiciliación bancaria en la Diputación Foral de Bizkaia, o si se desea modificarlos. La ficha de parte acreedora no se tendrá en cuenta para determinar la fecha en que la documentación se considera completa a efectos de emitir resolución del expediente.

5. Para la valoración del proyecto se tendrá en cuenta la documentación recibida, así como el contraste de información realizado





enpresako pertsonekin egindako elkarrizketan bildutako informazioa. Inguruabarrak (data, agerliarrak, eta abar) eta ondoreak, aurkeztu den proiektuari dagokionez, administrazio-espeditentean sartuko den agiri batean jasoko dira.

en una entrevista con las personas de la entidad implicadas en el proyecto. Se dejará constancia de las circunstancias (fechas, comparecientes...) y las consecuencias en relación con el proyecto presentado en un documento que se incorporará al expediente administrativo.

Elkarrizketan parte hartuko duten eskatzaileek gaztelaniaz edo euskaraz mantentzea nahiago dutela adieraz dezakete. Horrela, Bizkaiko Foru Aldundiko edo Beaz S.A.U. erakunde laguntzaileko pertsoneri adierazi ahal izango diete harremanetan jartzen direla elkarrizketak hitzartzeko, kontuan hartu gabe eskaera zein hizkuntzatan egin zen eta komunikazioetarako zein aukeratu den.

Las personas de la solicitante que vayan a participar en la entrevista pueden indicar su preferencia por mantenerla en castellano o euskera manifestándolo así a las personas de la Diputación Foral de Bizkaia o la entidad colaboradora Beaz S.A.U. que se pongan en contacto para concertar la entrevistas, independientemente del idioma en el cual se realizó la solicitud y del elegido para las comunicaciones.

6.- Ekonomia Sustatzeko Sailak, Bizkaiko Elkarreragingarritasun Nodoaren bidez eta/edo dagozkion elkarreragingarritasun-zerbitzuen bidez, aurkeztu diren eskabideen administrazio-izapideak egiteko eskatutako pertsona eta erakunde interesdunen datuak egiaztatu eta kontsultatuko ditu, 39/2015 Legearen 13., 28. eta 53. artikuluetan aitortutako eskubideei kalterik egin gabe.

6.- El Departamento de Promoción Económica mediante el Nodo de Interoperabilidad de Bizkaia y/o a través de los servicios de interoperabilidad correspondientes, realizará las comprobaciones y consultas pertinentes de los datos de las personas y entidades interesadas requeridos para la tramitación administrativa de las solicitudes presentadas, sin perjuicio de los derechos reconocidos en los artículos 13, 28 y 53 de la Ley 39/2015.

Laguntza-eskaerak berekin ekarriko du beste bitarteko batzuen bidez beste administrazio publiko batzuetatik informazio egokia lortzeko baimena, baldin eta arrazoi teknikoengatik ezin bada lortu elkarreragingarritasun-zerbitzuen bidez.

La solicitud de ayuda conllevará la autorización para obtener por otros medios otra información pertinente desde otras administraciones públicas que por causas técnicas no pueda ser obtenida a través de los servicios de interoperabilidad.

Arrazoi teknikoak direla eta, ez bada

Si por causas técnicas no fuese posible





posible informazioa zuzenean beste administrazio batzuetatik eskuratzea, Ekonomia Sustatzeko Saileko Berrikuntza Zerbitzuak izapideak egiteko beharrezkotzat jotzen dituen datuak edo dokumentuak eskatu ahal izango ditu.

7. Datuak zuzenean bildu edo kontsultatzeko aukera izango da aurkeztutako eskabidearekin zerikusia duten beste izapide eta prozedura intzidental batzuetara iristeko, eskaera egitean baimendutakoaren arabera.

obtener la información directamente de otras administraciones públicas, el Servicio de Innovación del Departamento de Promoción Económica podrá requerir datos o documentos necesarios para la tramitación.

7. La posibilidad de recabar o consultar directamente los datos alcanzará a otros trámites y procedimientos incidentales relacionados con la solicitud presentada según lo autorizado al formular la misma.

18. oinarria. *Eskabidea zuzentzea edo hobetzea.*

1. Eskabideak elektronikoki, estandarrak eta formatuak betetzen ez badituzte, termino guztiak betetzen ez badira, edo eskabidearekin batera foru-dekretu honetan eskatutako agirietakoren bat aurkeztu ez bada, errekerimendua egingo zaio interesdunari, hamar (10) egun balioduneko epearen barruan akatsa zuzendu edo beharrezko agiriak aurkez ditzan. Era berean, ohartaraziko zaio ezen, hala egiten ez badu, eskaeran atzera egin duela ulertuko dela eta, behin ebazpena emanda, eskaera artxibatu egingo dela.

2. Instrukzio-organoak aurkeztzen diren eskabideak behar bezala ulertzeko eta ebaluatzeko beharrezkotzat jotzen duen informazio osagarri guztia bildu ahal izango du, Saileko eta/edo erakunde laguntzaileko langileek bisitak egitea barne.

Base 18. *Subsanación o mejora de la solicitud.*

1. Si las solicitudes no se formalizaran electrónicamente, no cumplieran los estándares y formatos fijados, no se cumplimentaran en todos sus términos o faltara alguno de los documentos exigidos por el presente decreto foral, se requerirá a la interesada, para que en el plazo de diez (10) días hábiles subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se tendrá por desistida de su petición, archivándose la misma, previa la correspondiente resolución.

2. El órgano instructor podrá recabar cuanta información complementaria considere necesaria para la adecuada comprensión y evaluación de las solicitudes presentadas, incluida la realización de visitas por el personal del Departamento y/o de la entidad colaboradora.





19. oinarria *Dirulaguntza emateko prozedura.*

1. Norgehiagoka da dirulaguntzak emateko erabiliko den prozedura; horretarako, deialdi eta hautaketa-prozedura bakarrak egingo dira, era berezian dirulaguntza ildo bakoitzean.

2. Foru-dekretu honen ondorioetarako, honako hau jotzen da norgehiagoka prozeduratzat: dirulaguntzak emateko, aurkeztu diren eskabideak konparatzea, eta, aurretik ezarritako ebaluazio-irizpideen arabera, lehentasun-hurrenkera ezartzea, erabilgarri dagoen kredituaren arabera, puntuazio handiena lortu dutenei dirulaguntzak adjudikatzeko.

20. oinarria. *Eskabideak baloratzeko irizpideak.*

1. 1. ildoan eskabideak irizpide hauen arabera baloratuko dira eta ponderazio hau emango zaie:

a) irizpidea: Orientazio zientifiko-teknologikoa (30 puntu, gehienez).

1) Proposamenaren egokitasuna: proiektuaren ekarpen zientifiko-teknikoa, oraingo artearen egoerari dagokionez; aurretiko esperientzia, eta enpresa-, ekoizpen- eta gizarte-arloetan aurkitutako beharrianak (10 puntu, gehienez).

2) Euskadiko espezializazio

Base 19. *Procedimiento de concesión.*

1. El procedimiento de concesión de las subvenciones se tramitará en régimen de concurrencia competitiva mediante convocatoria y procedimiento selectivo únicos, de forma separada en cada una de las líneas de subvención.

2. Se entiende, a los efectos del presente decreto foral, como concurrencia competitiva el procedimiento por el que la concesión de las subvenciones se realiza mediante la comparación de las solicitudes presentadas, a fin de establecer un orden de prelación entre las mismas de acuerdo con los criterios de valoración fijados, y adjudicar, dentro del crédito disponible, aquéllas que hayan obtenido mayor valoración.

Base 20. *Criterios de valoración de las solicitudes.*

1. En la línea 1 las solicitudes se valorarán en función de los siguientes criterios y su ponderación:

a) Orientación científico-tecnológica (hasta 30 puntos).

1.º Oportunidad de la propuesta: aportación científico-técnica del proyecto en relación con el estado del arte actual, la experiencia previa y las necesidades detectadas en el ámbito empresarial, productivo y social (hasta 10 puntos).

2.º Encaje en la estrategia de especialización





adimenduneko RIS3 estrategiarekiko lotura (10 puntu, gehienez).

inteligente del País Vasco RIS3 (hasta 10 puntos).

3) Berrikuntza- eta originaltasun-gradua: proposamenaren haustura-gradua, eta ezagutza originala sortzeko gaitasuna (5 puntu, gehienez).

3.º Grado de innovación y originalidad: nivel de disrupción de la propuesta y capacidad de generar conocimiento original (hasta 5 puntos).

4) Espero izandako zuzeneko emaitzak: proiektuaren emaitzen garrantzia eta zehaztasuna –argitalpenak, biltzarretan aurkezpenak egitea, produktuaren garapen berriak, prozesuak eta aplikazioak– (5 puntu, gehienez).

4.º Resultados directos esperados: importancia y concreción de los resultados del proyecto en términos de publicaciones, presentaciones en congresos, nuevos desarrollos de productos y procesos y aplicaciones... (hasta 5 puntos).

b) Transferentzia teknologikoa eta proiektuaren eragina (40 puntu, gehienez).

b) Transferencia tecnológica e impacto del proyecto (hasta 40 puntos).

1) Proiektuko teknologia zuzentzen zaion sektore ekonomikoak Bizkaian duen tamaina (10 puntu, gehienez).

1.º Tamaño del sector económico en Bizkaia al que se dirige la tecnología objeto del proyecto (hasta 10 puntos).

2) Proiektuak teknologia ustiatu lezaketen enpresen lehiakortasunean izan lezakeen eragina (10 puntu, gehienez).

2.º Efecto potencial del proyecto en la capacidad competitiva de las empresas potencialmente explotadoras de la tecnología (hasta 10 puntos).

3) Merkatuarekiko hurbiltasuna; teknologia goi-mailako heldutasun-mailara eramateko garatutako proiektua (10 puntu, gehienez).

3.º Cercanía a mercado; proyecto desarrollado para llevar la tecnología a niveles de madurez tecnológica altos (hasta 10 puntos).

4) Bizkaiko enpresa zehatzek proiektuan duten interesa eta hari eginiko ekarpenak (10 puntu, gehienez).

4.º Interés en el proyecto y aportaciones al mismo de empresas concretas de Bizkaia (hasta 10 puntos).

c) Proiektuaren definizioa eta aurkeztutako proposamenaren kalitatea (22 puntu, gehienez).

c) Definición del proyecto y calidad de la propuesta presentada (hasta 22 puntos).

1) Proiektuaren bideragarritasuna (5

1.º Viabilidad del proyecto (hasta 5 puntos).





puntu, gehienez).

2) Proiektua gauzatzeko bideratutako giza taldearen dimentsioa eta gaitasuna (5 puntu, gehienez)..

3) Proiektura bideratutako baliabideen egokitasuna (5 puntu, gehienez).

4) Proiektuaren plangintza, helburuak, adierazleak eta jarraipen-sistematika (5 puntu, gehienez).

5) Aurrekontu nahikoa eta finantzazio-iturri jakinak eta egokiak (2 puntu, gehienez).

d) Konpromiso soziala eta iraunkortasuna (3 puntu, gehienez)

Irizpide honetan, kontuan hartuko da eskatzaileak ziurtagiriak eta /edo planak izatea arlo hauetan: ingurumenaren iraunkortasuna, euskararen sustapena eta erantzukizun sozial korporatiboa.

e) Genero-berdintasuneko ibilbidea (2 puntu, gehienez)

Irizpide honetan, kontuan hartuko da eskatzaileak kanpoko ziurtagiriak eta /edo aintzatespenak izatea genero-berdintasunean.

f) Gizonen eta emakumeen parte-hartze orekatua proiektuan (3 puntu, gehienez).

Irizpide honetan, kontuan hartuko dira proiektuan parte hartuko duten eskatzaileko langileetako gizonen eta emakumeen kopurua eta proiektuan gizonen eta emakumeek duten

2.º Dimensión y capacidad del equipo humano destinado al proyecto (hasta 5 puntos).

3.º Idoneidad de los recursos destinados (hasta 5 puntos).

4.º Planificación, objetivos, indicadores y sistemática de seguimiento del proyecto (hasta 5 puntos).

5.º Presupuesto suficiente y fuentes de financiación concretas y adecuadas (hasta 2 puntos).

d) Compromiso social y sostenibilidad (hasta 3 puntos)

En este criterio se tendrá en cuenta que la entidad solicitante disponga de certificaciones y/o planes en materia de sostenibilidad medioambiental, promoción del euskera y responsabilidad social corporativa.

e) Trayectoria en igualdad de género (hasta 2 puntos)

En este criterio se tendrá en cuenta que la entidad solicitante disponga de certificaciones y/o reconocimientos externos en materia de igualdad de género.

f) Participación equilibrada de hombres y mujeres en el proyecto (hasta 3 puntos)

En este criterio se tendrá en cuenta el número de hombres y mujeres de la plantilla de la entidad solicitante que participan en el proyecto y la distribución de





erantzukizunen banaketa.

responsabilidades.

1. 2. ildoan eskabideak irizpide hauen arabera baloratuko dira eta ponderazio hau emango zaie:

2. En la línea 2 las solicitudes se valorarán en función de los siguientes criterios y su ponderación:

a) irizpidea: Orientazio zientifiko-teknologikoa (40 puntu, gehienez).

a) Orientación científico-tecnológica (hasta 40 puntos).

1) Proposamenaren egokitasuna: azpiegituraren ekarpen zientifiko-teknikoa, oraingo artearen egoerari dagokionez; aurretiko esperientzia, eta ikerkuntza-, enpresa-, ekoizpen- eta gizarte-arloetan aurkitutako beharrianak (10 puntu, gehienez).

1.º Oportunidad de la propuesta: aportación científico-técnica de la infraestructura en relación con el estado del arte actual, la experiencia previa y las necesidades detectadas en el ámbito investigador, empresarial, productivo y social (hasta 10 puntos).

2) Euskadiko espezializazio adimenduneko RIS3 estrategiarekiko lotura (10 puntu, gehienez).

2.º Encaje en la estrategia de especialización inteligente del País Vasco RIS3 (hasta 10 puntos).

3) Kalitate teknikoa eta berrikuntza: azpiegiturak erakunde eskatzailearentzat eskuragarriak ez diren teknologia- eta ikerketa-gaitasunak ematen ditu, eta behar bezala diseinatuta eta dimentsionatuta dago hautemandako beharrei erantzuteko (10 puntu, gehienez).

3.º Calidad técnica e innovación: la infraestructura proporciona capacidades tecnológicas y de investigación que no son accesibles para la entidad solicitante y está adecuadamente diseñada y dimensionada para dar respuesta a las necesidades detectadas (hasta 10 puntos).

4) Espero diren zuzeneko emaitzak: azpiegitura erabiltzearen emaitzen garrantzia eta zehaztapena hauei dagokienez: argitalpenak; doktorego-tesiei laguntzea; I+G+B proiektuei laguntzea; produktuen eta prozesuen garapenari eta aplikazioei laguntzea (10 puntu, gehienez).

4.º Resultados directos esperados: importancia y concreción de los resultados de la utilización de la infraestructura en términos de publicaciones, apoyo a tesis doctorales, contribución a proyectos de I+D+i, contribución al desarrollo de productos y procesos y a aplicaciones... (hasta 10 puntos).

b) Uztiapena eta eragin sozioekonomikoa (30 puntu, gehienez)

b) Explotación e impacto socioeconómico (hasta 30 puntos).





1) Ustiapen-eredua: azpiegituraren bizitza baliagarriaren ziklo osoan azpiegitura argi, egoki, zehatz eta ekonomikoki jasagarria kudeatzeko eta ustiatzeko eredu bat dago (10 puntu, gehienez).

2) Hirugarrenentzako irekiera: azpiegitura irekita egongo da eskatzaileaz landako ikertzaileentzat edo enpresentzat, tokikoak edo nazioartekoak, aukerak atzemateko estrategia bat eta eskaerak onartzeko politika zehatz eta ez-diskriminatzaile bat ditu, eta Bizkaiko enpresa jakin batzuek azpiegitura erabiltzeko eta/edo azpiegiturari ekarpenak egiteko adierazitako interesa. (10 puntu, gehienez)

3) Eragina enpresetan: azpiegituren garatu beharreko teknologia bideratzen den sektorearen tamaina eta teknologia hori ustiatu lezaketen enpresen lehiakortasunean izan dezakeen eragina (10 puntu, gehienez)

c) Proiektuaren definizioa eta aurkeztutako proposamenaren kalitatea (22 puntu, gehienez).

1) Proiektuaren bideragarritasuna (5 puntu, gehienez).

2) Azpiegituraren arduradun izango den giza taldearen dimentsioa eta gaitasuna (5 puntu, gehienez).

3) Proiektura bideratutako baliabideen egokitasuna (5 puntu, gehienez).

4) Proiektuaren plangintza, helburuak,

1.º Modelo de explotación: se dispone de un modelo de gestión y explotación de la infraestructura claro, adecuado, detallado y económicamente sostenible, en todo el ciclo de vida útil de la infraestructura (hasta 10 puntos).

2.º Apertura a terceros: la infraestructura estará abierta al uso de terceras partes investigadoras o empresariales, locales o internacionales, se dispone de una estrategia de captación de oportunidades y una política definida y no discriminatoria de admisión de peticiones, e interés manifestado por empresas concretas de Bizkaia para la utilización de la infraestructura y/o por realizar aportaciones a la infraestructura (hasta 10 puntos).

3.º Impacto en empresas: tamaño del sector al que se dirige la tecnología a desarrollar en la infraestructura y efecto potencial en la capacidad competitiva de las empresas potencialmente explotadoras de esa tecnología (hasta 10 puntos).

c) Definición del proyecto y calidad de la propuesta presentada (hasta 22 puntos).

1.º Viabilidad del proyecto (hasta 5 puntos).

2.º Dimensión y capacidad del equipo humano responsable de la infraestructura (hasta 5 puntos).

3.º Idoneidad de los recursos destinados (hasta 5 puntos).

4.º Planificación, objetivos, indicadores y





adierazleak eta jarraipen-sistematika (5 puntu, gehienez).

sistemática de seguimiento del proyecto (hasta 5 puntos).

5) Aurrekontu nahikoa eta finantzazio-iturri jakinak eta egokiak (2 puntu, gehienez).

5.º Presupuesto suficiente y fuentes de financiación concretas y adecuadas (hasta 2 puntos).

d) Konpromiso soziala eta iraunkortasuna (3 puntu, gehienez)

d) Compromiso social y sostenibilidad (hasta 3 puntos)

Irizpide honetan, kontuan hartuko da eskatzaileak ziurtagiriak eta /edo planak izatea arlo hauetan: ingurumenaren iraunkortasuna, euskararen sustapena eta erantzukizun sozial korporatiboa.

En este criterio se tendrá en cuenta que la entidad solicitante disponga de certificaciones y/o planes en materia de sostenibilidad medioambiental, promoción del euskera y responsabilidad social corporativa.

e) Genero-berdintasuneko ibilbidea (2 puntu, gehienez)

e) Trayectoria en igualdad de género (hasta 2 puntos)

Irizpide honetan, kontuan hartuko da eskatzaileak kanpoko ziurtagiriak eta /edo aintzatespenak izatea genero-berdintasunean.

En este criterio se tendrá en cuenta que la entidad solicitante disponga de certificaciones y/o reconocimientos externos en materia de igualdad de género.

f) Gizonen eta emakumeen parte-hartze orekatua proiektuan (3 puntu, gehienez).

f) Participación equilibrada de hombres y mujeres en el proyecto (hasta 3 puntos)

Irizpide honetan, kontuan hartuko dira proiektuan parte hartuko duten eskatzaileko langileetako gizonen eta emakumeen kopurua eta proiektuan gizonek eta emakumeek duten erantzukizunen banaketa.

En este criterio se tendrá en cuenta el número de hombres y mujeres de la plantilla de la entidad solicitante que participan en el proyecto y la distribución de responsabilidades.

3. Irizpide horiek erabiliz organo instruktoreak aurreko ebaluazioa egingo du eta ebaluazio batzordeari bidaliko dio, horrek azken balorazioa dakarren ondorioen txostena egin dezan; hortik aterako da aurkeztutako proiektuen sailkapena.

3. Con estos criterios se llevará a cabo una evaluación preliminar por parte del órgano instructor, que remitirá a la comisión evaluadora para que ésta emita un informe de conclusiones con una valoración final, de la que se obtendrá la ordenación de los proyectos presentados.





4. Gutxienez 40 puntu eskuratu beharko dira, jarduerak edo proiektuak laguntza jaso ahal izan dezan.

5. Berdinketa gertatuz gero, a) irizpidean lortutako puntuazioa hartuko da kontuan. Berdinketak jarraitzen badu, b) irizpideko puntuazioa hartuko da kontuan. Eta berdinketak jarraitzen badu, eskabideen sarrera-ordena hartuko da kontuan.

4. Se deberá obtener una puntuación mínima de 40 puntos para poder obtener la condición de actividad o proyecto subvencionable.

5. En caso de empate se atenderá a la puntuación obtenida en el criterio a). Si persistiere el empate se atenderá a la puntuación en el criterio b). Si aún persistiere el empate se atenderá al orden de entrada de las solicitudes.

21. oinarria. *Ebazpena.*

1. Ildo bakoitzean, espedientearen instrukzioa amaitutakoan, ebaluazio-batzordeak aztertu eta irizpena eman ondoren, organo instrukzio-egileak ebazpen-proposamena egingo du, eta Ekintzaitza, Talentua eta Enpresen Lehiakortasuna Bultzatzeko Zuzendaritza Nagusiko titularrari helaraziko dio. Azken horrek, era berean, Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari igorriko dio ebazpen-proposamena, eta hark dagokion foru-aginduren bidez ebatziko du. Ebazpenean erabakiko da bai dirulaguntzak ematea, bai ezatea edo ez ematea.

2. Ebazpenean, emandako laguntzen, ezetsien eta eman ez diren laguntzen zerrenda jasoko da, eta, hala badagokio, horietako bakoitzari emandako puntuazioa adieraziko da, aurreikusitako balorazio-irizpideen eta ezesteko eta ez emateko arrazoien arabera.

3. Dirulaguntza emateko ebazpenean, baldintza bereziak ezarri ahal izango dira,

Base 21. *Resolución.*

1. En cada línea de subvención, concluida la instrucción del expediente, previo estudio y dictamen de la comisión evaluadora, el órgano instructor formulará la propuesta de resolución, que elevará a la persona titular de la Dirección General de Emprendimiento, Talento y Competitividad Empresarial. Ésta, a su vez, elevará la propuesta de resolución a la diputada foral de promoción económica, quien resolverá mediante la oportuna orden foral. En la resolución se acordará tanto el otorgamiento de las subvenciones, como la desestimación o su no concesión.

2. La resolución contendrá una relación ordenada de las ayudas concedidas, de las desestimadas y de las no concedidas, con indicación en su caso de la puntuación otorgada a cada una de ellas en función de los criterios de valoración previstos y de los motivos de desestimación y no concesión.

3. En la resolución de otorgamiento podrán establecerse condiciones particulares





baldin eta uste bada ezen, proiektuen izaera berezia edo gertatzen diren beste inguruabar batzuk direla bide, egoki dela halako baldintzak ezartzea, hartara kasu bakoitzari egokitzeko eta aplikatzeko foru-dekretu honetan edo aplikatzekoak diren gainerako arauetan xedaturikoa.

4. Eskaturiko dirulaguntza eman, ezetsi edo eman ez izana adierazten duen ebazpena interesdunei jakinaraziko zaie.

5. Ebazpena jakinarazi ondoren, hamar (10) eguneko epea izango dute onuradunek ebazpena onartzeko, eta epe hori berenberegiko adierazpenik egin gabe igarotzen bada, ebazpena isilbidez onartu dela ulertuko da.

6. Eskabideei buruzko ebazpena emateko eta jakinarazteko epea sei (6) hilabetekoa izango da gehienez, eskabideak aurkezteko epea amaitzen denetik zenbatuta. Epe horretan ebazpenik jakinarazten ez bada, eskaera ezetsizat joko da, administrazio-isiltasuna dela eta.

cuando, por la naturaleza específica de los proyectos u otras circunstancias concurrentes, se estime conveniente, con el fin de aplicar y adecuar a cada caso lo dispuesto en el decreto foral o en la normativa contemplada en la convocatoria correspondiente.

4. La resolución por la que se proceda a la concesión, desestimación o no concesión de la subvención solicitada se notificará a las personas interesadas.

5. Notificada la resolución las personas beneficiarias dispondrán de un plazo de diez (10) días hábiles para su aceptación, transcurrido el cual sin haberse producido manifestación alguna se entenderá tácitamente aceptada.

6. El plazo máximo para resolver y notificar la resolución del procedimiento no podrá exceder de seis (6) meses contados desde la finalización del plazo para presentar solicitudes. Transcurrido este plazo sin haberse notificado la resolución, se entenderá desestimada la solicitud por silencio administrativo.

22. oinarria. *Errekurtsoak.*

1. Ebazpenak administrazio-bidea agortzen du, eta, 39/2015 Legearen 114., 123. eta 124. artikuluetan xedatutakoaren arabera, interesdunak aukerako berraztertze errekurtsoa aurkeztu ahal izango dio Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari, hilabeteko (1) epean, ebazpena jakinarazi eta hurrengo egunetik aurrera.

Base 22. *Recursos.*

1. La resolución agota la vía administrativa y, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 114, 123 y 124 de la Ley 39/2015, podrá la persona interesada interponer recurso potestativo de reposición ante la diputada foral de promoción económica en el plazo de un (1) mes a contar desde el día siguiente a la notificación de la resolución.





2. Era berean, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jarri ahalko da administrazioarekiko auzien Bilboko epaitegiaren aurrean –txandaren arabera dagokiona–, bi (2) hilabeteko epean, jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik zenbatuta, kontuan harturik zer ezartzen duen Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legeak.

3. Ezin izango dira bi errekurtsook aldi berean jarri.

2. Asimismo, podrá interponerse recurso contencioso administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso Administrativo de Bilbao que por turno corresponda, en el plazo de dos (2) meses contados desde el día siguiente a aquél en que reciba la correspondiente notificación, en los términos contemplados por la Ley 29/1998, de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

3. No será posible simultanear ambos recursos.

23. oinarria. *Dirulaguntzari uko egitea.*

1. 34/2010 Foru Dekretuaren 48.3 artikuluan arautzen denarekin bat, onuradun gertatu den pertsona batek dirulaguntzari uko egiten badio, dirulaguntza ematen duen organoak erabaki dezake zerrendan hurrengo datozen eskatzaileei ematea (hurrenkeraren puntuazioaren arabera), baldin eta nahikoa kreditu geratu bada aske kasuan kasuko eskabideei erantzuteko.

2. Dirulaguntza ematen duen organoak aukera horren berri emango die pertsona edo erakunde interesdunei, dirulaguntzaren proposamena onar dezaten, hamar (10) egun balioduneko epean; epe hori ezin da luzatu. Behin pertsona edo erakunde eskatzaileek proposamena onartu ondoren, administrazio-organoak dirulaguntza emateko egintza emango du, eta haren jakinarazpena egingo du.

Base 23. *Renuncia a la subvención.*

1. De acuerdo con el supuesto regulado en el artículo 48.3 del Decreto Foral 34/2010, en caso de renuncia a la subvención de alguna de las personas beneficiarias, el órgano concedente podrá acordar la concesión de la subvención a las personas solicitantes siguientes en orden de puntuación, siempre y cuando se haya liberado crédito suficiente para atender las solicitudes de que se trate.

2. El órgano concedente comunicará esta opción a las personas interesadas, a fin de que acepten la propuesta de subvención en el plazo improrrogable de diez (10) días hábiles. Una vez aceptada la propuesta por las personas o entidades solicitantes, el órgano administrativo dictará el acto de concesión y procederá a su notificación.





3. Uko egitea aurkezteko gehieneko epea hamar (10) egun balioduneko izango da, interesdunari dirulaguntzaren proposamena jakinarazten zaionetik hasita. Epe hori igarota, hortik aurrera uko egiterik gertatzen bada, dirulaguntza emateko baldintzak ez direla bete joko da.

3. El plazo máximo para poder presentar una renuncia será de diez (10) días hábiles desde la notificación de la propuesta de subvención a la persona interesada. Transcurrido ese plazo, cualquier renuncia tendrá la consideración de incumplimiento de las condiciones por las que se ha otorgado la subvención.

24. oinarria. *Dirulaguntza emateko ebazpena aldatzea.*

Base 24. *Modificación de la resolución de concesión.*

1. Pertsona onuradunek, diruz lagundutako jarduera egiteko epea amaitu baino lehen, baimena eska diezaioko Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari, diruz lagundutako jardueraren ebazpenean aldaketak egin ahal izateko, hala nola, finkatutako epeak luzatzea, emandako zenbatekoa murriztea edo jarduera osatzen ekintzak aldatzea. Aldaketa horiek baimenduko dira ezohiko inguruabarrak daudenean edo jarduera ondo gauzatzeko beharrezkoak direnean, betiere dirulaguntzaren xedea edo helburua aldatzen ez bada eta hirugarren pertsonen eskubideei kalte egiten ez bazaie. Aldaketa-eskaerak diruz lagundutako jarduera egiteko epea amaitu baino hilabete (1) lehenago aurkeztu beharko dira gutxienez.

1. Las personas beneficiarias podrán solicitar a la diputada foral de promoción económica, antes de que concluya el plazo para la realización de la actividad subvencionada, modificaciones de la resolución de concesión que supongan ampliación de los plazos fijados, reducción del importe concedido o alteración de las acciones que se integran en la actividad, que serán autorizadas cuando traigan su causa en circunstancias imprevistas o sean necesarias para el buen fin de la actuación, siempre que no se altere el objeto o finalidad de la subvención y no se dañen derechos de terceros. Las solicitudes de modificación se deberán presentar con una antelación mínima de un (1) mes sobre la fecha finalización del plazo para la realización de la actividad subvencionada.

2. Ekonomia Sustatzeko foru diputatuak ofizioz alda dezake dirulaguntza emateko ebazpena, onuradunari entzunaldia eman ondoren eta funtsak aplikatu aurretik; horretarako, bi baldintza hauek bete behar dira: batetik, laguntza emateko kontuan hartu ziren baldintzen aldaketek

2. La diputada foral de promoción económica podrá modificar de oficio la resolución de concesión, previa audiencia de la persona interesada y antes de la aplicación de los fondos, cuando la alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión impida o dificulte la





ezin izango dute eragotzi edo oztopatu laguntzaren bidez lortu nahi zen interes publikoa, eta, bestetik, ezingo zaio kalte ekonomikorik eragin onuradunari.

3. Dirulaguntzaren onuradunak, berak aurkeztutako justifikazioan, adierazten badu aldaketa batzuk egon direla dirulaguntza emateko kontuan hartu ziren baldintzetan, dirulaguntza emateko ebazpena aldatzea ekar lezaketenak, eta aldaketa horiek guztiak onartzeko ez bada bete aurretik bete beharreko baimen administratiboko izapidea, orduan, dirulaguntza eman duen organoak onartu egin dezake aurkeztutako justifikazio hori, betiere onartze horrek ez badie kalterik eragiten hirugarrenen eskubideei; hala ere, horrek ez du salbuesten pertsona onuraduna 5/2005 Foru Arauaren arabera izan ditzakeen zehapenetatik.

consecución del interés público perseguido y no se irroguen perjuicios económicos a la persona beneficiaria.

3. Cuando la persona beneficiaria de la subvención ponga de manifiesto en la justificación que se han producido alteraciones de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la misma que hubieran podido dar lugar a la modificación de la resolución, habiéndose omitido el trámite de autorización administrativa previa para su aprobación, el órgano concedente de la subvención podrá aceptar la justificación presentada, siempre y cuando tal aceptación no suponga dañar derechos de terceros, y sin que ello exima a la persona beneficiaria de las sanciones que puedan corresponder con arreglo a la Norma Foral 5/2005.

25. oinarria. *Emandako dirulaguntzen publizitatea.*

Dirulaguntzen azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 20. artikuluan xedatutakoa beteko da. Horretarako, Dirulaguntzen Datu Base Nazionalen emandako dirulaguntzak argitaratuko dira artikulu horretan xedatutakoaren arabera. Halaber, dirulaguntza eman den urte naturala amaitu ondorengo lehen hiruhilekoa amaitu baino lehen, Ekonomia Sustatzeko Sailak Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko ditu deialdi publiko hauen ondorioetarako emandako dirulaguntzak, honako hauek adierazita: deialdia, aurrekontuko zer programari eta kredituri egozten zaizkion, onuradunaren

Base 25. *Publicidad de las subvenciones concedidas.*

Se dará cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 20 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones mediante la publicación de las subvenciones concedidas en la Base de Datos Nacional de Subvenciones según lo dispuesto en el citado artículo. Asimismo, antes del fin del primer trimestre posterior al vencimiento del año natural de concesión de la subvención, el Departamento de Promoción Económica publicará en el “Boletín Oficial de Bizkaia” las subvenciones concedidas a los efectos de estas convocatorias públicas con expresión de la convocatoria, el programa y crédito presupuestario al que se imputen,





izena edo sozietate-izena eta haren identifikazio fiskaleko zenbakia, emandako zenbatekoa, dirulaguntzaren helburua edo helburuak, eta diruz lagundutako programak edo proiektuak. Urte askotako dirulaguntzen kasuan, emandako zenbateko osoa eta urtekoen banaketa.

Hori guztia, hargatik eragotzi gabe organo eskudunek Bizkaiko Foru Aldundiaren gardentasun-atarian (Bizkaia Gardena) egiten dituzten argitalpenak, Bizkaiko Gardentasunari buruzko otsailaren 17ko 1/2016 Foru Araua aplikatuz (aurrerantzean 1/2016 Foru Araua).

nombre o razón social de la persona beneficiaria con su número de identificación fiscal, cantidad concedida, finalidad o finalidades de la subvención, con expresión, en su caso, de los distintos programas o proyectos subvencionados. En caso de subvenciones plurianuales, importe total concedido y distribución de anualidades.

Todo ello sin perjuicio de las publicaciones que los órganos competentes realicen en el portal de transparencia de la Diputación Foral de Bizkaia, Bizkaia Gardena, en aplicación de la Norma Foral 1/2016, de 17 de febrero, de transparencia de Bizkaia (en adelante Norma Foral 1/2016).

26. oinarria. *Onuradunak eman zaion dirulaguntzaren publizitatea egitea.*

Onuradunek diruz lagundutako jarduketaren finantzaketa publikoaren publizitatea egin beharko dute. Horretarako, lagundutako jarduketan zabalkunde publikorako egiten dituzten material, argitalpen eta ekitaldi guztietan, jasotako laguntza aipatu beharko dute era honetan: «Bizkaiko Foru Aldundiak finantzatu du proiektu hau, 2024ko Teknologia Transferentzia Programaren barruan / Este proyecto ha sido financiado por la Diputación Foral de Bizkaia dentro del Programa de Transferencia Tecnológica 2024» Bizkaiko Foru Aldundiaren logotipoa ere jarri beharko dute, erraz ikusteko leku batean.

Base 26. *Difusión de la subvención concedida por la persona beneficiaria.*

Las personas beneficiarias deberán dar publicidad al carácter público de la financiación de la actuación subvencionada mediante la mención de la ayuda recibida y la inclusión, en lugar visible, la inclusión de la expresión «Bizkaiko Foru Aldundiak finantzatu du proiektu hau, 2024ko Teknologia Transferentzia Programaren barruan / Este proyecto ha sido financiado por la Diputación Foral de Bizkaia dentro del Programa Transferencia Tecnológica 2024» junto al logotipo de la Diputación Foral de Bizkaia en todos los materiales, publicaciones o eventos para divulgación pública de las actuaciones subvencionadas.

27. oinarria. *Jakinarazpen elektronikoa.*

Base 27. *Notificación electrónica.*





1. Erakunde interesdunei egindako jakinarazpenak bitarteko elektronikoen bidez egingo dira, 39/2015 Legean aurreikusitakoaren arabera.

2. Bitarteko elektronikoen bidezko jakinarazpenak Bizkaiko Foru Aldundiaren Egoitza Elektronikoan agertuz egingo dira (<https://www.ebizkaia.eus>) araudi bi hauetan ezarritakoaren arabera: Bizkaiko Foru Aldundiaren 62/2015 Foru Dekretua, maiatzaren 5ekoa, Administrazio Elektronikoari buruzkoa, eta Herri Administrazioarako eta Erakunde Harremanetarako foru diputatuaren 4841/2016 Foru Agindua, ekainaren 6koa, jakinarazpenak eta komunikazioak Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitza elektronikoan agertzeko sistemaren bidez egiteari buruzkoa.

3. Egindako jakinarazpen elektronikoa eskuragarri jartzeari buruzko abisuak eskabidean aurkeztutako helbide elektronikora bidaliko dira. Horretarako, eskaera bete ondoren, ofizios eskumena duen organo edo unitateak alta emango dio helbide elektronikoko horri Bizkaiko Foru Aldundiaren prozeduren katalogoko dirulaguntzen prozedura honetarako aipatutako egoitza elektronikoen abisu-sisteman. Abisu horiek ez dute, inola ere, jakinarazpen-ondoriorik izango, eta horiek ez egoteak ez du eragotziko jakinarazpena guztiz baliozkotzat jotzea.

4. Jakinarazpenak egindakotzat joko dira edukira sartzerakoan. Jakinarazpena eskura jartzen denetik hamar egun natural igaro eta edukia eskuratzen ez bada,

1. Las notificaciones realizadas a las entidades interesadas se realizarán por medios electrónicos, de acuerdo con lo previsto en la Ley 39/2015.

2. Las notificaciones por medios electrónicos se practicarán mediante comparecencia en la Sede Electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia (<https://www.ebizkaia.eus>), de conformidad con lo establecido en el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 62/2015, de 5 de mayo, de Administración Electrónica, así como en la Orden Foral de la diputada foral de Administración Pública y Relaciones Institucionales 4841/2016, de 6 de junio, sobre la práctica de las notificaciones y comunicaciones por medio del sistema de comparecencia en la sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia.

3. Los avisos de puesta a disposición de las notificaciones electrónicas practicadas se remitirán a la dirección de correo electrónico aportada en la solicitud. Para ello, una vez cumplimentada la solicitud, por parte del órgano o unidad competente de oficio se dará de alta dicha dirección electrónica en el sistema de avisos de la mencionada sede electrónica para este procedimiento de subvenciones del catálogo de procedimientos de la Diputación Foral de Bizkaia. Estos avisos no tendrán, en ningún caso, efectos de notificación practicada y su falta no impedirá que la notificación sea considerada plenamente válida.

4. Las notificaciones se entenderán practicadas en el momento en que se produzca el acceso a su contenido. Cuando transcurran diez días naturales desde la





baztertu egin dela ulertuko da, eta jakinarazpenaren izapidea egintzat joko da.

puesta a disposición de la notificación sin que se acceda a su contenido, se entenderá rechazada, dándose por efectuado el trámite de notificación.

IV. TITULUA

Gauzatzea, justifikatzea eta kontrola

28. oinarria. *Gauzatzeko epea.*

1. Diruz lagundutako jarduerak edo proiektuak laguntza-eskabide aurkeztu ondoren hasi beharko dira eta 2025eko ekainaren 30a baino lehen amaitu, egun hori barne.

2. Ekonomia Sustatzeko foru diputatuak gauzatzeko epea luzatu ahal izango du, hurrengo apartatuetan adierazitakoaren arabera.

3. Onuradunak gauzatzeko epea luzatzeko eskatu ahal izango du, honako baldintza hauek betez gero:

a) Alegatutako arrazoia gertatu eta izandako edo izan daitekeen atzerapena egiaztatu ahal izateko eskatu beharko da berehala, eta, nolana ere, gauzatzeko epea amaitu baino gutxienez hilabete bat (1) lehenago.

b) Gauzatzeko epea luzatzea eragin duen gerora sortutako arrazoia adierazi beharko da, ezin zaiona egotzi onuradunaren doloari, erruari edo

TÍTULO IV

Ejecución, justificación y control

Base 28. *Plazo de ejecución.*

1. Las actividades o proyectos subvencionados deberán iniciarse después de la solicitud de la ayuda y finalizarse con anterioridad al 30 de junio de 2026, inclusive.

2. La diputada foral de promoción económica podrá otorgar una ampliación del plazo de ejecución en los términos y de acuerdo con lo indicado en los apartados siguientes.

3. La persona beneficiaria podrá solicitar la ampliación del plazo de ejecución cumpliendo las siguientes condiciones:

a) Deberá solicitarse de manera inmediata a que se produzca la causa alegada y se pueda acreditar la demora sufrida o que pueda sufrirse y, en todo caso, con una antelación mínima de un (1) mes sobre la fecha de finalización del plazo de ejecución.

b) Deberá indicarse la causa sobrevenida que motiva la ampliación del plazo de ejecución y que no puede ser imputable al dolo, culpa o negligencia de la persona





zabarkeriari.

c) Ustekabeko kasua eta ezinbesteko kasua, halakorik gertatuz gero, kontuan hartuko dira eskatzen den luzapenari buruz ebazteko.

d) Eskabidearekin batera honako agiri hauek aurkeztu beharko dira: alegatutako arrazoia egiaztatzen duen dokumentazioa, izandako edo izan beharreko atzerapena egiaztatzen eta justifikatzen duen dokumentazioa, eta, ondorioz, eskatutako luzapen-epea.

e) Dirulaguntza kudeatzen duen zerbitzuak jasotako eskaria ulertzeko egokitzat jotzen duen bestelako dokumentazioa eskatu ahalko du.

f) Ez da baimenduko alegatutako eta egiaztatutako atzerapena baino gehiago, betiere luzapen horrek emandako dirulaguntzaren helburua betetzea ahalbidetzen badu eta hirugarrenen eskubideei kalterik egiten ez badie.

4. Hauxe da gehienez ere egikaritze epearen luzapena: 9 hilabete.

5. Eskatutako luzapena ebazteko eta jakinarazteko gehieneko epea hilabete (1) da, eskaera bulego birtualean aurkezten denetik. Epe horretan berariazko ebazpenik jakinarazi ez bada, eskaera ezetsi egin dela ulertuko da.

29. oinarria. *Justifikazio-epea.*

1. Onuradunek organo instrukzio-egileari

beneficiaria.

c) El caso fortuito y la fuerza mayor, de concurrir, serán factores que se tendrán en cuenta para resolver sobre la ampliación que se solicite.

d) La solicitud deberá venir acompañada de la documentación acreditativa de la causa alegada, de la documentación que acredite y justifique la demora sufrida o a sufrir y, en consecuencia, el plazo de ampliación solicitado.

e) El Servicio que se encarga de la gestión de la subvención podrá requerir cualquier otra documentación que estime conveniente para la comprensión de la solicitud recibida.

f) No se otorgará una ampliación que vaya más allá de la demora alegada y acreditada y siempre que dicha ampliación permita cumplir la finalidad de la subvención concedida y no perjudique derechos de terceros.

4. La ampliación máxima del plazo de ejecución que se podrá otorgar es de 9 meses.

5. El plazo máximo para resolver y notificar sobre la ampliación solicitada es de un (1) mes desde la presentación de la solicitud en la oficina virtual. Transcurrido el mismo sin haberse notificado resolución expresa se entenderá desestimada la petición.

Base 29. *Plazo de justificación.*

1. Las personas beneficiarias deberán





aurkeztu beharko diote ezarritako baldintzak bete direla eta dirulaguntza emateko egintzan aurreikusitako helburuak lortu direla egiaztatzen duen justifikazioa, “*gauzatzeko epea*” 28. oinarrian ezartzen den diruz lagundutako jarduera edo proiektua gauzatzeko epea bukatzen denetik hilabete bateko (1) epean, oinarri hauetan ezarritako moduan.

2. Hala ere, onuradunek modu boluntarioan aurkeztu ahalko dute azken justifikazioa horretarako ezarritako epea hasi aurretik.

3. Dirulaguntzen onuradun diren erakundeek, dirulaguntzaren azken justifikazioaz gainera, bitarteko justifikazio bakarra aurkeztu dezakete beren borondatez, laguntza onartu eta hurrengo egunean hasiko den eta 2025eko abenduaren 30a, barne, amaituko den epean, oinarri hauetan ezarritako moduan.

4. Gauzatzeko epea luzatzea onartu bada, organo izapidegileari azken justifikazioa aurkezteko epea hilabete batekoa (1) izango da. Epe hori zenbatzen hasiko da epea luzatzeko emakida ebazpenean hura egiteko ezarritako epea bukatzen denean.

5. Ekonomia Sustatzeko foru diputatuak azken justifikazioa aurkezteko ezarritako epea luzatu ahal izango du, gehienez ere haren erdia, betiere alegatutako inguruabarrek hala gomendatzen badute eta horrekin hirugarrenen eskubideei

presentar ante el órgano instructor la justificación del cumplimiento de las condiciones impuestas y de la consecución de los objetivos previstos en el acto de concesión de la subvención, en un plazo de un (1) mes a contar desde la finalización del plazo máximo para realización de la actividad o proyecto subvencionado, establecido en la base 28 “*plazo de ejecución*”, mediante la forma establecida en las presentes bases.

2. No obstante, las personas beneficiarias podrán voluntariamente presentar la justificación final con anterioridad al inicio del plazo establecido para ello.

3. Además de la justificación final de la subvención, las entidades beneficiarias de las ayudas podrán presentar voluntariamente una única justificación intermedia, en un plazo que se iniciará el día siguiente a la aceptación de la ayuda y finalizará el 30 de diciembre de 2025, inclusive, mediante la forma establecida en las presentes bases.

4. En caso de haberse otorgado una ampliación del plazo de ejecución, el plazo para presentar la justificación final ante el órgano instructor será de un (1) mes a contar desde la finalización del plazo establecido para su realización en la resolución de concesión de la ampliación de plazo.

5. La diputada foral de promoción económica podrá otorgar una ampliación del plazo establecido para la presentación de la justificación final, que no exceda de la mitad del mismo y siempre que las circunstancias alegadas la aconsejen y con ello no se





kalterik egiten ez bazaie. Eskaera eta luzapenari buruzko erabakia justifikazio-epea amaitu baino lehen egin beharko dira. Alegatutako arrazoia gertatu eta berehala eskatu beharko da, eta, nolana ere, justifikazio-epea amaitu baino gutxienez hilabete (1) lehenago. Berriazko ebazpenik jakinarazten ez bada, eskaera ezetsi egin dela ulertuko da.

perjudiquen derechos de terceros. Tanto la petición, como la decisión sobre la ampliación, deberán producirse, en todo caso, antes del vencimiento del plazo de justificación. Deberá solicitarse de manera inmediata a que se produzca la causa alegada y, en todo caso, con una antelación mínima de un (1) mes sobre la fecha de finalización del plazo de justificación. Si no se notificara resolución expresa, se entenderá desestimada su petición.

6. Justifikazioa egiteko epea igaro eta dagokion instrukzio-organoaren aurrean ez bada aurkeztu justifikaziorik, organo horrek errekerimendua egingo dio erakunde onuradunari, hamabost (15) egun baliiodunen epean aurkez dezan, jakinarazpena egin eta hurrengo egunetik aurrera. Epe hori ezingo da luzatu. Justifikazioa ez bada ezarritako epean aurkeztu, dirulaguntza itzultzea eskatuko zaio onuradunari eta, gainera, Diru-laguntzen Foru Arauaren 37. artikuluan eta hurrengoetan ezartzen diren gainerako erantzukizunak eskatuko zaizkio.

6. Transcurrido el plazo establecido de justificación sin haberse presentado ante el órgano a cargo de la instrucción, éste requerirá a la entidad beneficiaria para que en un plazo improrrogable de quince (15) días hábiles a contar a partir del siguiente a la notificación sea presentada. La falta de presentación de la justificación en el plazo establecido llevará consigo la exigencia de reintegro y demás responsabilidades establecidas en los artículos 37 y siguientes de la Norma Foral 5/2005.

30. oinarria. *Azpikontrazioaren baldintzak.*

Base 30. *Condiciones de subcontratación.*

1. Honako hau joko da azpikontrazioetat: onuradunak hirugarren pertsona batekin hitzartzen duenean dirulaguntzaren xedeko jardura oso-osorik edo zati bat egitea. Azpikontrazioaren kontzeptu horretatik kanpo gelditzen da onuradunak diruz lagundutako jardura bere kabuz gauzatzeko egin behar dituen gastuen

1. Se entiende que una persona beneficiaria subcontrata cuando concierta con terceras personas la ejecución total o parcial de la actividad que constituye el objeto de la subvención. Queda fuera de este concepto la contratación de aquellos gastos en que tenga que incurrir la persona beneficiaria para la realización por sí misma de la actividad subvencionada. En consecuencia,





kontratazioa. Aurrekoaren ondorioz, honako hauek ez dira azpikontrataziotzat joko: makineria, ekipamendua eta material suntsigarria erostea, dirulaguntzaren xedeko jardueraren barruko zeregin bereziak egiteko kanpoko zerbitzuen kontratazioa eta dirulaguntzaren xedeko jardueraren bestelako gastu osagarriak.

2. Onuradunak diruz lagundutako jarduera azpikontratatu ahal izango du, diruz lagundutako jardueraren zenbatekoaren ehuneko 50 arte. Azpikontratazio-ehuneko hori egindako azpikontratu guztien baturaren arabera kalkulatu da.

3. Inola ere ezingo dira azpikontratatu diruz lagundutako jardueraren kostua handitu arren jarduera horri balio erantsirik ez dakarkioten jarduerak.

4. Onuradunak ezin izango du inola ere hitzartu diruz lagundutako jarduerak osorik edo partez egitea 5/2005 Foru Arauaren 27.7 artikuluan zehaztutako pertsona edo erakundeekin.

5. Diru-laguntzaren xedea gauzatzea agintzen zaien erakundeek genero-berdintasunaren arloan indarrean dagoen araudian aurreikusitako printzipio orokorrak eta betebeharrak errespetatu beharko dituzte.

6. Dena dela, azpikontratazioaren zenbatekoa handiagoa bada 9/2017 Legean kontratu txikietarako ezarritako zenbatekoak baino, onuradunak, gutxienez, hiru hornitzaileen eskaintzak eskatu beharko ditu zerbitzua emateko

no se entenderá como subcontratación la adquisición de maquinaria, equipamiento y material fungible, la contratación de servicios externos para realización de tareas particulares dentro de la actividad objeto de subvención y otros gastos auxiliares a la actividad objeto de la subvención.

2. La persona beneficiaria podrá subcontratar la actividad subvencionada hasta un 50 por ciento del importe de la actividad subvencionada. Este porcentaje de subcontratación se calcula en base a la suma de todos los subcontratos realizados.

3. En ningún caso podrán subcontratarse actividades que, aumentando el coste de la actividad subvencionada, no aporten valor añadido al contenido de la misma.

4. En ningún caso podrá concertarse por la persona beneficiaria la ejecución total o parcial de las actividades subvencionadas con las personas o entidades relacionadas en el artículo 27.7 de la Norma Foral 5/2005.

5. Las entidades a las que se les encomiende la ejecución del objeto de la subvención, deberán respetar los principios generales y las obligaciones previstas en la normativa en vigor en materia de igualdad de género.

6. Cuando el importe de la subcontratación supere las cuantías establecidas en la Ley 9/2017 para el contrato menor, la persona beneficiaria deberá solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores, con carácter previo a la contratación del





edo ondasuna entregatzeko konpromisoa hartu aurretik, salbu eta, gastuen ezaugarri bereziengatik, merkatuan ez bada nahikoa erakunderik halakorik hornitu edo eskaintzen duenik, edo salbu eta gastua dirulaguntza eskatu aurretik egin bada.

compromiso para la prestación del servicio o la entrega del bien, salvo que por las especiales características de los gastos subvencionables no exista en el mercado suficiente número de entidades que lo suministren o presten, o salvo que la subcontratación se hubiera realizado con anterioridad a la solicitud de la subvención.

7. Aurkeztutako eskaintzak justifikazioan jaso beharko dira edo, hala badagokio, dirulaguntza eskaeran, eta haien artean aukeratzeko, eraginkortasun eta ekonomia irizpideak hartuko dira kontuan, eta, proposamen ekonomiko onuragarriena aukeratzen ez denean, aukeraketa memoria batean justifikatu beharko da espresuki.

7. La elección entre las ofertas presentadas, que deberán aportarse en la justificación, o, en su caso, en la solicitud de la subvención, se realizará conforme a criterios de eficiencia y economía, debiendo justificarse expresamente en una memoria la elección cuando no recaiga en la propuesta económica más ventajosa.

8. Beste batzuekin hitzarturiko jarduera hori dirulaguntzaren zenbatekoaren % 20tik gorakoa bada, eta zenbateko hori 60.000,00 euro baino handiagoa bada, azpikontratazioak honako baldintza hauek bete beharko ditu:

8. Cuando la actividad concertada con terceros exceda del 20 por ciento del importe de la subvención y dicho importe sea superior a 60.000 euros, la subcontratación estará sometida al cumplimiento de los siguientes requisitos:

- a) Kontratua idatziz egin beharko da.
- b) Kontratua egin aurretik dirulaguntza eman duen erakundeak baimena eman beharko du, oinarri arautzaile hauetan ezarri den bezala.

- a) Que el contrato se celebre por escrito.
- b) Que la celebración del mismo se autorice previamente por la entidad concedente de la subvención en la forma que se determine en estas bases reguladoras.

9. Eskabideak proposatutako azpikontratazioaren baldintza nagusiak adierazi beharko ditu, eta Ekonomia Sustatzeko foru diputatuak ebatziko du, bulego birtualean aurkezten denetik hamabost (15) egun balioduneko epean. Epe hori amaitzean ebazpen espresua jakinarazten ez bada, administrazio-

9. La solicitud deberá indicar las principales condiciones de la subcontratación propuesta y será resuelta por la diputada foral de promoción económica en un plazo de quince (15) hábiles desde su presentación en la oficina virtual, entendiéndose desestimada por silencio si no se notifica resolución expresa al término





isiltasunez ezetsi dela ulertuko da.

de dicho plazo.

31. oinarria. *Dirulaguntzak justifikatzea.*

Base 31. *Justificación de las subvenciones.*

1. Justifikazio-kontu baten bitartez frogatuko du onuradunak betetzen dituela ezarritako baldintzak eta lortu direla dirulaguntza emateko egintzan aurreikusitako helburuak.

1. La justificación por la persona beneficiaria del cumplimiento de las condiciones impuestas y de la consecución de los objetivos previstos en el acto de concesión de la subvención revestirá la modalidad de cuenta justificativa.

2. Dirulaguntzaren justifikazioa Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtualaren bidez izapidetu behar da

2. La justificación de la subvención deberá tramitarse a través de la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica

3. Justifikazio-kontuak hurrengo ataletan jasotako dokumentazioa jaso behar du, dirulaguntza ildo bakoitzean.

3. La cuenta justificativa contendrá la documentación recogida en los siguientes apartados, por cada línea de subvención.

4. Justifikazioa egiteko beharrezko dokumentazioa 1. ildoan - ikerketa- eta garapen-proiektuetarako dirulaguntzak -:

4. Documentación necesaria para la justificación en la línea 1 - subvenciones para proyectos de investigación y desarrollo -:

a) Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtualak sortutako justifikazio telematikoa. Justifikazio horrek dirulaguntza jaso duen jardueraren gastuen zerrenda izan behar du eta hartzekoduna, agiria, zenbatekoa, jaulkipen-data eta, hala denean, ordainketaren data identifikatu behar dira. Halaber, hedapen, gardentasun, hizkuntza koofizialen erabilera, genero berdintasun eta bestelako gizarte politika betebeharrak betetzen direnaren deklarazioa du.

a) Justificación telemática generada por la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica. Esta justificación contiene la relación de gastos de la actividad subvencionada, con identificación del acreedor y del documento, su importe, fecha de emisión y, en su caso, fecha de pago. Asimismo, contiene declaración del cumplimiento de las obligaciones de difusión, transparencia, uso de lenguas cooficiales, igualdad de género y otras políticas sociales.

b) Justifikazio memoria webguneko ereduaren arabera. Bertan jasoko dira

b) Memoria de justificación, según modelo disponible en la web, que incluirá una





dirulaguntza jaso duen proiektuari edo jarduerari egotzitako diru-sarreraren zerrenda eta hasierako aurrekontuarekin alderatuta gastuetan izandako desbideratzeak, hala badagokio.

c) Justifikazioa egin aurreko bi hilabeteetako bateko Langile Izendun Zerrenda LIZ Beste kotizazio-araubide batzuen mendeko pertsonen dagokienez, Gizarte Segurantzaren araubide orokorreko oinarriarekin parekatutako oinarri bat kalkulatzeko ahalbidetzen duten agiriak.

d) Legezko baldintzak betetzen dituzten egiaztaketarako gastuen fakturak edo dokumentu baliokideak merkataritza trafikoko juridikoan edo administrazio eraginkortasuna dutenak. Gaztelania, euskara edo ingelesa ez diren hizkuntzetan egindako fakturekin batera, hizkuntza horietako batera egindako itzulpena aurkeztu beharko da.

e) Fakturak ordaindu izanaren bankuko ziurtagiriak. Ez da onartuko eskudirutan ordaintzea. Diruz lagundu daitezkeen gastutzat hartzeko aplikatzekoa den araudi sektorialean aurreikusitako ordainketa-epeak bete beharko dituzte ordainketek, edo, halakorik ezean, 3/2004 Legean ezarritakoak.

f) 5.10. oinarrian eskatzen diren hiru eskaintzak edo ordezkoko agiriak.

g) Tresnen eta materialaren amortizazioaren ziozko kostuak egotziz gero, eskuratze-kostua, amortizazio-sistema eta proiektua gauzatu bitartean zer ehunekotan erabili diren jasotzen

relación de ingresos imputados al proyecto o actividad subvencionada, así como las desviaciones acaecidas en los gastos respecto al presupuesto inicial, en su caso.

c) Relación Nominal de Trabajadores/as RNT de alguno de los dos meses inmediatamente anteriores al de fecha de justificación. En el caso de personas adscritas a otros regímenes de cotización se aportará documentación que permita el cálculo de una base asimilada a la del régimen general de la Seguridad Social.

d) Las facturas o documentos de valor probatorio equivalente en el tráfico jurídico mercantil o con eficacia administrativa, que cumplan con todos los requisitos legales. Las facturas en idiomas distintos del castellano, euskera o inglés deberán estar acompañadas de su correspondiente traducción a alguno de estos idiomas.

e) Justificantes bancarios de pago de las facturas. No se admitirán pagos en efectivo. Para ser considerados gastos subvencionables los abonos deberán cumplir los plazos de pago previstos en la normativa sectorial que resulte de aplicación, o, en su defecto, en los establecidos en la Ley 3/2004.

f) Las tres ofertas o documentación sustitutiva a que se refiere la base 5.10.

g) En el caso de imputación de costes de amortización de instrumental y material, declaración indicando el coste de adquisición, el sistema de amortización y el porcentaje de utilización para el proyecto





dituen adierazpena, eta ikuskatutako urteko azken kontuen liburu nagusiaren laburpena, urtekoari egotzitako zenbatekoa erakusten duena

durante la duración del mismo, junto al extracto del libro mayor de las cuentas anuales auditadas más recientes disponibles, que refleje el importe imputado a la anualidad.

h) Dirulaguntzen onuradunek betekizunak eta betebeharrak betetzea eta mantentzea justifikatzeko memoria, webguneko ereduaren arabera.

h) Memoria de justificación del cumplimiento y mantenimiento de requisitos y obligaciones de las beneficiarias de subvenciones, según modelo disponible en la web.

i) Hedatze, gardentasun, hizkuntza koofizialen erabilera, genero berdintasun eta ordainketa-epeak betetzeari buruzko betebeharrak betetzen direla egiaztatzen duten txostenak eta agiriak.

i) Informes y documentos que acrediten el cumplimiento de obligaciones en materia de difusión, transparencia, uso de lenguas cooficiales, igualdad de género y cumplimiento de plazos de pago.

j) Dirulaguntza emateko ebazpenean beren-beregi aurkezteko eskatu dena.

j) Aquella cuya presentación se solicite expresamente en la resolución de concesión.

5. Justifikazioa egiteko beharrezko dokumentazioa 2. ildoan - Ikerketa-, proba- eta esperimendazio-azpiegiturak eskuratzeko dirulaguntzak -:

5. Documentación necesaria para la justificación en la línea 2 - subvenciones para la dotación de infraestructuras de investigación y para pruebas y experimentación -:

a) Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtualak sortutako justifikazio telematikoa. Justifikazio horrek dirulaguntza jaso duen jardueraren gastuen zerrenda izan behar du eta hartzekoduna, agiria, zenbatekoa, jaulkipen-data eta, hala denean, ordainketaren data identifikatu behar dira. Halaber, hedapen, gardentasun, hizkuntza koofizialen erabilera, genero berdintasun eta bestelako gizarte politika betebeharrak betetzen direnaren deklarazioa du.

a) Justificación telemática generada por la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica. Esta justificación contiene la relación de gastos de la actividad subvencionada, con identificación del acreedor y del documento, su importe, fecha de emisión y, en su caso, fecha de pago. Asimismo, contiene declaración del cumplimiento de las obligaciones de difusión, transparencia, uso de lenguas cooficiales, igualdad de género y otras políticas sociales.

b) Justifikazio memoria webguneko

b) Memoria de justificación, según modelo





ereduaren arabera. Bertan jasoko dira dirulaguntza jaso duen proiektuari edo jarduerari egotzitako diru-sarreren zerrenda eta hasierako aurrekontuarekin alderatuta gastuetan izandako desbideratzeak, hala badagokio.

c) Legezko baldintzak betetzen dituzten egiaztaketarako gastuen fakturak edo dokumentu baliokideak merkataritza trafiko juridikoan edo administrazio eraginkortasuna dutenak. Gaztelania, euskara edo ingelesa ez diren hizkuntzetan egindako fakturekin batera, hizkuntza horietako batera egindako itzulpena aurkeztu beharko da.

d) Fakturen ordainketen frogagiriak. Ez da onartuko eskudirutan ordaintzea.

e) Ondasun higiezinak eskuratuz gero, behar bezala egiaztatua eta dagokion erregistro ofizialean inskribatua dagoen tasatzaile independentearen ziurtagiria.

f) 8.8. oinarrian eskatzen diren hiru eskaintzak edo ordezkoko agiriak.

g) Dirulaguntzen onuradunek betekizunak eta betebeharrak betetzea eta mantentzea justifikatzeko memoria, webguneko ereduaren arabera.

h) Hedatze, gardentasun, hizkuntza koofizialen erabilera, genero berdintasun eta ordainketa-epeak betetzeari buruzko betebeharrak betetzen direla egiaztatzen duten txostenak eta agiriak.

i) Dirulaguntza emateko ebazpenean

disponible en la web, que incluirá una relación de ingresos imputados al proyecto o actividad subvencionada, así como las desviaciones acaecidas en los gastos respecto al presupuesto inicial, en su caso.

c) Las facturas o documentos de valor probatorio equivalente en el tráfico jurídico mercantil o con eficacia administrativa, que cumplan con todos los requisitos legales. Las facturas en idiomas distintos del castellano, euskera o inglés deberán estar acompañadas de su correspondiente traducción a alguno de estos idiomas.

d) Justificantes de pago de las facturas. No se admitirán pagos en efectivo.

e) En el caso de adquisición de bienes inmuebles, certificado de tasador independiente debidamente acreditado e inscrito en el correspondiente registro oficial.

f) Las tres ofertas o documentación sustitutiva a que se refiere la base 8.8.

g) Memoria de justificación del cumplimiento y mantenimiento de requisitos y obligaciones de las beneficiarias de subvenciones, según modelo disponible en la web.

h) Informes y documentos que acrediten el cumplimiento de obligaciones en materia de difusión, transparencia, uso de lenguas cooficiales, igualdad de género y cumplimiento de plazos de pago.

i) Aquella cuya presentación se solicite





beren-beregi aurkezteko eskatu dena.

6. Gastuak justifikatzeko, fakturak eta merkataritzako trafiko juridikoan frogabaliobaliokidea duten edo eraginkortasun administratiboa duten gainerako dokumentuak aurkeztu beharko dira, Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtualaren bidez aurkezteko aukera ematen duten formatuetan.

7. 1. Ildoan - ikerketa- eta garapen-proiektuetarako dirulaguntzak - dirulaguntza kalkulatzeko kostuak bi kategoriatan sailkatuko dira, 5.2 oinarrian deskribatzen den arabera: proiektua burutzeko lanari dagozkion barneko langileria-gastuak (zeharkako langileria-gastuak barne) eta proiektuari zuzenean lotuta dauden kanpoko gastuak (tresnen eta materialaren kostuak, kontratu-ikerketen, lortutako ezagutza eta patenteen, eta aholkularitza- eta zerbitzuek... eta gastu orokorrak eta bestelako ustiapen-gastu gehigarriak). Proiektua justifikatzeko unean ikusten bada oinarri hauetan jasotako kostukategorietako batean onargarria den guztizko zenbatekoa txikiagoa dela dirulaguntza kalkulatzeko onartutako zenbatekoa baino, beste kategoria batzuetan gorako desbideratzeen bidez konpentsatu ahal izango da, kategoria bakoitzean esleitutako zenbatekoa gehienez % 20 handituta, betiere dokumentu bidez behar bezala justifikatzen bada, eta muga izango da oinarri hauetan ezarritako gastukategoria eta -tipologia bakoitzeko gehieneko dirulaguntza ez gainditzea. Kostu-kategoria bakoitzari dagozkion

expresamente en la resolución de concesión.

6. Los gastos se justificarán con facturas y demás documentos de valor probatorio equivalente en el tráfico jurídico mercantil o con eficacia administrativa, aportados en los formatos que permitan su presentación a través de la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica.

7. En la línea 1 - subvenciones para proyectos de investigación y desarrollo - para el cálculo de la subvención los costes se distribuirán en dos categorías: gastos internos del personal destinado al proyecto (incluyendo los gastos indirectos de personal) y gastos externos directamente vinculados al proyecto (costes del instrumental y material, costes de investigación contractual, conocimientos y patentes adquiridos, de consultoría y servicios... y gastos generales y otros gastos de explotación adicionales), conforme a lo descrito en la base 5.2. Si en el momento de la justificación del proyecto se observa que el importe total admisible en alguna de las categorías de coste recogidas en las presentes bases es inferior al importe admitido para el cálculo de la subvención, se podrá compensar mediante desviaciones al alza en otras categorías con un incremento máximo del 20% sobre el importe adjudicado en cada categoría, siempre y cuando esté debidamente justificado documentalmente, con la limitación de no superar la subvención máxima por cada categoría y tipología de gasto establecida en las presentes bases. El importe de la subvención total justificada calculada atendiendo a los porcentajes de ayuda





laguntza-portzentajeen arabera kalkulaturako dirulaguntzatik justifikatu beharreko zenbatekoari dagokionez, guztira emandako dirulaguntzaren zenbatekoa edo gehiago justifikatu behar da. Bestela, ez-betetzearen ondoriozko prozedura hasiko da.

correspondientes a cada categoría de coste deberá ser igual o superior a la subvención otorgada. En caso contrario se tramitará el correspondiente procedimiento de incumplimiento.

32. oinarria. *Dirulaguntza ordaintzea.*

Base 32. *Pago de la subvención.*

1. Dirulaguntza ordainketa bakarrean ordainduko da, onuradunak justifikatu ondoren eman zen jarduera, proiektua, helburua edo portaera gauzatu dela, oinarri hauetan ezarritako moduan eta justifikaturako zenbatekoan. Gehenez ere bi (2) ordainketa egingo dira.

1. El abono de la subvención se realizará previa justificación, por la persona beneficiaria, de la realización de la actividad, proyecto, objetivo o adopción del comportamiento para el que se concedió en los términos establecidos en las presentes bases y por el importe justificado. Se efectuará un máximo de dos (2) pagos.

2. Erakunde onuradunei egiten zaizkien ordainketak diruz lagun daitezkeen gastutzat jotzen diren justifikaturako gastuen proportzionalak izango dira, urteko bakoitzean ematen diren kopuruak gorabehera. Kopuru hori aldi bakoitzean eman dena baino txikiagoa izan daiteke, eta, hala badagokio, egindako gastuaren proportzionala den dirulaguntzaren azken doikuntza egin behar da.

2. Los pagos a las entidades beneficiarias serán proporcionales a los gastos justificados considerados subvencionables, independientemente de los importes otorgados en cada anualidad, pudiendo ser menor de lo otorgado en cada periodo, y en su caso, realizando el ajuste final de la subvención proporcional al gasto realizado y debidamente justificado.

3. Bitarteko ordainketa, halakorik badago, konturako ordainketatzat hartuko da, eta ez da beharrezkoa izango bermea eratzea ordainketa egiteko.

3. El pago intermedio, si lo hubiere, se considerará pago a cuenta, sin que sea necesaria la constitución de garantía para su abono.

4. Dirulaguntza ordaindu baino lehenago, onuradunek zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak beteta dituztela egiaztatuko da, eta ez daudela dirua itzultzera behartzen duen ebazpen

4. Antes de proceder a los pagos de la subvención se comprobará que las personas beneficiarias se encuentran al corriente de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social y que no son deudoras por





prozedura baten ondorioz zordunen artean. Egiaptapen horren ondorioz, ikusten bada onuradunak ez dituela egunean zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak, edo itzultzeko ebazpen baten ondorioz zorduna bada, ezin izango da dirulaguntza ordaindu.

resolución de procedimiento de procedencia de reintegro. Si como consecuencia de la comprobación efectuada resulta que la persona beneficiaria no se halla al corriente de sus obligaciones tributarias y de Seguridad Social o por resolución de procedimiento de procedencia de reintegro, no podrá realizarse el abono de la subvención.

5. Emandako dirulaguntza Beaz SAUren bidez ordainduko da, dirulaguntzaren eskabidean adierazitako kontu korrontera banku-transferentzia eginda.

5. La subvención concedida se abonará a través de Beaz S.A.U. mediante transferencia bancaria a la cuenta corriente que se haya designado en la solicitud de la subvención.

6. Dirulaguntza kobratzeko eskubideak ezin dira laga, 34/2010 Foru Dekretuaren 68.1 artikuluan jasotako kasua gertatzen ez bada eta dirulaguntza kobratzeko eskubideak pignoratzeari baimentzen ez bada.

6. No se permite la cesión de los derechos de cobro de la subvención salvo que concurra el supuesto contemplado en el artículo 68.1 del Decreto Foral 34/2010 y no se permite la pignoración de los derechos de cobro de la subvención.

33. oinarria. *Laguntzak metatzea*

Base 33. *Acumulación de ayudas.*

1. Foru-dekretu honetan jasotako laguntzak edo dirulaguntzak 651/2014 (EB) Erregelamenduan xedatutakoaren mende daude, eta, ondorioz, araudi hori ez betetzeak erantzukizun penala, zibila eta administratiboa ekar diezaiotke enpresa arau-hausleari.

1. Las ayudas o subvenciones contempladas en el presente decreto foral están sujetas a lo dispuesto en el Reglamento (UE) n.º 651/2014 y en consecuencia el incumplimiento de esa normativa podría significar responsabilidad penal, civil y administrativa para la empresa infractora.

2. Diruz lagun daitezkeen eta identifika daitezkeen kostuak ezin izango dira honako hauekin pilatu:

2. Las ayudas con costes subvencionables identificables podrán acumularse con:

a) Estatutik etorritako beste edozein laguntzarekin, baldin eta laguntza-neurri horiek diruz lagun daitezkeen eta

a) cualquier otra ayuda estatal, siempre que dichas medidas de ayuda se refieran a costes subvencionables identificables diferentes.





identifika daitezkeen kostu ezberdinetakoak badira;

b) Estatutik etorritako beste edozein laguntzarekin –zati batean edo oso- osorik– diruz lagun daitezkeen kostu bereberkoak badira, bakarrik pilaketa horrek laguntzen intentsitatea edo araudi horren arabera laguntza horri ezarri beharreko laguntza-kopururik handiena gainditzen ez badu.

3. Salbuetsitako laguntzak (654/2014 (EB) Erregelamendurekin bat) ez dira pilatuko dirulaguntza jaso dezaketen kostu bereberari dagozkien de minimis laguntzekin, baldin eta pilaketa horren ondorioz laguntzaren intentsitatea erregelamenduaren III. kapituluan eta foru-dekretu honen 6. eta 9. oinarrietan ezarritakoa baino handiagoa bada.

34. oinarria. *Laguntzen bateragarritasuna.*

1. Foru-dekretu honen babesean emandako dirulaguntzak bateragarriak izango dira helburu bererako Estatuko, Europar Batasuneko edo nazioarteko edozein administrazioek edo erakunde publikok zein pribatuk ematen dituzten dirulaguntza, laguntza, dirusarrera edo baliabideekin, oinarri honetan eta laguntzen metaketari buruzko aurreko oinarrian finkatutako mugak bakarrik aintzat hartuta.

2. Hala ere, ez dira bateragarriak izango Bizkaiko Foru Aldundiak helburu bererako emandako beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide

b) cualquier otra ayuda estatal, correspondiente –parcial o totalmente– a los mismos costes subvencionables, únicamente si tal acumulación no supera la intensidad de ayuda o el importe de ayuda más elevados aplicables a dicha ayuda en virtud del citado reglamento.

3. Las ayudas exentas en virtud del Reglamento (UE) nº 651/2014 no se acumularán con ayudas de minimis relativas a los mismos costes subvencionables si tal acumulación da lugar a una intensidad de ayuda superior a la establecida en el capítulo III del reglamento y las bases 6 y 9 del presente decreto foral.

Base 34. *Compatibilidad de las ayudas.*

1. Las subvenciones del presente decreto foral serán compatibles con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, estatales, de la Unión Europea o de organismos internacionales, sin más límites que los fijados en esta base y en la base anterior relativa a la acumulación de ayudas.

2. No obstante, no serán compatibles con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad concedidas por la Diputación Foral de Bizkaia.





batzuekin.

3. Dirulaguntzen zenbatekoak, bera bakarrik edo beste dirulaguntza nahiz laguntzekin batera, ezin izango du, inola ere, onuradunak garatu beharreko jardueraren kostua gainditu.

4. Aurreko muga horietakoren bat gaindituz gero, emandako edo eman beharreko dirulaguntzari soberakinari dagokion kopurua kenduko zaio.

5. Onuradunek diruz lagundutako jarduerak finantzatzeko beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuk lortu dituztela jakinarazi beharko diote Ekonomia Sustatzeko Sailari, horren berri izan bezain laster eta, nolana ere, funtsei emandako erabilera justifikatu baino lehen, eta, hala badagokio, egindako itzulketa-gutunaren kopia erantsita. Hori guztia 5/2005 Foru Arauaren 18.3 eta 4. artikuluetan aurreikusitako ondorioetarako, dirulaguntza emateko ebazpena aldatu ahal izateko eta, hala badagokio, itzulketa-prozedura hasteko.

6. Ekonomia Sustatzeko Saila harremanetan jarri ahal izango da gainerako finantzaileekin, kofinantzaketa-hitzarmen bat egin ahal izateko.

35. oinarria. *Pertsona onuradunen beste betebeharrak.*

3. El importe de la subvención concedida en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad subvencionada.

4. En caso de superarse alguno de los límites anteriores la subvención a conceder o concedida se minorará en la cantidad que corresponda al exceso.

5. Las personas beneficiarias deberán comunicar al Departamento de Promoción Económica, tan pronto como se conozca y, en todo caso, con anterioridad a la justificación de la aplicación dada a los fondos, la obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien las actividades subvencionadas, acompañando copia de la carta de reintegro que, en su caso, hubiera realizado. Todo ello a los efectos previstos en el artículo 18.3 y 4 de la Norma Foral 5/2005, de manera que pueda modificarse la resolución de la concesión de la subvención y, en su caso, iniciar el correspondiente procedimiento de reintegro.

6. El órgano competente del Departamento de Promoción Económica podrá contactar con el resto de partes financiadoras para llegar a un acuerdo de cofinanciación.

Base 35. *Otras obligaciones de las personas beneficiarias.*





Honako betebeharrak izango dituzte laguntzen onuradunek:

a) Dirulaguntza emateko arrazoi den helburu, proiektu, jarduera edo jokaera lortu, burutu, egin edo hartzea.

b) Ekonomia Sustatzeko foru diputatuaren aurrean edo erakunde laguntzailearen aurrean justifikatzea betekizun eta baldintzak betetzen direla, hala badagokio, baita jarduera egin dela eta dirulaguntza emateko edo laguntzaz gozatu ahal izateko aintzat hartutako xedea bete dela ere.

c) Oinarri hauetan jasotako hedapen-neurriak hartzea, hau da, *“Onuradunak eman zaion dirulaguntzaren publizitatea egitea”* izeneko oinarrian adierazitakoa betetzea.

d) Aurrekontu ekitaldi batean Bizkaiko Foru Aldunditik gutxienez 100.000 eurokoak diren laguntzak edo dirulaguntzak jasotzen dituzten erakundeak edo urteko diru-sarreraren %40 foru laguntzak edo dirulaguntza publikoak direnean, baldin eta gutxienez 5.000 eurokoak badira, bete egin beharko dituzte Bizkaiko gardentasunaren otsailaren 17ko 1/2016 Foru Arauko publizitate aktiboaren betebeharrak. Hau da:

1) Aurretik aipatutako mugak gainditu eta hurrengo urtetik aurrera webgunean informazio publiko garrantzitsua argitaratzea modu irisgarrian, doan, egiaz, eguneratuta eta berrerabiltzeko moduan.

Las personas beneficiarias estarán obligadas a:

a) Cumplir el objetivo, ejecutar el proyecto, realizar la actividad o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión de las subvenciones.

b) Justificar ante la diputada foral de promoción económica o ante la entidad colaboradora, en su caso, el cumplimiento de los requisitos y condiciones, así como la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determinen la concesión o disfrute de la subvención.

c) Adoptar las medidas de difusión contenidas en las presentes bases, lo que supone cumplir con lo indicado en la base denominada *“Difusión de la subvención concedida por la persona beneficiaria”*.

d) Las entidades privadas que durante un ejercicio presupuestario perciban de la Diputación Foral de Bizkaia ayudas o subvenciones que alcancen al menos una cuantía de 100.000 euros o cuando el 40% del total de sus ingresos anuales tengan el carácter de ayuda o subvención pública foral, siempre que alcancen como mínimo 5.000 euros, deberán cumplir las obligaciones de publicidad activa contenidas en la Norma Foral 1/2016, de 17 de febrero, de transparencia de Bizkaia, lo que supone:

1.º Publicar, a partir del año siguiente en el que se hayan superado los umbrales mencionados con anterioridad, información pública relevante en su página web de forma accesible, gratuita, veraz, actualizada y





Datu pertsonalak babestearen arloko legeria errespetatuko da eta euskaldunen hizkuntz eskubideak bermatuko dira. Horretarako, informazioa euskaraz eta gaztelaniaz argitaratuko da.

reutilizable. Se respetará la legislación en materia de protección de datos personales y se garantizarán los derechos lingüísticos de la ciudadanía vasca debiendo publicarse dicha información tanto en euskera como en castellano.

2) Informazioa eguneratuta mantentzea gutxienez lau urte naturaletan.

2.º Mantenerse publicada dicha información, debidamente actualizada, durante al menos cuatro años naturales.

e) Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza koofizialak erabiltzea hizkuntza ofizialak erabiltzeko irizpideak ezartzen dituen maiatzaren 28ko 63/2019 Foru Dekretuaren 13.3 eta 13.4 artikuluetan ezarritakoarekin bat. Hau da:

e) Utilizar las dos lenguas cooficiales de la Comunidad Autónoma Vasca de acuerdo con lo establecido en el artículo 13.3 y 13.4 del Decreto Foral 63/2019, de 28 de mayo, por el que se establecen los criterios de uso de las lenguas oficiales, lo que supone:

1) Diruz lagundutako jarduera publiko guztietan bi hizkuntza koofizialak erabiltzea.

1.º Utilizar las dos lenguas cooficiales en todas las actividades públicas resultantes de la actividad subvencionada.

2) Diruz lagundutako jarduerarekin lotutako materialetan, argitalpenetan eta bestelako euskarrietan bi hizkuntza koofizialak erabiltzea.

2.º Utilizar las dos lenguas cooficiales en los materiales, publicaciones o cualquier otro soporte utilizado relacionado con la actividad subvencionada.

f) Genero ikuspegia sartzea eta emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna sustatzea Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Legearen 46. artikuluan ezarritakoarekin bat etorri. Horrek hauxe esan nahi du:

f) Incorporar la perspectiva de género y promover la igualdad de mujeres y hombres de acuerdo con lo establecido en el artículo 46 de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la igualdad de mujeres y hombres, lo que supone:

1) Egiaztatzea jarduketetan bete egiten direla 1/2023 Legegintzako Dekretuaren 3. artikuluan adierazitako printzipio orokorrak, egindako azterketa eta estatistiketan lege horren 16. artikuluan xedatutakoa betetzen dela eta zuzenean edo hirugarrenen bidez sortutako

1.º Acreditar que en sus actuaciones se cumplen los principios generales señalados en el artículo 3 del Decreto Legislativo 1/2023, que en los estudios y estadísticas que realicen se cumple con lo dispuesto en el art. 16 de la citada ley y que se realiza un uso no sexista en todo tipo de lenguaje,





hizkuntza, irudi, euskarri eta dokumentuetan hizkuntza sexista erabiltzen ez dela egiaztatzea.

2) Egiaztatzea Emakumeen eta gizonen berdintasuna sustatzea lanpostuen definizio, sarbide, kontratazio eta iraungipenean, lanbide-sailkapenean, sustapenean, prestakuntzan, laneko segurtasun eta osasunean, ordainsari-politikan, erantzunkidetasunean, bizitza pertsonal, lan-bizitza eta familia-bizitza uztartzearen arloan, lanaren kalitate eta egonkortasunean, lanaldiaren iraupen eta antolamenduan, ekintza sindikal, ordezkari eta negoziazio kolektiboan, betiere diskriminaziorik sortzen ez duten lan-baldintza duin eta gizalegezkoak sustatzen direla eta gardentasun eta ordainsari berdintasun printzipioa betetzen dela.

3) Egiaztatzea zaintzea emakumeen eta gizonen tratamendua, protagonismoa eta balorazioa baliokideak izan daitezen, eta berdintasuna, presentzia orekatua, dibertsitatea, erantzunkidetasuna, eta generoaren rol eta identitateen aniztasuna balio dituen irudi bat sustatzea idatzizko zein ahozko komunikazioetan, ikonografian, publizitate-ekintzetan, barruko zein kanpoko komunikazio formal eta informalean, eta proiektuari edo jarduerari lotutako edo proiektua edo jarduera egiteko sortutako materialetan.

4) Emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarrirako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoan aurreikusitako Berdintasun Plana edukitzera behartuta dauden erakundeen kasuan, plan hori badutela eta benetan aplikatzen dela

imágenes, soportes y documentos que produzca directamente o a través de terceras personas.

2.º Acreditar que se promueve la igualdad de mujeres y hombres en la definición de los puestos de trabajo, acceso, contratación y extinción, clasificación profesional, promoción, formación, seguridad y salud laboral, política retributiva, corresponsabilidad y conciliación de la vida personal, laboral y familiar, calidad y estabilidad laboral, duración y ordenación de la jornada laboral, y en la acción sindical, representación y negociación colectiva, asegurando unas condiciones laborales dignas, decentes y no discriminatorias y que se cumple con el principio de transparencia e igualdad retributiva.

3.º Acreditar que se vela porque el tratamiento, protagonismo y valoración de mujeres y hombres sea equivalente y el fomento de una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de género, tanto en la información escrita, oral, iconográfica, acciones publicitarias, comunicación interna y externa, formal e informal como en los materiales generados o relacionados con la ejecución del proyecto o actividad.

4.º En el caso de entidades obligadas a disponer de un Plan de Igualdad previsto en la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la Igualdad Efectiva de Mujeres y Hombres, acreditar que se dispone de dicho





egiaztatzea.

5) Egiaztatzea bermatzen dela neurriak hartuko dituela lan-arloan emakumeen kontrako indarkeria prebenitzeko, hari aurre egiteko, haren jarraipena egiteko, hura ebaluatzeko eta desagerrarazteko, bereziki sexu-jazarpenari eta sexuan oinarritutako jazarpenari aurre egiteko.

g) Kontabilitate liburuak, erregistroak eta gainerako agiriak egunean edukitzea — egin beharreko eginbide eta auditoriak eginda, alegia—, pertsona onuradunari kasu bakoitzean aplikatu beharreko merkataritza-legerian eta legeria sektorialean ezarritakoaren arabera, bai eta kontabilitate orri eta erregistro espezifiko guztiak edukitzea ere diruz lagundutako proiektuari dagozkion diru-sarrerak eta gastuak bereiz identifikatu ahal izateko, dela kontabilitateko sistema berezi baten bidez, dela proiektuarekin lotutako transakzio guztietarako kontabilitateko kode egoki bat esleitzuz, egiaztapen eta kontrol ahalmenen erabilera egokia bermatzeko.

h) Jasotako funtsen erabilera frogatzen duten agiriak gordetzea, dokumentu elektronikoak barne, egiaztapen eta kontrol ekintzetarako erabilgarriak izan daitezkeen neurrian.

i) Foru arau honen 33. artikuluan jasotako egoeretan jasotako funtsak itzultzea.

j) Baldin eta dirulaguntza emateko orduan kontuan hartu diren inguruabar objektibo edo subjektiboetatik edozein aldatu bada, aldaketa horren berri ematea

Plan, así como de su aplicación efectiva.

5.º Acreditar que se garantiza la adopción de medidas para prevenir, actuar, dar seguimiento, evaluar y erradicar la violencia machista en el ámbito laboral, y específicamente las relativas al acoso sexual y acoso por razón de sexo.

g) Disponer de los libros contables, registros diligenciados y demás documentos debidamente auditados en los términos exigidos por la legislación mercantil y sectorial aplicable a la persona beneficiaria en cada caso, así como cuantos estados contables y registros específicos que permitan la identificación separada de los ingresos y gastos correspondientes al proyecto subvencionado, bien mediante un sistema de contabilidad aparte bien asignando un código contable adecuado a todas las transacciones relacionadas con el proyecto, con la finalidad de garantizar el adecuado ejercicio de las facultades de comprobación y control.

h) Conservar los documentos justificativos de la aplicación de los fondos recibidos, incluidos los documentos electrónicos, en tanto puedan ser objeto de las actuaciones de comprobación y control.

i) Proceder al reintegro de los fondos percibidos en los supuestos contemplados en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005.

j) Comunicar a la entidad concedente la modificación de cualquier circunstancia tanto objetiva como subjetiva que hubiera sido tenida en cuenta para la concesión de la





dirulaguntza eman dionari.

k) Foru Administrazioiko organoek edo erakunde laguntzaileak eskatzen dieten laguntza eta dokumentazioa ematea, bai eta, Europar Batasuneko araudiaren arabera, finantza-kontrolako eginkizunak esleituta dituzten organoek ere. Horretarako, honako ahalmen hauek izango dituzte:

1) Egiaztatu beharreko agirietara, euskarri informatikoan dauden programa eta artxiboak barne, iristeko askatasuna.

2) Sarrera librea diruz lagundutako jarduera garatzen den edo dirulaguntzaren kargura finantzatutako eragiketen errealitatea eta erregularatasuna egiaztatzeko aukera ematen duten negozio-lokaletara eta gainerako establezimendu edo lekuetara.

3) Fakturak, agiri baliokideak edo ordezkioak eta eragiketei buruzko beste edozein agiri atxikitzea edo kopia eskuratzea, baldin eta horietan dirulaguntza behar ez bezala lortu, baliatu edo erabili izanaren zantzuak ondorioztatzen badira.

4) Dirulaguntzak kobratu diren edo funtsak erabili diren finantza-erakundeetako banku-kontuetako informazioa eskuratzeko askatasuna.

Laguntza emateko eta dokumentazioa emateko betebeharrak hori betetzeari uko egitea erresistentziatzat, desenkusatzat, oztopotzat edo negatibotzat joko da,

subvención.

k) Prestar colaboración y facilitar cuanta documentación sea requerida por los órganos de la Administración Foral o por la entidad colaboradora, así como a los órganos que, de acuerdo con la normativa comunitaria, tengan atribuidas funciones de control financiero, a cuyo fin tendrán las siguientes facultades:

1.º El libre acceso a la documentación objeto de comprobación, incluidos los programas y archivos en soportes informáticos.

2.º El libre acceso a los locales de negocio y demás establecimientos o lugares en que se desarrolle la actividad subvencionada o se permita verificar la realidad y regularidad de las operaciones financiadas con cargo a la subvención.

3.º La obtención de copia o la retención de las facturas, documentos equivalentes o sustitutivos y de cualquier otro documento relativo a las operaciones en las que se deduzcan indicios de la incorrecta obtención, disfrute o destino de la subvención.

4.º El libre acceso a información de las cuentas bancarias en las entidades financieras donde se pueda haber efectuado el cobro de las subvenciones o con cargo a las cuales se puedan haber realizado las disposiciones de los fondos.

La negativa al cumplimiento de esta obligación de prestar colaboración y facilitar documentación se considerará resistencia, excusa, obstrucción o negativa a los efectos





5/2005 Foru Arauaren 33. artikuluan aurreikusitako ondorioetarako, hala badagokio, zehapenen kalterik gabe.

l) Emakumeen eta gizonen arteko genero berdintasunarekin lotutako betebeharrak betetzen direla egiaztatzeko jarduketak egitea eta justifikazio dokumentazioa ematea. Laguntzen ez bada eta dokumentazioa ematen ez bada, urratu egingo dira 5/2005 Foru Arauaren 33.1.f) artikuluan adierazitakoaren ondorioetarako ezarritako betebeharrak.

m) Deslokalizazioan ez erortzea. Enpresa deslokalizaziotzat jotzen da Enpresak deslokalizatzen direnean foru-sektore publikoak laguntzak berreskuratzeari buruzko martxoaren 27ko 7/2007 Foru Arauak ezarritakoa, eta foru-dekretu honek arautzen dituen dirulaguntzei aplikatuko zaie foru-arau hori.

n) Ekonomia Sustatzeko Sailaren jardueraren eragina ebaluatzeko, sail horrek enpresari proiektuak iraun bitartean zein proiektu amaitu eta osteko hiru (3) urteetan enpresaren bilakaera adierazten duten adierazle ekonomikoak eta enpleguari buruzko adierazleak nahiz proiektuak enpresan izandako eraginari buruzkoak aurkezteko eskatu ahal izango dio. Adierazle horiek aurkezteko epea, eskatzen zaizkion unean zehaztuko da.

previstos en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005, sin perjuicio de las sanciones que, en su caso, pudieran corresponder.

l) Someterse a las actuaciones de comprobación del cumplimiento de las obligaciones relacionadas con la igualdad de género entre mujeres y hombres y facilitar la documentación justificativa. La negativa a prestar la colaboración y facilitar documentación se considerará incumplimiento de las obligaciones impuestas a los efectos de lo indicado en el artículo 33.1.f) de la Norma Foral 5/2005.

m) No incurrir en deslocalización empresarial, entendiéndose por tal lo prevenido en la Norma Foral 7/2007, de 27 de marzo, de Recuperación de ayudas del Sector Público Foral en el supuesto de Deslocalizaciones Empresariales, que será aplicable a las subvenciones reguladas por el presente decreto foral.

n) Para la evaluación del impacto de la actividad del Departamento de Promoción Económica, éste podrá requerir a la empresa durante el proyecto y los tres (3) ejercicios posteriores a la finalización del mismo la aportación de indicadores económicos y de empleo de la evolución de la empresa y del impacto del proyecto en la misma, que deberá aportar en el plazo que se le especifique en el momento en el que le sea requerida.

6/11/00/2024/00009

